



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA LENGYEL ÖNKORMÁNYZATA  
SAMORZAD POLSKI W XI. DZIELNICY NOWA BUDA W BUDAPESZCIE**

**1116 Budapest, Kisköre utca 3-5.**

**Levelezési cím: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.**

## **5. SZ. J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

Készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Lengyel Önkormányzata **2023. december 11-én** (hétfő) **8.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatalának (1113 Budapest XI., Zombolyai út 4.) II. em. 202. sz. tárgyalójában megtartott rendes ülésén, **Közmeghallgatásán**.

**Jelen vannak:**

<b>Nagy Jakub József</b>	elnök
<b>Právics Mónika</b>	elnökhelyettes

**Igazoltan távol van:**

<b>Bedynski Piotr</b>	tag
-----------------------	-----

**A Polgármesteri Hivatal részéről:**

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából	
<b>dr. Szentandrás-Sárkány Tamás</b> aljegyző	
<b>Szilágyi Tünde</b> titkár	

**Nagy Jakub József elnök:**

Köszönti a megjelenteket és megállapítja, hogy az ülés határozatképes. Ezt követően javasolja Právics Mónika elnökhelyettest jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztani, melyre az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete  
Právics Mónika elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Lengyel Önkormányzata 2023. december 11-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**37/2023. (XII.11.) ÜLŐ határozata**

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete Právics Mónika elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Lengyel Önkormányzata 2023. december 11-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Ezután az Elnök szavazásra teszi fel a mai ülés napirendi pontjainak megtárgyalását, miszerint:

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. december 11-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

1. *Újbuda Önkormányzata Szolgáltatástervezési Konceptiójának véleményezése*
2. *Újbuda Önkormányzata Közművelődési rendelete módosításának véleményezése*
3. *Az ÜLÖ Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása*
4. *Pénzügyek*
5. *Közmeghallgatás: beszámoló az ÜLÖ 2023. évi tevékenységeiről, programjairól*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **38/2023. (XII.11.) ÜLÖ határozata**

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. december 11-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

1. *Újbuda Önkormányzata Szolgáltatástervezési Konceptiójának véleményezése*
2. *Újbuda Önkormányzata Közművelődési rendelete módosításának véleményezése*
3. *Az ÜLÖ Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása*
4. *Pénzügyek*
5. *Közmeghallgatás: beszámoló az ÜLÖ 2023. évi tevékenységeiről, programjairól*

## **1. Napirendi pont**

### ***Újbuda Önkormányzata Szolgáltatástervezési Konceptiójának véleményezése***

**Nagy Jakub József elnök:**

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint:

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete – a nemzetiségi érdekképviselettel összefüggő feladat, együttdöntési jog gyakorlása keretében – úgy határoz, hogy a személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmények szakmai feladatairól és működésük feltételeiről szóló 1/2000. (I.7.) SzCsM rendelet 111/A. § (4) és (5) bekezdése alapján a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatának - a XI. kerületi szociálisan rászorult személyek részére biztosítandó szolgáltatási feladatairól szóló - 2023. évben felülvizsgált Szolgáltatástervezési koncepciójában foglaltakat a Képviselő-testületnek elfogadásra javasolja.*

*Határidő: 2023. december 11.*

*Felelős: ÜLÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **39/2023. (XII.11.) ÜLŐ határozata**

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete – a **nemzetiségi érdekképviselettel összefüggő feladat, együttdöntési jog gyakorlása keretében** – úgy határoz, hogy a személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmények szakmai feladatairól és működésük feltételeiről szóló 1/2000. (I.7.) SzCsM rendelet 111/A. § (4) és (5) bekezdése alapján a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatának - a XI. kerületi szociálisan rászorult személyek részére biztosítandó szolgáltatási feladatairól szóló - 2023. évben felülvizsgált Szolgáltatástervezési koncepciójában foglaltakat a Képviselő-testületnek elfogadásra javasolja.

Határidő: 2023. december 11.

Felelős: ÜLŐ elnöke

## **2. Napirendi pont**

### ***Újbuda Önkormányzata Közművelődési rendelete módosításának véleményezése***

#### **Nagy Jakub József elnök:**

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint:

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete – a nemzetiségi érdekképviselettel összefüggő feladat, együttdöntési jog gyakorlása keretében – megtárgyalta a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatának a helyi közművelődési feladatok ellátásáról szóló 48/2018. (XII.19.) XI.ÖK rendelet módosításának tervezetét és úgy határoz, hogy azt Újbuda Képviselő-testületének elfogadásra javasolja.*

Határidő: 2023. december 11.

Felelős: ÜLŐ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **40/2023. (XII.11.) ÜLŐ határozata**

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete – a **nemzetiségi érdekképviselettel összefüggő feladat, együttdöntési jog gyakorlása keretében** – megtárgyalta a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatának a helyi közművelődési feladatok ellátásáról szóló 48/2018. (XII.19.) XI.ÖK rendelet módosításának tervezetét és úgy határoz, hogy azt Újbuda Képviselő-testületének elfogadásra javasolja.

Határidő: 2023. december 11.  
 Felelős: ÜLÖ elnöke

### **3. Napirendi pont**

#### ***Az ÜLÖ Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása***

**Nagy Jakub József elnök:**

**1.)**

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő, vagyonynyilatkozatok ellenőrzésére kijelölt személyekről szóló határozati javaslatot, miszerint:

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÜLÖ képviselőinek, valamint közös háztartásban élő hozzátartozói vagyonynyilatkozatának ellenőrzésével Nagy Jakub József és Právicz Mónika képviselőket bízta meg.*

*Ezzel egyidejűleg a 36/2019. (X.22.) ÜBÖ számú határozatát hatályon kívül helyezi.*

Határidő: 2023. december 11.

Felelős: ÜLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **41/2023. (XII.11.) ÜLÖ határozata**

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÜLÖ képviselőinek, valamint közös háztartásban élő hozzátartozói vagyonynyilatkozatának ellenőrzésével Nagy Jakub József és Právicz Mónika képviselőket bízta meg.*

*Ezzel egyidejűleg a 36/2019. (X.22.) ÜBÖ számú határozatát hatályon kívül helyezi.*

Határidő: 2023. december 11.

Felelős: ÜLÖ elnöke

**2.)**

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő, SZMSZ módosításáról szóló határozati javaslatot, miszerint:

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Szervezeti és Működési Szabályzatát az alábbiak szerint módosítja:*

*a) a XIV. Vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettség fejezet*

*- 49. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:*

*„Az Njtv. 103. §-a alapján a Nemzetiségi Önkormányzat két képviselőt jelöl ki a vagyonynyilatkozatok ellenőrzésére. A két személyről az önkormányzat 41/2023. (XII.11.) ÜLÖ számú határozatával döntött (lásd 2. számú melléklet).”*

- *kiegészül a következő 50. ponttal:*  
 „50. A vagyonyilatkozatokat a Jegyző vagy az általa megbízott személy veszi át „Igazolás vagyonyilatkozat átvételéről” nevű dokumentum kiállításával. Továbbá gondoskodik a mandátum megszűnését követően az önkormányzati ciklusban leadott vagyonyilatkozatok visszaadásáról az „Igazolás vagyonyilatkozat visszaadásáról” nevű dokumentum kiállításával.”

b) a 2. számú mellékletben szereplő *Vagyonyilatkozatok nyilvántartásáért és ellenőrzéséért felelős képviselők elnevezéséből a „nyilvántartásáért és” szöveg törlésre kerül.*

*Határidő: 2023. december 11.*

*Felelős: ÚLŐ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testületének 42/2023. (XII.11.) számú határozata az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról:**

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Szervezeti és Működési Szabályzatát az alábbiak szerint módosítja:

- a) a XIV. *Vagyonyilatkozat-tételi kötelezettség* fejezet
  - 49. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
 „Az Njtv. 103. §-a alapján a Nemzetiségi Önkormányzat két képviselőt jelöl ki a vagyonyilatkozatok ellenőrzésére. A két személyről az önkormányzat 41/2023. (XII.11.) ÚLŐ számú határozatával döntött (lásd 2. számú melléklet).”
  - *kiegészül a következő 50. ponttal:*  
 „50. A vagyonyilatkozatokat a Jegyző vagy az általa megbízott személy veszi át „Igazolás vagyonyilatkozat átvételéről” nevű dokumentum kiállításával. Továbbá gondoskodik a mandátum megszűnését követően az önkormányzati ciklusban leadott vagyonyilatkozatok visszaadásáról az „Igazolás vagyonyilatkozat visszaadásáról” nevű dokumentum kiállításával.”
- b) a 2. számú mellékletben szereplő *Vagyonyilatkozatok nyilvántartásáért és ellenőrzéséért felelős képviselők elnevezéséből a „nyilvántartásáért és” szöveg törlésre kerül.*

*Határidő: 2023. december 11.*

*Felelős: ÚLŐ elnöke*

## 4. Napirendi pont *Pénzügyek*

### **Nagy Jakub József elnök:**

Javasolja, hogy az önkormányzati munkához tartozó utazási költségek biztosítása céljából állapítsanak meg a képviselők részére éves BKK bérlet, valamint éves autópálya matrica díj térítést.

Bedynski Piotr képviselőtársuk jelezte, hogy nem tart igényt BKK bérletre, mivel személygépkocsival közlekedik.

### **Nagy Jakub József elnök:**

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy – az önkormányzati munkavégzéshez tartozó Budapesten belüli utazási költségek biztosítása érdekében - Nagy Jakub József és Právic Mónika képviselők részére a 2024. évre vonatkozóan éves BKK-bérlet térítést állapít meg.*

*Ezzel egyidejűleg tudomásul veszi, hogy Bedynski Piotr képviselő nem tart igényt BKK bérlet térítésre.*

*Határidő: 2023. december 11.*

*Felelős: ÚLÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **43/2023. (XII.11.) ÚLÖ határozata**

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy – az önkormányzati munkavégzéshez tartozó Budapesten belüli utazási költségek biztosítása érdekében - Nagy Jakub József és Právic Mónika képviselők részére a 2024. évre vonatkozóan éves BKK-bérlet térítést állapít meg.*

*Ezzel egyidejűleg tudomásul veszi, hogy Bedynski Piotr képviselő nem tart igényt BKK bérlet térítésre.*

*Határidő: 2023. december 11.*

*Felelős: ÚLÖ elnöke*

### **Nagy Jakub József elnök:**

Javasolja továbbá, hogy a nemzetiségi ügyek érdekében történő Budapesten kívüli személyes kapcsolattartás szempontjából Bedynski Piotr képviselő részére állapítsanak meg éves Pest- és Fejér megyei autópálya matrica térítési díjat, melyre szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a nemzetiségi ügyek érdekében történő Budapest területén kívüli személyes kapcsolattartás céljából, Bedynski Piotr képviselő részére – a 2024. évre vonatkozóan - éves Pest- és Fejér megyei autópálya matrica*

*térítési díjat állapít meg.*

*Határidő: 2023. december 11.*

*Felelős: ÚLÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **44/2023. (XII.11.) ÚLÖ határozata**

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a nemzetiségi ügyek érdekében történő Budapest területén kívüli személyes kapcsolattartás céljából, Bedynski Piotr képviselő részére – a 2024. évre vonatkozóan - éves Pest- és Fejér megyei autópálya matrica térítési díjat állapít meg.

*Határidő: 2023. december 11.*

*Felelős: ÚLÖ elnöke*

## **5. Napirendi pont**

### ***Közmeghallgatás: beszámoló az ÚLÖ 2023. évi tevékenységeiről, programjairól***

**Nagy Jakub József elnök:**

Az alábbiak szerint számol be az ÚLÖ 2023. évi tevékenységeiről, programjairól:

**1.)**

A 11/2023. (II.28.) ÚLÖ határozata, valamint az ÚLÖ 2023. évi Munkatervének 5. pontja alapján, a 2023-as évben a Magyarországi BEM József Lengyel Kulturális Egyesület lengyel-magyar nyelvoktatást tartott, melynek költségeihez Önkormányzatunk 100.000,- Ft-tal járult hozzá.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÚLÖ - a 2023. évi Munkatervének 5. pontja, valamint a 11/2023. (II.28.) ÚLÖ határozata alapján - az ÚLÖ hozzájárult a Magyarországi BEM József Lengyel Kulturális Egyesület 2023. évi lengyel-magyar nyelvoktatásának megtartásához.*

*Ezzel egyidejűleg elfogadja a Magyarországi BEM József Lengyel Kulturális Egyesülettel - fenti határozat alapján - megkötött Támogatási szerződésben nyújtott 100.000,- Ft összeg felhasználásának elszámolását.*

*Határidő: 2023. december 11.*

*Felelős: ÚLÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**45/2023. (XII.11.) ÜLŐ határozata**

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÜLŐ - a 2023. évi Munkatervének 5. pontja, valamint a 11/2023. (II.28.) ÜLŐ határozata alapján - az ÜLŐ hozzájárult a Magyarországi BEM József Lengyel Kulturális Egyesület 2023. évi lengyel-magyar nyelvoktatásának megtartásához.

Ezzel egyidejűleg elfogadja a Magyarországi BEM József Lengyel Kulturális Egyesülettel - fenti határozat alapján - megkötött Támogatási szerződésben nyújtott 100.000,- Ft összeg felhasználásának elszámolását.

Határidő: 2023. december 11.

Felelős: ÜLŐ elnöke

**2.)**

A 12/2023. (II.28.) ÜLŐ határozata, valamint ÜLŐ 2023. évi Munkatervének 5. pontja alapján az idén 50 éves Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola felszerelése újult meg a Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvány által. Önkormányzatunk 1 db tanulóasztal és 1 db szék megvásárlását támogatta 104.000 Ft értékben, melynek köszönhetően az iskola diákjai megfelelő körülmények között tanulhatnak.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÜLŐ - a 2023. évi Munkatervének 5. pontja, valamint a 12/2023. (II.28.) ÜLŐ határozata alapján – az ÜLŐ hozzájárult ahhoz, hogy az idén 50 éves Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola felszerelése a „Vidám iskola” elnevezésű projektje keretén belül, 1 db tanulóasztal és 1 db szék megvásárlásával, a Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvány által megújulhasson, melynek köszönhetően az iskola diákjai megfelelő körülmények között tanulhatnak.*

*Ezzel egyidejűleg elfogadja a Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvánnyal - fenti határozat alapján - megkötött Támogatási szerződésben nyújtott 104.000,- Ft összeg felhasználásának elszámolását.*

Határidő: 2023. december 11.

Felelős: ÜLŐ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**46/2023. (XII.11.) ÜLŐ határozata**

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÜLŐ - a 2023. évi Munkatervének 5. pontja, valamint a 12/2023. (II.28.) ÜLŐ határozata alapján – az ÜLŐ hozzá-



járult ahhoz, hogy az idén 50 éves Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola felszerelése a „Vidám iskola” elnevezésű projektje keretén belül, 1 db tanulóasztal és 1 db szék megvásárlásával, a Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvány által megújulhasson, melynek köszönhetően az iskola diákjai megfelelő körülmények között tanulhatnak.

Ezzel egyidejűleg elfogadja a Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvánnyal - fenti határozat alapján - megkötött Támogatási szerződésben nyújtott 104.000,- Ft összeg felhasználásának elszámolását.

Határidő: 2023. december 11.

Felelős: ÚLÖ elnöke

### 3.)

A 21/2023. (V.18.) ÚLÖ határozata, valamint az ÚLÖ 2023. évi Munkatervének 17. pontja alapján Önkormányzatunk támogatást nyújtott 2023. május 20. és 31. között a Kém Csoport Kulturális Szolgáltató Bt. által szervezett „Szymborska a Bartókon” c. lengyel kulturális minifesztivál költségeihez 100.000,- Ft értékben.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÚLÖ - a 2023. évi Munkatervének 17. pontja, valamint a 21/2023. (V.18.) ÚLÖ határozata alapján – támogatást nyújtott a 2023. május 20. és 31. között, a Kém Csoport Kulturális Szolgáltató Bt. által Újbudán, a Bartók Béla úti kulturális negyed területén megrendezésre került „Szymborska a Bartókon” c. lengyel kulturális minifesztivál megvalósulásához.*

*Ezzel egyidejűleg elfogadja, hogy a fellépő művészek honoráriumára 100.000,- Ft kiadást teljesített az ÚLÖ 2023. évi költségvetése terhére.*

Határidő: 2023. december 11.

Felelős: ÚLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **47/2023. (XII.11.) ÚLÖ határozata**

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÚLÖ - a 2023. évi Munkatervének 17. pontja, valamint a 21/2023. (V.18.) ÚLÖ határozata alapján – támogatást nyújtott a 2023. május 20. és 31. között, a Kém Csoport Kulturális Szolgáltató Bt. által Újbudán, a Bartók Béla úti kulturális negyed területén megrendezésre került „Szymborska a Bartókon” c. lengyel kulturális minifesztivál megvalósulásához.

Ezzel egyidejűleg elfogadja, hogy a fellépő művészek honoráriumára 100.000,- Ft kiadást teljesített az ÜLŐ 2023. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2023. december 11.

Felelős: ÜLŐ elnöke

#### 4.)

A 22/2023. (V.18.) ÜLŐ határozata, valamint az ÜLŐ 2023. évi Munkatervének 5. pontja alapján Önkormányzatunk 100.000,- Ft összegben járult hozzá a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesület által szervezett XXIX. Lengyel Keresztény Kulturális Napok költségeihez, mely 2023. október 1. és október 8. között került megrendezésre.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÜLŐ - a 2023. évi Munkatervének 5. pontja, valamint a 22/2023. (V.18.) ÜLŐ határozata alapján – hozzájárult a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesületének szervezésében, 2023. október 1. és 8. között megtartott XXIX. Lengyel Keresztény Kulturális Napok megrendezéséhez.*

*Ezzel egyidejűleg elfogadja a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesületével - fenti határozat alapján - megkötött Támogatási szerződésben nyújtott 100.000,- Ft összeg felhasználásának elszámolását.*

Határidő: 2023. december 11.

Felelős: ÜLŐ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **48/2023. (XII.11.) ÜLŐ határozata**

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÜLŐ - a 2023. évi Munkatervének 5. pontja, valamint a 22/2023. (V.18.) ÜLŐ határozata alapján – hozzájárult a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesületének szervezésében, 2023. október 1. és 8. között megtartott XXIX. Lengyel Keresztény Kulturális Napok megrendezéséhez.

Ezzel egyidejűleg elfogadja a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesületével - fenti határozat alapján - megkötött Támogatási szerződésben nyújtott 100.000,- Ft összeg felhasználásának elszámolását.

Határidő: 2023. december 11.

Felelős: ÜLŐ elnöke

**5.)**

A 23/2023. (V.18.) ÚLÖ határozata alapján 2023. május 27-én a XI. kerületi Szent Gellért téri Sziklakápolnában Anyák Napi ünnepséget szervezett önkormányzatunk a Budapest IV. kerületi Lengyel Önkormányzattal közösen. Önkormányzatunk 64.693,- Ft költséggel járult hozzá.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÚLÖ a 23/2023. (V.18.) ÚLÖ határozata alapján 2023. május 27-én, a Budapest IV. kerületi Lengyel Önkormányzattal közösen a XI. kerületi Szent Gellért téri Sziklakápolnában Anyák Napi ünnepséget szervezett. Továbbá elfogadja, hogy a szükséges költségekre összesen 64.693,- Ft kiadást teljesített az ÚLÖ 2023. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2023. december 11.*

*Felelős: ÚLÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**49/2023. (XII.11.) ÚLÖ határozata**

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÚLÖ a 23/2023. (V.18.) ÚLÖ határozata alapján 2023. május 27-én, a Budapest IV. kerületi Lengyel Önkormányzattal közösen a XI. kerületi Szent Gellért téri Sziklakápolnában Anyák Napi ünnepséget szervezett. Továbbá elfogadja, hogy a szükséges költségekre összesen 64.693,- Ft kiadást teljesített az ÚLÖ 2023. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2023. december 11.*

*Felelős: ÚLÖ elnöke*

**6.)**

A 30/2023. (XI.23.) ÚLÖ határozata alapján 2023. december 3-án a budapesti 2 lengyel iskola és 4 lengyel óvoda, valamint a XI. kerületi lengyel közösség gyermekei részére, a XVII. kerületi Vigyázó Sándor Művelődési Központban Mikulás napi ünnepséget szervezett a IV, XI, XVII, XVIII, valamint a Fővárosi Lengyel Önkormányzatok közös szervezésben, melyhez Önkormányzatunk 124.851,- Ft-tal járult hozzá.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÚLÖ a 30/2023. (XI.23.) ÚLÖ határozata alapján, 2023. december 3-án a budapesti 2 lengyel iskola és 4 lengyel óvoda, valamint a XI. kerületi lengyel közösség*

*gyermekai részére, a XVII. kerületi Vigyázó Sándor Művelődési Központban Mikulás napi ünnepséget szervezett, a IV., a XI., a XVII. és a XVIII, valamint a Fővárosi Lengyel Önkormányzatokkal közösen.*

*Továbbá elfogadja, hogy a rendezvény szükséges költségeire összesen 124.851,- Ft kiadást teljesített az ÚLÖ 2023. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2023. december 11.*

*Felelős: ÚLÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **50/2023. (XII.11.) ÚLÖ határozata**

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÚLÖ a 30/2023. (XI.23.) ÚLÖ határozata alapján, 2023. december 3-án a budapesti 2 lengyel iskola és 4 lengyel óvoda, valamint a XI. kerületi lengyel közösség gyermekei részére, a XVII. kerületi Vigyázó Sándor Művelődési Központban Mikulás napi ünnepséget szervezett a IV., a XI., a XVII. és a XVIII, valamint a Fővárosi Lengyel Önkormányzatokkal közösen.*

*Továbbá elfogadja, hogy a rendezvény szükséges költségeire összesen 124.851,- Ft kiadást teljesített az ÚLÖ 2023. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2023. december 11.*

*Felelős: ÚLÖ elnöke*

### **7.)**

*A 32/2023. (XI.23.) ÚLÖ határozata, valamint az ÚLÖ 2023. évi Munkatervének 6. pontja alapján Önkormányzatunk 46.715,- Ft összegben járult hozzá a XVII, XVIII, valamint a Fővárosi Lengyel Önkormányzatok főszervezésében, 2023. november 24-én a Budapest XVIII. kerületében lévő Baross Kisvendéglőben megtartásra kerülő hagyományos András napi bál költségeihez.*

*Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:*

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÚLÖ - a 2023. évi Munkatervének 6. pontja, valamint 32/2023. (XI.23.) ÚLÖ határozata alapján - hozzájárult és a XI. kerületi lengyel közösséggel részt vett a XVII., XVIII., valamint a Fővárosi Lengyel Önkormányzatok főszervezésében, 2023. november 24-én a Budapest XVIII. kerületében lévő Baross Kisvendéglőben megtartott hagyományos András napi bálon.*

*Továbbá elfogadja, hogy a tombola nyeremények megvásárlására 46.715,- Ft kiadást teljesített az ÚLÖ 2023. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2023. december 11.  
Felelős: ÚLÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **51/2023. (XII.11.) ÚLÖ határozata**

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÚLÖ - a 2023. évi Munkatervének 6. pontja, valamint 32/2023. (XI.23.) ÚLÖ határozata alapján - hozzájárult és a XI. kerületi lengyel közösséggel részt vett a XVII., XVIII., valamint a Fővárosi Lengyel Önkormányzatok főszervezésében, 2023. november 24-én a Budapest XVIII. kerületében lévő Baross Kisvendéglőben megtartott hagyományos András napi bálon.

Továbbá elfogadja, hogy a tombola nyeremények megvásárlására 46.715,- Ft kiadást teljesített az ÚLÖ 2023. évi költségvetése terhére.

*Határidő: 2023. december 11.  
Felelős: ÚLÖ elnöke*

### **8.)**

A 35/2023. (XI.23.) ÚLÖ határozata, valamint az ÚLÖ 2023. évi Munkatervének a 17. pontja alapján hozzájárult a Kém Csoport Kulturális Szolgáltató Bt. által, 2023. december 1. és 2024. január 2. között a Bartók Béla út 33-ban megnyitásra kerülő Popup Polish Cultur Center megnyitásának szükséges költségeihez. Önkormányzatunk a december 1-i "Lengyel piac és kultúra" nyitórendezvény megvalósulását támogatta 96.990,- Ft összeggel.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÚLÖ a 2023. évi Munkatervének 17. pontja, valamint a 35/2023. (XI.23.) ÚLÖ határozata alapján - hozzájárult a Kém Csoport Kulturális Szolgáltató Bt. által, 2023. december 1. és 2024. január 2. között a Bartók Béla út 33-ban megnyitásra került Popup Polish Cultur Center megnyitásához, melynek keretén belül a 2023. december 1-jén a „Lengyel piac és kultúra” nyitórendezvény megvalósulását támogatta.*

*Továbbá elfogadja, hogy a szükséges költségekre 96.990,- Ft fedezetet biztosított az ÚLÖ 2023. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2023. december 11.  
Felelős: ÚLÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**52/2023. (XII.11.) ÚLÖ határozata**

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÚLÖ a 2023. évi Munkatervének 17. pontja, valamint a 35/2023. (XI.23.) ÚLÖ határozata alapján - hozzájárult a Kém Csoport Kulturális Szolgáltató Bt. által, 2023. december 1. és 2024. január 2. között a Bartók Béla út 33-ban megnyitásra került Popup Polish Culture Center megnyitásához, melynek keretén belül a 2023. december 1-jén a „Lengyel piac és kultúra” nyitórendezvény megvalósulását támogatta.

Továbbá elfogadja, hogy a szükséges költségekre 96.990,- Ft fedezetet biztosított az ÚLÖ 2023. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2023. december 11.

Felelős: ÚLÖ elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 9.30 órakor bezárta.

Budapest, 2023. december 18.

  
**Nagy Jakub József**  
elnök



  
**Právic Mónika**  
jegyzőkönyv-hitelesítő




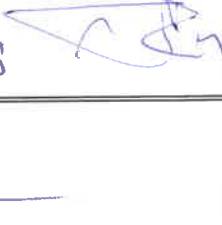

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA LENGYEL ÖNKORMÁNYZATA**  
**SAMORZAD POLSKI W XI. DZIELNICY NOWA BUDA W BUDAPESZCIE**  
1116 Budapest XI., Kisköre utca 3-5.  
Levelezési cím: 1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41. Tel: 3724-675

## J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Lengyel Önkormányzata rendes ülésén, *KÖZMEGHALLGATÁSÁN.*

**Időpont:** *2023. december 11. (kedd), 8<sup>00</sup> óra*

**Helyszín:** Budapest Főváros XI. kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest XI., Zsombolyai út 4. sz.) II. em. 202. sz. alatti irodájában.

Név:		Aláírás:
1.	<b>Nagy Jakub József</b> Elnök	
2.	<b>Právics Mónika</b> Elnökhelyettes	<i>Právics Mónika</i>
3.	<b>Bedynski Piotr</b> Tag	<i>ig. távol van</i>
	<b>Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna</b> Jegyző <i>h.</i> <i>dr. Szentandrásfi - S. Tamás</i> aljegyző	
	<b>dr. Lantos Ottó</b> Pénzügyi és Költségvetési Igazgató	
	<b>Szilágyi Tünde</b> Titkár	<i>Szilágyi Tünde</i>



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA LENGYEL ÖNKORMÁNYZATA  
SAMORZAD POLSKI W XI. DZIELNICY NOWA BUDA W BUDAPESZCIE**

**1116 Budapest XI., Kisköre utca 3-5.**

**Levelezési cím: 1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.**

---

## **M E G H Í V Ó**

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Lengyel Önkormányzata **2023. december 11-én (hétfő) 8.00 órakor** a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es irodában megtartandó **rendes** ülésére.

### **Napirendi pontok:**

1. Újbuda Önkormányzata Szolgáltatástervezési Konceptiójának véleményezése (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Nagy Jakub József elnök
2. Újbuda Önkormányzata Közművelődési rendelete módosításának véleményezése (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Nagy Jakub József elnök
3. Az ÜLŐ Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Nagy Jakub József elnök
4. Pénzügyek (szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Nagy Jakub József elnök
5. Közmeghallgatás: beszámoló az ÜLŐ 2023. évi tevékenységeiről, programjairól (mellékelt és szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Nagy Jakub József elnök

Budapest, 2023. december 6.

Nagy Jakub József s.k.  
elnök



# ELŐTERJESZTÉS

## **Tisztelt Képviselőtársaim!**

Az ÜLŐ 2023. december 11-én megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

### **1. napirendi ponthoz:**

Emlékeztetek Benneteket, hogy a **szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 92. §-a** alapján 2004 óta Újbuda Önkormányzata a XI. kerületi szociálisan rászorult személyek részére biztosítandó szolgáltatási feladatait **Szolgáltatástervezési Konceptióban** foglaltak szerint látja el, melyet két-évente felülvizsgál és aktualizál.

A 2023. évben felülvizsgált (mellékelt) Szolgáltatástervezési Konceptiót a helyi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. december 14-i ülésén tárgyalja, de mielőtt elfogadja, a **személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmények szakmai feladatairól és működésük feltételeiről szóló 1/2000. (I.7.) SzCsM rendelet 111/A. § (4) és (5) bekezdése** véleményezési lehetőséget, kötelezettséget ír elő a nemzetiségi önkormányzatoknak is.

Javaslom az alábbi határozati javaslat megszavazását:

### **.../2023. (.....) ÜLŐ határozata**

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete – a **nemzetiségi érdekképviselettel összefüggő feladat, együttléti jog gyakorlása keretében** – úgy határoz, hogy a *személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmények szakmai feladatairól és működésük feltételeiről szóló 1/2000. (I.7.) SzCsM rendelet 111/A. § (4) és (5) bekezdése* alapján a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatának - a XI. kerületi szociálisan rászorult személyek részére biztosítandó szolgáltatási feladatairól szóló - 2023. évben felülvizsgált Szolgáltatástervezési konceptiójában foglaltakat a Képviselő-testületnek elfogadásra javasolja.

Határidő: ülés napja  
Felelős: ÜLŐ elnöke

### **2. napirendi ponthoz:**

Emlékeztetek Benneteket, hogy a *muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény 83/A. § (1) bekezdése* értelmében a települési önkormányzat – a Közművelődési Kerekasztallal és a települési nemzetiségi önkormányzattal való egyeztetés keretében – 2018. december 19-én megalkotta a **helyi közművelődési feladatok ellátásáról szóló 48/2018. (XII. 19.) XI. ÖK sz. rendeletét**, melyet a 83/A. § (1) bekezdése értelmében legalább öt-évente felülvizsgál.

A Hivatal a rendeletet 2023. évben felülvizsgálta, melyet a helyi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. december 14-i ülésén tárgyalja, ezért annak véleményezésére kérte Testületünket.

A módosított rendelet tervezetet mellékelem.

Határozati javaslat:

**.../2023. (.....) ÜLŐ határozata**

Az Újbuda Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete – a **nemzetiségi érdekképviselettel összefüggő feladat, együttdöntési jog gyakorlása keretében** – megtárgyalta a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatának a *helyi közművelődési feladatok ellátásáról szóló 48/2018. (XII.19.) XI.ÖK rendelet* módosításának tervezetét és úgy határoz, hogy azt Újbuda Képviselő-testületének elfogadásra javasolja.

Határidő: ülés napja

Felelős: ÜLŐ elnöke

**3. napirendi ponthoz:**

Emlékeztetek Benneteket, hogy a nemzetiségek jogairól szóló CLXXIX. törvény 103. §-a szerint a vagyonyilatkozatok **nyilvántartását** és **ellenőrzését** a testület tagjaiból választott 2 képviselőnek kell ellátnia, melyre 2019-ben az alakuló ülésen meg is hoztuk a határozatot.

Az erre vonatkozó jogszabály (3) bekezdése az idén úgy módosult, hogy a vagyonyilatkozatot a helyi nemzetiségi önkormányzatok esetén, 2024. januártól a helyi önkormányzat jegyzőjének kell nyilvántartania és csak az ellenőrzési feladat marad a kijelölt 2 képviselőre.

Fentiek tekintetében szükségessé válik, hogy új határozatot hozzunk – a „nyilvántartás” kifejezés elhagyásával – az ellenőrző személyek megválasztására vonatkozóan.

E tekintetben javaslom, a már megválasztott személyek újraválasztását és ezzel egyidejűleg a 2019-es határozat hatályon kívül helyezését.

Határozati javaslat:

**..../2023. (.....) ÜLŐ határozata**

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÜLŐ képviselőinek, valamint közös háztartásban élő hozzátartozói vagyonyilatkozatának ellenőrzésével Nagy Jakub József és Právics Mónika képviselőket bízta meg.

Ezzel egyidejűleg a 36/2019. (X.22.) ÜBÖ számú határozatát hatályon kívül helyezi.

Továbbá emlékeztetek Benneteket, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzatunkban is van egy külön fejezet a vagyonyilatkozatról, valamint a 2. sz. mellékletben is szerepel a fentiekkel kapcsolatos megfogalmazás, ezért azok módosítására is szükség van.

Mivel a továbbiakban a vagyonyilatkozatokat a Jegyző vagy az általa megbízott személy fogja átvenni, így praktikus lenne kibővíteni a vagyonyilatkozatról szóló fejezetet egy vagyonyilatkozatok átvételéről és későbbi visszaadásáról szóló ponttal is.

Határozati javaslat:

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testületének .../2023. (...) számú határozata az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról:**

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Szervezeti és Működési Szabályzatát az alábbiak szerint módosítja:

- a) a XIV. Vagyonyilatkozat-tételi kötelezettség fejezet
  - 49. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
„Az Njtv. 103. §-a alapján a Nemzetiségi Önkormányzat két képviselőt jelöl ki a vagyonyilatkozatok ellenőrzésére. A két személyről az önkormányzat .../2023. (XII....) ÜLŐ számú határozatával döntött (lásd 2. számú melléklet).”
  - kiegészül a következő 50. ponttal:  
„50. A vagyonyilatkozatokat a Jegyző vagy az általa megbízott személy veszi át „Igazolás vagyonyilatkozat átvételéről” nevű dokumentum kiállításával. Továbbá gondoskodik a mandátum megszűnését követően az önkormányzati ciklusban leadott vagyonyilatkozatok visszaadásáról az „Igazolás vagyonyilatkozat visszaadásáról” nevű dokumentum kiállításával.”
- b) a 2. számú mellékletben szereplő *Vagyonyilatkozatok nyilvántartásáért és ellenőrzéséért felelős képviselők* elnevezésből a „nyilvántartásáért és” szöveg törlésre kerül.

Határidő: ülés napja

Felelős: ÜLŐ elnöke

Budapest, 2023. december 6.

**Nagy Jakub József s.k.**  
elnök

Előterjesztés az 1.) napirendi ponthoz

A .../2023.(XII.14.) XI. ÖK határozat mellélete

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata**

# **SZOLGÁLTATÁSTERVEZÉSI KONCEPCIÓ**



2023

## TARTALOMJEGYZÉK

<b>I. Bevezetés</b> .....	<b>4</b>
<b>II. A szolgáltatástervezési koncepció</b> .....	<b>5</b>
1. A koncepció jogszabályi alapja .....	5
2. A koncepció tartalma .....	5
3. A koncepció célja .....	5
<b>III. Újbuda demográfiai és településszerkezeti helyzete</b> .....	<b>6</b>
1. Településszerkezet .....	6
2. Demográfiai mutatók.....	7
3. A népesség nemek és korcsoportok szerinti megoszlása .....	7
4. Foglalkoztatottság .....	8
<b>IV. Jogszabályi változások</b> .....	<b>8</b>
1. Az Szt. főbb változásai.....	8
2. Az SzCsM rendelet főbb változásai .....	9
3. Az önkormányzati rendelet főbb változásai .....	9
<b>V. Újbuda szociális ellátórendszerének bemutatása</b> .....	<b>10</b>
1. A szociális szolgáltatások.....	10
<b>VI. Újbuda Önkormányzata ellátási kötelezettsége</b> .....	<b>13</b>
1. Újbuda Önkormányzata szociális intézményei .....	13
2. Ellátási szerződések.....	14
<b>VII. Szociális alapszolgáltatások</b> .....	<b>14</b>
1. Étkeztetés .....	14
2. Házi segítségnyújtás .....	15
3. Családsegítés .....	15
4. Jelzőrendszeres házi segítségnyújtás.....	17
5. Közösségi ellátás, alacsonyküszöbű ellátás szenvedélybetegek részére .....	18
6. Támogató szolgáltatás .....	18
7. Utcai szociális munka.....	19
8. Időskorúak nappali ellátása .....	20
9. Demens személyek nappali ellátása .....	20
10. Fogyatékos személyek nappali ellátása .....	20
11. Pszichiátriai betegek nappali ellátása .....	22

12. Hajléktalan személyek nappali ellátása.....	22
13. Szervedélybetegek nappali ellátása .....	23
<b>VIII. Szakosított ellátások .....</b>	<b>24</b>
1. Időskorúak gondozóháza.....	24
2. Idősek otthona .....	25
3. Fogyatékos személyek átmeneti otthona.....	26
4. Hajléktalan személyek átmeneti ellátása.....	27
<b>IX. Az újbudai ellátórendszer alternatív megoldásai .....</b>	<b>28</b>
1. A Call Center működtetése .....	28
2. Egészséges és aktív időskor – szenior önkéntes program .....	29
3. Az idősek életvitelét otthonukban segítő okos rendszerek támogatása.....	30
<b>X. A szociális ellátórendszer finanszírozása .....</b>	<b>30</b>
1. Az önkormányzati szociális intézmények működésének finanszírozása .....	31
2. Újbuda Önkormányzata által megkötött ellátási szerződések finanszírozása .....	31
<b>XI. A kifizetett feladatok áttekintése.....</b>	<b>32</b>
<b>XII. Összefoglalás, célkitűzések, feladatok, a fejlesztés irányai, ütemezés .....</b>	<b>34</b>
1. Kerületi szintű általános feladatok .....	34
2. Az intézményrendszer elemeihez köthető feladatok.....	34
3. A 2024. és 2025. évekre vonatkozó feladatok ütemezése .....	37

## **I. Bevezetés**

A szolgáltatástervezési koncepció egy település feladatellátásának megalapozására, a szociális ellátási kötelezettség teljesítésére és a magas színvonalú, minőségi szolgáltatásnyújtás kialakítására szolgáló ütemezett, szakmai terv.

A szolgáltatástervezési koncepciót a települési önkormányzatok - jogszabályi kötelezettség alapján - első alkalommal 2004. december 31-ig készítették el.

A koncepció a helyzetelemzés megállapításaiból kiindulva a következő évekre vonatkozóan rögzíti azokat az irányokat, elveket és intézkedéseket, amelyek biztosítják a szociális ellátórendszer fenntarthatóságát és kiszámíthatóságát.

A koncepció feladata az, hogy elősegítse egy egységes szociális szolgáltató politika kialakítását, információt nyújtson az egyéb fejlesztési koncepciók, tervek kidolgozásához és információt adjon a különböző szolgáltatást igénylők részére, illetve a szolgáltatást biztosító intézmények, szervezetek számára.

Az előkészítés során figyelembe kell venni a várható új, jövőben fellépő lakossági szükségleteket is. A partnerség elvét figyelembe véve lényeges a nem önkormányzati fenntartású civil és egyházi szervezetek szerepvállalása is.

Az ellátórendszer Újbudán továbbra is sokszínű, jelen vannak a helyi szinten szerveződött civil szolgáltatók ugyanúgy, mint az önkormányzati, egyházi fenntartású szervezetek is. A szociális háló Újbudán továbbra is nem egyetlen szolgáltatót, illetve intézményt jelent, hanem szervezeti és intézményi rendszerek szoros folyamatos együttműködését mutatja.

Kiemelt cél továbbra is, hogy Újbuda lakossága aktív, egymásra fokozottan figyelő és másokat segíteni akaró közösség legyen.

A szolgáltatástervezési koncepcióban foglaltak végrehajtásától azt várjuk, hogy integrált, egymásra épülő, az egyéni igényeket figyelembe vevő szociális ellátórendszer működjön Újbudán.

## II. A szolgáltatástervezési koncepció

### 1. A koncepció jogszabályi alapja

A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (a továbbiakban: Szt.) 92. § (3) bekezdése szerint a legalább kétezer lakosú települési önkormányzat a településen élő szociálisan rászorult személyek részére biztosítandó szolgáltatási feladatok meghatározása érdekében szolgáltatástervezési koncepciót készít.

A személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmények szakmai feladatairól és működésük feltételeiről szóló 1/2000. (I.7.) SzCsM rendelet (a továbbiakban: SzCsM rendelet) 111/A. § (4) és (5) bekezdése értelmében a szolgáltatástervezési koncepció tartalmát az önkormányzat, illetve a társulás két évente felülvizsgálja és aktualizálja. A szolgáltatástervezési koncepciót az önkormányzat az elfogadást megelőzően véleményezteti az intézményvezetőkkel és a nemzetiségi önkormányzattal.

A koncepció végleges változatának elfogadása során a kialakított véleményeket az önkormányzat lehetőség szerint figyelembe veszi.

### 2. A koncepció tartalma

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata (a továbbiakban: Újbuda Önkormányzata) első szolgáltatástervezési koncepcióját a Képviselő-testület az 500/2004./XI.ÖK/XII.15./ határozatával fogadta el, az eltelt időszakban pedig két évente, eddig nyolc alkalommal, legutóbb a 1356/2021. (XII. 13.) XI. ÖK számú határozatával vizsgálta felül.

Az SzCsM rendelet határozza meg a szolgáltatástervezési koncepció kötelező tartalmi kereteit, amelyek a következők:

- a) a lakosság szám alakulását, a korösszetételt, a szolgáltatások iránti igényeket;
- b) az ellátási kötelezettség teljesítésének helyzetét, az ütemtervet a szolgáltatások biztosításáról;
- c) a szolgáltatások működtetési, finanszírozási, fejlesztési feladatait, az esetleges együttműködés kereteit;
- d) az egyes ellátotti csoportok, így az idősek, fogyatékos személyek, hajléktalan személyek, pszichiátriai betegek, szenvedélybetegek sajátosságaihoz kapcsolódóan a speciális ellátási formák, szolgáltatások biztosításának szükségességét.

### 3. A koncepció célja

A szolgáltatástervezési koncepció a helyi szociális biztonság megteremtésében, a szociális szolgáltatások elérésének érdekében nyújt segítséget az ellátásra szorulóknak részére annak érdekében, hogy a különböző szolgáltatások fejlesztése, a szükséges tárgyi, személyi feltételek biztosítása, a szakmai feladatok ellátása és teljesítése megalapozott stratégiára épüljön.



A koncepció legalább két évre, továbbá hosszabb távra is meghatározza azoknak a feladatoknak a végrehajtását, amely a szociális ellátások területén a jogszabályokban meghatározott tárgyi és személyi, valamint szakmai előírásoknak megfelelő intézményi működés megvalósítását teszik lehetővé.

A szociális szolgáltatások szervezésénél és tervezésénél figyelembe kell venni a településeken élők szükségleteit. A hatékony működés érdekében időről időre felül kell vizsgálni a célokat.

A koncepció elsődleges célja, hogy az ellátási kötelezettség körébe tartozó, és hiányzó ellátások megszervezésének konkrét módjait és feladatait is meghatározza. Az ellátásszervezés, a stratégiai tervezés során konkrét szükségletekre épülő cselekvési tervet tartalmaz.

A koncepció célja:

- a) olyan minőségi szociális szolgáltatási rendszer biztosítása, amelynek középpontjában az egyén áll;
- b) a legveszélyeztetettebb csoportok segítése;
- c) a fogyatékossgal élők, a beilleszkedési nehézségekkel küzdő emberek integrációjának segítése;
- d) a rászorulóknak elsősorban a saját lakókörzetükben történő ellátásának biztosítása, ennek érdekében az alapellátási formák működtetése, szükség szerinti fejlesztése;
- e) a hajléktalanná válás megelőzése.

### **III. Újbuda demográfiai és településszerkezeti helyzete**

#### ***1. Településszerkezet***

Újbuda Budapest nyugati kapuja. Budapest XI. kerülete Budapest nyolcadik legnagyobb kerülete, területe 33,49 km<sup>2</sup>. Budapest XI. kerülete összesen 21 egymástól eltérő városrészre tagolódik. Az egyes városrészek többsége nem alkot önálló egységet.

Újbudán az elmúlt években több lakópark építése kezdődött meg, vagy jutott el a tervezés szakaszába. A Buda Gardens és a Tóváros Lakópark most kezdődő bővítése több zöldfelületet, infrastrukturális fejlesztést hoz magával. A terveknek megfelelően halad a Madárhegyi Gyermekcentrum építése is, ahol várhatóan 2025 januárjától óvoda, bölcsőde, gyermekorvosi rendelő és játszótér kezdheti meg működését.

Beépítetlennek tekinthető városrészek továbbra is Örsöd, Dobogó, a Spanyolrét és Kőérberek. A Rupp-hegy és a Madárhegy beépítése folyamatos.

A kerületben 83 625 lakás található, amelyek zöme kétszobás. A belső részekben található mintegy 25 000 lakás többsége 1945 előtt épült. A városrészek közül Kelenföld továbbá Lágymányos, Sasad, Szentimreváros és Gazdagrét a legbeépítettebbek. A népesség a gazdagréti lakótelepen a leginkább koncentrált.

## 2. Demográfiai mutatók

Budapest XI. kerülete továbbra is a főváros legnépesebb kerülete, lakosság száma alapján jelenleg Magyarország negyedik legnagyobb települése.

Újbuda összlakosságának száma nem mutat jelentős változást az elmúlt években. A lakosság szám folyamatosan csökken kis mértékben. A 15-25 éves korosztály tekintetében enyhe lakosság szám növekedés tapasztalható.

**1. táblázat Lakosság szám**

Korosztály	2021. év	2022. év	2023. év
0-3	5 346	4 980	4 848
4-14	13 685	13 196	12 995
15-18	3 884	4 138	4 340
19-20	1 818	1 934	1 898
21-25	5 112	4 930	5 022
26-35	17 512	16 281	16 270
36-50	33 095	32 362	32 335
51-62	15 791	16 715	17 248
63-80	28 149	27 182	26 626
81-	8 223	8 153	8 187
<b>Összesen</b>	<b>132 615</b>	<b>129 871</b>	<b>129 769</b>

(Forrás: 2021., 2022. és 2023. évi statisztikai állomány-BFKH)

### 3. A népesség nemek és korcsoportok szerinti megoszlása

Újbuda lakosainak nemét tekintve a nők száma – Magyarország népesség-összetételére jellemzően – magasabb a férfiak számához képest. Az állandó népesség körében a férfiak aránya 46,1% és a nők aránya 53,9%.

A 18 év alattiak aránya 17%, a 18-62 év közöttiek aránya 56%, a 63 év felettek aránya 27%.

A 60 év feletti korosztály lélekszáma összességében kis mértékű, folyamatos csökkenést mutat.

**2. táblázat A 60+ korosztály demográfiai adatai**

Korosztály	2021. év	2022. év	2023. év
60-64	7 130	6 052	5 848
65-69	9 119	8 867	8 238
70-74	7 875	7 647	7 525
75-79	6 848	6 985	6 943
80-84	4 410	4 601	4 785
85-89	2 949	2 809	2 717
90-	1 850	1 874	1 743

Összesen

40 181

38 835

37 799

#### **4. Foglalkoztatottság**

A Nemzeti Foglalkoztatási Szolgálat statisztikái szerint Újbudán a kerületi regisztrált álláskeresők száma 2021. év január hónapban 2 277 fő volt, míg 2023. év január hónapban 1 228 fő volt, amely a 2021-es adatokhoz képest közel 50%-os csökkenést mutat.

### **IV. Jogszabályi változások**

A szociális szolgáltatásokra vonatkozó alapvető rendelkezéseket tartalmazó Szt., az ahhoz kapcsolódó végrehajtási rendelet, az SzCsM rendelet, valamint Újbuda Önkormányzatának a szolgáltatásokhoz kapcsolódó, a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról szóló 52/2017. (XII.21.) XI.ÖK rendelete (a továbbiakban: önkormányzati rendelet) főbb módosításai a következők voltak.

#### **1. Az Szt. főbb változásai**

Szakápolás átalakítása:

A módosítás 2023. január 1. napjától a szakápolás átalakításának szabályait tartalmazza új fejezetben. A szakápolás átalakításának célja az egészségügyben és a gondoskodáspolitikai ágazatban nyújtott tartós ápolás párhuzamos nyújtásának megszüntetése oly módon, hogy az ápolási feladat az egészségügyből kivezetésre kerül az ápolási ágyak átvételével a gondoskodáspolitikáért felelős ágazatba. Az átvett ágyak az Szt.-ben meghatározott szakosított ellátás keretében működnek tovább, az ápolási tevékenység a szakápolási feladatot ellátó szakápolási központban kerül ellátásra. A szakápolási központ az idősek otthonának egy speciális típusa, melynek törvényi szintű szabályait az Szt. már korábban is tartalmazta.

Felelősségi sorrend:

A módosítás a korábbiaknál részletesebben szabályozza az Szt. 2. §-ában szereplő, alapvető szintű, de nem normatív rendelkezést, mely hangsúlyozza az egyén, a család és a helyi, civil és egyházi közösségek felelősségét a gondoskodás területén. Az Szt. módosításával a szabályozás az egyén elsődleges felelősségén túl megjeleníti a hozzátartozóknak, a települési önkormányzatoknak, végül az államnak a szociális biztonság megteremtésében való közreműködését. A felsorolás egyben sorrendet is jelez, utalva ezzel arra, hogy az államnak a rászoruló személyekről való gondoskodása szubszidiárus jellegű.

Az öregségi nyugdíjminimumot, mint viszonzyszámot kivezető, egyben a „szociális vetítési alap” jogintézményét létrehívó szabályozás:

Az öregségi nyugdíjminimum fogalmát felváltotta a szociális vetítési alap fogalma. Az öregségi nyugdíjminimum elsősorban a nyugdíj szakágazat mutatószáma, amelyet a társadalombiztosítási nyugellátásokhoz kapcsolódóan használnak. Indokolt volt egy olyan viszonyítási

alap létrehozása a szociális területen, amely figyelembe veszi majd a szakterület sajátosságait. Ezzel célzottabb lett a támogatások és juttatások megállapítása.

## ***2. Az SzCsM rendelet főbb változásai***

Nappali ellátás vezető osztott munkakörben:

A módosítás értelmében a jogszabály a nappali ellátás, mint intézményi ellátásnak minősülő szociális alapszolgáltatás esetében is férőhelyszámhoz kötődően - 50 férőhely alatt - lehetővé teszi az intézményvezetői munkakör osztott munkakörben vagy részmunkaidőben történő ellátását, rugalmasabbá téve a munkaszervezést.

Közösségi pszichiátriai ellátás:

A korábbi szabályozás értelmében a közösségi pszichiátriai ellátás esetében az intézményvezető és a szakmai egység vezetését ellátó terápiás munkatárs láthatott el koordinációs feladatokat. A gyakorlatban azonban indokoltá vált, hogy a szociális munkatárs is elláthassa ezeket a feladatokat.

Utcai szociális munkával kapcsolatos képzés:

Az elmúlt években mind a szolgáltatás, mind az azt előíró szabályozás, valamint a közterületen életvitelszerűen tartózkodó hajléktalan személyekre közvetve és közvetlenül is ható jogszabályok és az ellátotti kör is oly mértékű változáson ment keresztül, hogy a szakterületen tevékenységet folytatók számára szükségsszerűvé vált kötelező képzés keretében biztosítani azt a speciális szaktudást, amelyet az utcai szociális munka megkövetel.

Szakértői díjra vonatkozó szabály pontosítása:

Az SzCsM rendelet rendelkezik a szakértői díj fenntartó általi megfizetéséről, azonban szükségessé vált annak egyértelműsítése, hogy a díjazás csak a bejegyzési eljárásra vonatkozik, az ellenőrzési eljárásra nem.

Ágazati képzések beillesztése:

Az SzCsM rendelet 3. számú mellékletében a terápiás munkatárs munkakör esetében az elfogadható végzettségek köre kiegészült a pedagógiai munkatárs (gyógypedagógiai asszisztens) végzettséggel.

## ***3. Az önkormányzati rendelet főbb változásai***

Az önkormányzati rendelet módosítására 2022. évben három, 2023. évben egy alkalommal került sor.

A rendeletben megjelent új elemek a következők:

- Bővült a személyi hatály, az ideiglenes védelemben részesített személyekre továbbá az Ukrajnában állandó lakóhellyel rendelkező és 2022. február 24-én vagy azt követően Ukrajnából érkező magyar állampolgárokra is kiterjedt.

- Módosult a preambulum, meghatározásra került az életvitelszerű tartózkodás fogalma, a szociális alapszolgáltatások vonatkozásában meghatározásra kerültek az egyedi elbírálás meghozatalához kapcsolódó irányadó szempontok.
- Az általános forgalmi adóval kapcsolatos rendelkezés és a kérelmező sérelmére elkövetett bűncselekmény esetére vonatkozó szabályok hatályon kívül kerültek.
- Módosult az Újbudai Idősek Háza belépési hozzájárulása. A módosítás az egyszemélyes elhelyezés tekintetében szintenkénti belépési hozzájárulást határozott meg.
- Módosult a szociális alapszolgáltatások méltányos térítési díjának a rendszere. A 30-50-100 %-os sávok megmaradtak, figyelembe véve a kérelmező jövedelmét. Az egyes sávok a szociális vetítési alap szorzatához viszonyítva kerültek kialakításra (nyolcszoros, hatszoros, ötszörös szorzók beépítése).

## **V. Újbuda szociális ellátórendszerének bemutatása**

Újbuda Önkormányzata az újbudai állampolgárok szociális biztonságát többek között a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások rendszerének működtetésével biztosítja.

A helyi szociálpolitika kiemelt célcsoportjai az időskorúak, az aktív korú nem foglalkoztatottak, az adósságterhekkel és lakhatási problémákkal küzdők, a fogyatékkal élők, a krónikus betegek, a pszichiátriai betegek, a szenvedélybetegek, a kábítószer problémával küzdők és családtagjaik, a hátrányos helyzetű családok és gyermekek, valamint a hajléktalan személyek.

Az önkormányzati szociális szolgáltatások kötelező feladatait az Szt. 86. §-a határozza meg.

### ***1. A szociális szolgáltatások***

#### **a) Szociális alapszolgáltatások**

Az alapszolgáltatások megszervezésével az állam és a települési önkormányzat segítséget nyújt a szociálisan rászorulóknak részére saját otthonukban és lakóköznyezetükben önálló életvitelük fenntartásában, valamint egészségi állapotukból, mentális állapotukból vagy más okból származó problémáik megoldásában.

Az Szt. öt ellátotti csoportot nevez meg, – időskorúak, fogyatékos személyek, pszichiátriai betegek, szenvedélybetegek, hajléktalan személyek –, amely csoportok ellátásának megszervezéséről az alapellátás keretében gondoskodni kell.

A települési önkormányzat alapellátást biztosító szociális intézményeinek együtt kell működniük a szociális, az egészségügyi, oktatási és munkaügyi szolgáltatókkal, gyermekjóléti-gyermekvédelmi, illetve munkaügyi intézményekkel, szervezetekkel.

### **Kötelező feladatok**

– Étkeztetés

Az étkeztetés keretében azoknak a szociálisan rászorultaknak a legalább napi egyszeri meleg étkezéséről kell gondoskodni, akik azt önmaguk, illetve eltartottjaik részére tartósan vagy átmeneti jelleggel nem képesek biztosítani, különösen koruk, egészségi állapotuk, fogyatékoságuk, pszichiátriai betegségeik, szenvedélybetegségeik, vagy hajléktalanságuk miatt.

– Házi segítségnyújtás

Házi segítségnyújtás keretében a szolgáltatást igénybe vevő személy saját lakókörnyezetében kell biztosítani az önálló életvitel fenntartása érdekében szükséges ellátást. A házi segítségnyújtás keretében szociális segítséget vagy – a szociális segítség tevékenységeit is magába foglaló – személyi gondozást kell nyújtani.

– Családsegítés

A családsegítés a szociális vagy mentálhigiénés problémák, illetve egyéb krízishelyzet miatt segítségre szoruló személyek, családok számára az ilyen helyzethez vezető okok megelőzése, a krízishelyzet megszüntetése, valamint az életvezetési képesség megőrzése céljából nyújtott szolgáltatás.

– Nappali ellátás

A nappali ellátás hajléktalan személyek és elsősorban a saját otthonukban élő,

a) tizennyolcadik életévüket betöltött, egészségi állapotuk vagy idős koruk miatt szociális és mentális támogatásra szoruló, önmaguk ellátására részben képes személyek,

b) a tizennyolcadik életévüket betöltött, fekvőbeteg-gyógyintézeti kezelést nem igénylő pszichiátriai betegek, illetve szenvedélybetegek,

c) harmadik életévüket betöltött, önkiszolgálásra részben képes vagy önellátásra nem képes, de felügyeletre szoruló fogyatékos, illetve autista személyek részére biztosít lehetőséget a napközbeni tartózkodásra, társas kapcsolatokra, valamint az alapvető higiéniai szükségleteik kielégítésére, továbbá igény szerint megszervezi az ellátottak – ide nem értve az idős személyeket – napközbeni étkeztetését.

### **Önként vállalt feladatok**

– Utcai szociális munka

Az utcai szociális munka keretében biztosítani kell az utcán tartózkodó hajléktalan személy helyzetének, életkörülményeinek figyelemmel kísérését, szükség esetén ellátásának kezdeményezését, illetve az ellátás biztosításához kapcsolódó intézkedés megtételét.

– Támogató szolgáltatás

A támogató szolgáltatás célja a fogyatékos személyek lakókörnyezetben történő ellátása, elsősorban a lakáson kívüli közszolgáltatások elérésének segítése, valamint életvitelük önállóságának megőrzése mellett a lakáson belüli speciális segítségnyújtás biztosítása révén.

– Jelzőrendszeres házi segítségnyújtás

A jelzőrendszeres házi segítségnyújtás a saját otthonukban élő, egészségi állapotuk és szociális helyzetük miatt rászoruló, a segélyhívó készülék megfelelő használatára képes időskorú vagy fogyatékos személyek, illetve pszichiátriai betegek részére az önálló életvitel fenntartása mellett felmerülő krízishelyzetek elhárítása céljából nyújtott ellátás.

– Közösségi ellátás, alacsonyküszöbű ellátás szenvedélybetegek részére

Közösségi ellátás a szenvedélybetegek részére nyújtott közösségi alapellátás, valamint az alacsonyküszöbű ellátás.

b) Szakosított ellátások

Az Szt. értelmében, ha az életkoruk, egészségi állapotuk, valamint szociális helyzetük miatt a rászorult személyekről az alapszolgáltatások keretében nem lehet gondoskodni, a rászorultakat állapotuknak és helyzetüknek megfelelő szakosított ellátási formában kell gondozni.

### **Kötelező feladatok**

– Időskorúak gondozóháza

Az átmeneti elhelyezést nyújtó intézmény ideiglenes jelleggel legfeljebb egyévi időtartamra teljes körű ellátást biztosít. Az átmeneti elhelyezés különös méltánylást érdemlő esetben az intézmény orvosa szakvéleményének figyelembe vételével, egy alkalommal, egy évvel meghosszabbítható.

### **Önként vállalt feladatok**

– Idősek otthona

Az önmaguk ellátására nem, vagy csak folyamatos segítséggel képes személyek napi legalább háromszori étkeztetéséről, szükség szerint ruházattal, illetve textíliával való ellátásáról, mentális gondozásáról, a külön jogszabályban meghatározott egészségügyi ellátásáról, valamint lakhatásáról az ápolást, gondozást nyújtó intézményben kell gondoskodni, feltéve, hogy ellátásuk más módon nem oldható meg.

– Fogyatékos személyek átmeneti otthona

A fogyatékosok gondozóházában azok a fogyatékos személyek helyezhetők el, akiknek ellátása családjukban nem biztosított, vagy az átmeneti elhelyezést a család tehermentesítése teszi indokolttá.

– Hajléktalanok átmeneti szállása

A hajléktalan személyek átmeneti szállása az önellátásra képes hajléktalan személyeknek biztosít lakhatási szolgáltatást, vagy lakhatási szolgáltatást és az önálló életvitel fenntartása érdekében szükség szerinti mértékű esetvitelt (szociális munkát).

## **VI. Újbuda Önkormányzata ellátási kötelezettsége**

A személyes gondoskodást nyújtó ellátásokat az Önkormányzat a fenntartásában működő intézmények, továbbá ellátási szerződések útján a következők szerint biztosítja.

### *1. Újbuda Önkormányzata szociális intézményei*

Az egyes önkormányzati intézményekhez a következők szerinti szociális ellátási feladatok tartoznak.

a) Újbudai Humán Szolgáltató Központ  
1117 Budapest, Bogdánfy utca 7/d.  
– családsegítés.

b) Újbudai Idősek Háza  
1115 Budapest, Fraknó utca 7.  
– időskorúak gondozóháza,  
– idősek otthona.

c) Újbudai Szociális Szolgálat  
1115 Budapest, Keveháza utca 6.  
– étkeztetés,  
– házi segítségnyújtás,  
– időskorúak nappali ellátása,  
– támogató szolgálat,  
– jelzőrendszeres házi segítségnyújtás,  
– demens személyek nappali ellátása,  
– pszichiátriai betegek nappali ellátása,  
– fogyatékos személyek nappali ellátása.



## **2. Ellátási szerződések**

A Képviselő-testület döntése alapján, 2023. január 1. napjától 2027. december 31. napjáig az alábbi szervezetekhez a következő – ellátási szerződésben vállalt – önkormányzati szociális feladatok tartoznak.

- a) Katolikus Karitás - Caritas Hungarica  
1115 Budapest, Bartók Béla út 104.  
– szenvedélybetegek nappali ellátása,  
– közösségi ellátás, alacsonyküszöbű ellátás szenvedélybetegek részére.
  
- b) Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület  
1125 Budapest, Szarvas Gábor utca 58-60.  
– utcai szociális munka,  
– hajléktalanok nappali ellátása,  
– időszakos férőhely.
  
- c) Kürti Erzsébet Önségítő Egyesület  
1119 Budapest, Major utca 37.  
– hajléktalanok nappali ellátása,  
– hajléktalanok átmeneti szállása.
  
- d) Szellemi Sérült Testvéreinkért Alapítvány  
1114 Budapest, Ulászló utca 15.  
– fogyatékos személyek nappali ellátása.
  
- e) Értelmi Fogyatékosok Fejlődését Szolgáló Magyar Down Alapítvány  
1145 Budapest, Amerikai út 14.  
– fogyatékos személyek átmeneti otthona.

## **VII. Szociális alapszolgáltatások**

### **1. Étkeztetés**

Az Újbudai Szociális Szolgálat biztosítja a napi egyszeri meleg étkeztetést a rászoruló újbudai lakosok részére. Az étkeztetés szolgáltatás az év 365 napján – hétvégén és ünnepnapokon is – igénybe vehető.

Az étkeztetés igénybevételére jogosító szociális rászorultság feltételeit az önkormányzati rendelet szabályozza. A 2020. évben - elsősorban a COVID-19 járványhelyzet hatására - az összes ellátott száma meredek, 53%-os növekedést mutatott az előző, 2019-es évhez képest. Az igénybevevők száma 2022. évben továbbra is csak kis mértékben csökkent (25 fő, -1,8%), ami azt jelenti, hogy az intézmény egyrészt megnyerte a hozzá fordulóknak bizalmát, másrészt a 2022. évben tapasztalható élelmiszer áremelkedés többeket tartott az intézmény látókörében.

A járványhelyzet után az ételkiszállítást továbbra is nagyobb számban kérik az ellátottak.

**3. táblázat Az étkeztetés mutatói**

Napi adagszám	2021. év	2022. év
Helyben fogyasztott	387	380
Kiszállított	995	977

**2. Házi segítségnyújtás**

Az Újbudai Szociális Szolgálat által biztosított házi segítségnyújtás prevenciós szerepet tölt be, segítséget nyújt a vészhelyzetek kialakulásának megelőzésében. A házi segítségnyújtást a jogosult igényeinek és szükségleteinek megfelelő időintervallumban és tartalommal kell nyújtani. A szolgáltatás térítésköteles, mértékét az önkormányzati rendelet szabályozza.

2022-ben a belépők száma (267 fő) nőtt a 2021. évhez képest, amelyhez eddig soha nem tapasztalt, magas kikerülési szám (432 fő) is kapcsolódott. A rendkívül magas kikerülési számokat a halálozások eredményezték, amelynek indokai pontosan nem ismertek, azonban tény, hogy a házi segítségnyújtás által ellátott személyek általános fizikai és mentális állapota egyre rosszabb, egyre magasabb gondozási szükséglettel érkeznek. Az egy éven belül ellátottak száma meghaladta az előző éveket, az átlagos napi igénybevétel is növekedett, a záró létszám azonban szükségszerűen mérséklődött.

**4. táblázat A házi segítségnyújtás mutatói**

Napi látogatások átlagos száma	2021. év	2022. év
	134	140

**3. Családsegítés**

Az Újbudai Humán Szolgáltató Központ (1117 Budapest, Bogdánfy utca 7/d.) a szociális alapszolgáltatások kötelező feladatai közül a családsegítés szolgáltatást nyújtja.

Ennek keretében két szakmai egységben - a család- és gyermekjóléti szolgálatnál, valamint a család- és gyermekjóléti központnál - történik a feladatellátás. A család- és gyermekjóléti szolgálat az önkéntességen alapuló családgondozást, családsegítést, információnyújtást, míg a központ a hatósági intézkedésekhez kapcsolódó gyermekek védelmére irányuló feladatokat, illetve a speciális feladatokat látja el.

A Szolgálat ellátja a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény (a továbbiakban: Gyvt.) 39. § és a (2) bekezdés szerinti gyermekjóléti szolgáltatási feladatokat, valamint a családsegítés Szt. 64. § (4) bekezdése szerinti feladatait.

Az intézmény a családok segítése érdekében veszélyeztetettséget és krízishelyzetet észlelő jelzőrendszert működtet. A kapott jelzés alapján feltérképezi az ellátási területen élő szociális és mentálhigiénés problémákkal küzdő családok, személyek körét, és személyesen felkeresve tájékoztatja őket a családsegítés céljáról, tartalmáról, az igénybe vehető szolgáltatásokról. Az

intézmény, a jelzőrendszeri szereplők koordinálása érdekében: esetmegbeszélést; esetkonferenciát, éves szakmai tanácskozást; és évente legalább hat alkalommal szakmaközi megbeszélést szervez. A család- és gyermekjóléti szolgálat éves jelzőrendszeri intézkedési tervet készít minden év március 31-éig.

A Szolgálat ellátja a felnőtt korú lakosságot is, amennyiben szociális segítségnyújtást igényelnek. A családsegítő kollégák felnőttekkel, idősekkel, gyermekekkel, családokkal végeznek szociális segítő tevékenységet.

A családsegítés igénybevétele önkéntes az egyének, családok számára, viszont az érkező jelzéseket minden esetben ki kell vizsgálni attól függetlenül, hogy milyen korosztályt érint.

Családsegítés keretében a szociális vagy mentálhigiénés problémák, illetve egyéb krízishelyzet miatt segítségre szoruló személyek, családok számára az ilyen helyzethez vezető okok megelőzésében, a krízishelyzet megszüntetésében, valamint az életvezetési képesség megőrzésében szolgáltatásokkal nyújt segítséget az intézmény.

A Központ a gyermek veszélyeztetettségének megszüntetése, a gyermek családban nevelkedésének elősegítése érdekében, a gyermek igényeinek és szükségleteinek, megfelelő önálló és csoportos, speciális szolgáltatásokat nyújt, úgy, mint:

- pszichológiai tanácsadás,
- egyéni fejlesztőpedagógiai szolgáltatás,
- kapcsolattartási ügyelet,
- kórházi szociális munka,
- jogi tanácsadás,
- családterápia, válásterápia, családkonzultáció,
- utcai szociális munka,
- készenléti szolgálat,
- óvodai-és iskolai szociális segítő tevékenység.

A Központ elkészíti a szociális diagnózist.

A Központ továbbá a gyermekvédelmi gondoskodás keretébe tartozó hatósági intézkedéshez kapcsolódó szociális segítő munkát lát el. A gyermekek védelmére irányuló tevékenység keretében a Központ az illetékes Gyámügyi Osztály felé javaslatot tehet hatósági intézkedésre, vagyis a gyermek:

- védelembe vételére,
- megelőző pártfogására,
- ideiglenes hatályú elhelyezésére,
- nevelésbe vételére,
- családba fogadására,
- harmadik személynél történő elhelyezésére,
- családbafogadó gyám kirendelésére,
- tankötelezettség teljesítésének előmozdítására,
- gondozási helyének megváltoztatására,
- családi pótlék természetbeni formában történő nyújtására.

Az intézmény munkatársai szakmai alapelvek mentén dolgoznak, ezért minden esetben az a cél, hogy a gyermek, az egyén veszélyeztetettsége megszüntethető legyen oly módon, hogy képessé váljanak segítséget kérni, elfogadni, ezáltal a hiányzó szükségletek kielégítésre kerüljenek, a működési zavarok megszűnjenek.

**5. táblázat** *Az Újbudai Humán Szolgáltató Központ forgalmi adatai*

	2021. év	2022. év
<b>Család és Gyermekjóléti Szolgálat</b>	2 500	3 398
<b>Család- és Gyermekjóléti Központ</b>	1 720	2 852
- ebből hatósági kötelezés	615	631
speciális szolgáltatás	1 105	2 221

A pandémiát követően a megélhetési problémákkal küzdő ügyfelek száma jelentősen megemelkedett, egyre többen jelezték, hogy adományra lenne szükségük, és ebben kérnek segítséget, továbbá a kerületben igénybe vehető támogatások iránti érdeklődés is megemelkedett. Az intézmény minden esetben igyekezett a lehető leggyorsabb segítséget nyújtani a felmerülő problémák megoldásában.

Új szolgáltatásként jelent meg a munkavállalási tanácsadás, amit a munkanélkülivé vált ügyfelek gyakran vettek igénybe, illetve a pályaválasztási tanácsadás, és a gyászterápia is.

Az Újbudai Humán Szolgáltató Központ munkatársai a kerületben igénybe vehető szolgáltatásokról, támogatási lehetőségekről mindig naprakész információkkal rendelkeznek, folyamatosan monitorozzák az aktuális változásokat, új lehetőségeket, ezzel is elősegítve azt, hogy az ügyfelek részére még részletesebb tájékoztatást tudjanak nyújtani és segíteni tudják őket aktuális, nehéz élethelyzetükben.

A 2021-es, 2022-es években is kiemelt feladatként jelent meg a bántalmazást elszenvedő személyeknek történő segítségnyújtás, megfelelő információ, tájékoztatás átadása. Az intézmény családsegítő kollégái, továbbá az esetmenedzserek is részt vettek a Nők a Nőkért Együtt az Erőszak Ellen Egyesület (NANE) és Patriarchátust Ellenzők Társasága (Patent Egyesület) által közösen szervezett továbbképzéseken, esetmegbeszélő alkalmakon. A bántalmazottak és más okból mentális segítségnyújtásra szoruló ügyfelek számának növekedése miatt még egy pszichológus munkatársat vett fel az intézmény, így növelve meg a kapacitást a pszichológiai tanácsadást érintően.

#### **4. Jelzőrendszeres házi segítségnyújtás**

A jelzőrendszeres házi segítségnyújtás finanszírozása az Újbuda Önkormányzata és a Slachta Margit Nemzeti Szociálpolitikai Intézet (1142 Budapest, Ungvár utca 64-66. ) (a továbbiakban: Intézet) között létrejött szolgáltatási szerződés alapján valósul meg. A 24 órás diszpécserszolgáltatást szerződés alapján a Body Guard Hungary Kft. (1071 Budapest, Peterdy utca 7.) látja el. A jelzést követően a segítő szakember 30 percen belül ér a helyszínre.

Az ellátottak jellemzően egyedül élő, 65 év feletti, továbbá ágyat elhagyni nem tudó (mozgáskorlátozott) személyek.

2020-ban a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás szolgáltatás bővítése megkezdődött, így a készülékek száma először 120 darabra, majd a 2022. évben 160 darabra növekedett az igények kielégítése érdekében.

Az ellátottak teljes száma 2022-ben 153 fő, akik közül 145 fő egyedül élő 65 év feletti személy, 4 fő házasságban élő és 2 fő 65 év alatti súlyosan fogyatékos személy volt. Az ellátottak közül 33 fő a házi segítségnyújtás szolgáltatást is igénybe vette.

A diszpécserközpontba 2022. év folyamán összesen 649 segítségkérés (riasztás) érkezett, melyből 190 volt éles riasztás és 459 téves. A térítési díj 2022. évben is az igénylő jövedelmének 2%-a volt.

<b>6. táblázat A jelzőrendszeres házi segítségnyújtás</b>		
	<b>2021. év</b>	<b>2022. év</b>
<b>Igénybevevői létszám</b>	151	208

A finanszírozás továbbra is alap- és a készülékekre jutó támogatásból áll, amely az elmúlt időszakban a következőképpen alakult.

<b>7. táblázat A jelzőrendszeres házi segítségnyújtás finanszírozása</b>		
	<b>2021. év</b>	<b>2022. év</b>
<b>Alaptámogatás (ezer Ft)</b>	500	500
<b>Teljesítmény (ezer Ft)</b>	2 952	2 951
<b>Összesen:</b>	3 452	3 451

### **5. Közösségi ellátás, alacsonyküszöbű ellátás szenvedélybetegek részére**

A Katolikus Karitásztól RÉV Szenvedélybeteg-segítő Szolgálat Alacsonyküszöbű Ellátó Részlegében érhető el a szenvedélybetegek, valamint hozzátartozóik számára a szenvedélybetegek részére nyújtott alacsonyküszöbű ellátás. Ezen ellátás keretében biztosítják a szenvedélybetegség okozta egészségügyi és szociális károk mérsékléséhez szükséges egyes ártalomcsökkentő szolgáltatásokat, a kríziskezelést az életet veszélyeztető, a testi, szociális, kapcsolati és életvezetési rendszerben kialakult kezelhetetlen helyzetek esetére.

2022. évben megvalósult programjaik: művészetterápiás csoport, játékosvédelem és szerencsejáték függőség kezelésének támogatása, digitális detox program, Gamma GT önsegítő csoport, hozzátartozói csoport, számítógép és okostelefon használat oktatása 40 év felettieknek.

### **6. Támogató szolgáltatás**

A támogató szolgálat fő feladata a fogyatékos személyek segítése, szállítása, illetve kísérése. A támogató szolgálat Budapest és Pest megye egész területéről fogadja az ellátást igénylő fogyatékos személyek megkeresését. A 2021. év folyamán 39 fő, míg 2022. évben 46 fő ellátása volt biztosított.

A tevékenység egyik fő feladata a fogyatékos személyek szállítása, illetve kísérése, melynek ellátása érdekében 2021 szeptemberétől - a TAMAUTO2020 pályázaton elnyert támogatás révén - már három gépjárművet használ az intézmény. A személyi segítséget a jogszabályban előírt képesítéssel rendelkező két munkatárs látja el, akik a speciális szakmai tanfolyamot is elvégezték.

Napi rendszerességgel szállítanak a fogyatékos személyek nappali intézményének igénybevételéhez súlyos, halmozottan sérült fiatalokat, továbbá más fogyatékos személyeket a munkahelyükre, vagy intézményekbe. Igény és szükséglet szerint szállítják az ellátottakat házi orvoshoz, szakrendelésekre, (re)habilitációs kezelésekre. 2022. évben az összes „hasznos” (fogyatékkal élő személyek szállítására fordított) út 18 012 km volt.

Az ellátottak többsége mozgásszervi fogyatékos, vagy halmozottan sérült, akiknél az önálló életvitel fenntartásában fontos szerepet tölt be a szolgáltatás. Különösen hangsúlyos a szakmai munka azoknál, akik fogyatékoságból fakadó hátrányos helyzetükön túl nem rendelkeznek segítő családtagokkal.

Az ellátottak személyi segítségben is részesülnek. A 2022. év során összesen 2 390 óra személyi segítséget végeztek a szakemberek.

A feladat finanszírozása normatív alapon történik. Az állami finanszírozás 4 611 feladatmutatóra terjed ki. 2022. évben a valóságban teljesített feladatmutató 6 041,9 volt, ami azt mutatja, hogy ez a szám a befogadott kapacitást jóval meghaladta.

<i>8. táblázat</i>	<i>A támogató szolgálat mutatói</i>	<b>2021. év</b>	<b>2022. év</b>
	Allandó ellátottak száma	39	46
	Személyi segítség	37	19
	Szállító szolgáltatás	39	29

### **7. Utcai szociális munka**

Az utcai szociális munka körébe tartozik a hajléktalan személyek felkutatása, szükség esetén a megfelelő intézménybe juttatása; tájékoztatás, információnyújtás; ügyintézés; szolgáltatás nyújtása; szociális munka egyénekekkel, csoportokkal, közösségekkel.

A Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület Újbudán kettő utcai gondozó szolgálatot működtet. Az utcai gondozó szolgálat 2-2 fő szociális szakemberrel működik. Munkájukat jól felszerelt, személyszállításra alkalmas szolgálati gépjárművek segítik. Az utcai szociális munkát segítő felszerelések közé tartozik a mobiltelefon, takaró, fólia, élelmiszer, gumikesztyű és fertőtlenítőszer, szájmaszk, ruházati cikkek, hálósák.

2022-ben a két utcai gondozó szolgálat rendszeres ellátottjainak száma 215 volt, az elhelyezettek száma 43 fő.

### **8. Időskorúak nappali ellátása**

Az idősek nappali ellátása az Újbudai Szociális Szolgálat öt telephelyén működik idősek klubja formában.

Az idősek klubjaiban 2022. évben összesen 206 fő nappali ellátásáról gondoskodtak. Az igénybevevők 88%-a 70 év feletti idős személy, és jellemzően magas a nők és az egyedülállók száma.

A klubokban biztosított a lehetőség a napi egyszeri meleg étkeztetésre.

<b>9. táblázat</b>	<b>Az időskorúak nappali ellátása adatai</b>	<b>2021. év</b>	<b>2022. év</b>
	<b>A látogatók napi átlagos száma</b>	<b>137</b>	<b>139</b>

### **9. Demens személyek nappali ellátása**

A demens személyek speciális nappali ellátása az Újbudai Szociális Szolgálat székhelyén, valamint az Albertfalva telephelyen valósul meg. A demens személyek nappali ellátása során - mely az idős személyek nappali ellátásához hasonlóan klub formában működik - a nyitvatartási idő alatt folyamatosan biztosított a gondozói felügyelet. A szakmailag felkészült munkatársak az ellátást igénybe vevők hozzátartozóinak is segítséget nyújtanak.

A 2022. évben a járványhelyzet feloldását követően rendszeres összejövetelekkel újra indultak az Alzheimer café rendezvények. 2022-ben az intézmény szervezte meg az országos Civil Staféta éves tudományos online ülését.

Az intézmény a demens személyek nappali ellátása szolgáltatást 12+12 fő számára tudja biztosítani, ugyanakkor a szolgáltatás iránt nyitott érdeklődők száma is folyamatosan növekszik. A szolgáltatás a demens személyek ellátásán túl a gondozó családok tehermentesítő szerepét is betölti.

### **10. Fogyatékos személyek nappali ellátása**

#### **a) Kelenföldi Szociális Ház**

1119 Budapest, Fejér Lipót utca 59.

Az Újbudai Szociális Szolgálat telephelyén biztosítja a fogyatékos személyek nappali ellátását. Az engedélyezett létszám 36 fő, mely az intézmény jóváhagyott Szakmai Programja szerint 24 fő súlyos, halmozottan fogyatékos, valamint 12 fő felnőtt autista személy ellátását jelenti.

A fogyatékos személyek nappali ellátása lehetőséget biztosít a társas kapcsolatok kialakítására, egyéni és csoportos terápiás foglalkozásokon való részvételre, a képességek fejlesztésére és szinten tartására a hatodik életévüket betöltött, önkiszolgálásra részben képes (fogyatékos), vagy önellátásra nem képes (halmozottan fogyatékos), felügyeletre szoruló fogyatékos szemé-

lyek számára, valamint biztosítja az ellátottak speciális szükségleteihez alkalmazkodó napközbeni étkeztetését.

A fogyatékos személyek a nappali ellátást és az étkeztetést is térítésmentesen vehetik igénybe.

A súlyos, halmozottan fogyatékos személyek esetében a gondozás az életkornak és az állapotnak megfelelően egyéni fejlesztési terv alapján történik. Az ellátottak többsége tankötelezett vagy a tankötelezettség korhatárt követően is fejlesztő nevelés-oktatásban részesül. A közneveléssel kapcsolatos feladatokat az Újbudai Montágh Imre Általános Iskola, Óvoda, Fejlesztő Nevelés-oktatást Végző Iskola és Készségfejlesztő Speciális Szakiskola (1119 Budapest, Fogócska utca 4.) látja el.

**10. táblázat A súlyosan halmozottan fogyatékos személyek ellátásának mutatói**

	2021. év	2022. év
Átlagos napi igénybevétel (fő)	16	19
Ellátott személyek száma	41	47

Az Újbuda Önkormányzata közigazgatási területén kívüli ellátottak esetében a fenntartó önkormányzat és a lakcím szerint illetékes önkormányzat megállapodást köt.

A 2023. évben a feladat ellátása érdekében megkötött megállapodások száma 11.

#### b) A Szellemi Sérült Testvéreinkért Alapítvány

1116 Budapest, Rácz László utca 73.

A Szellemi Sérült Testvéreinkért Alapítvány 76 értelmileg akadályozott és halmozottan sérült személy ellátásáról gondoskodik. Az ellátottak 17-82 év közöttiek, és kétharmaduk családban él.

Az Alapítvány által fenntartott Árpádházi Szent Margit Értelmi Fogyatékosok Nappali Otthonában az engedélyezett férőhelyek száma 20 fő, mely létszámból 2022. évben 15 fő volt XI. kerületi lakos.

Állandó napirend szerint folynak a foglalkozások, melyeket szakemberek - gyógypedagógus, terápiás munkatárs, valamint szociális gondozók - vezetnek. Foglalkozásaik a 2022. évben a következők voltak: kézművesség; testnevelés; mozgásterápia; levegőzés; kirándulás; fejlesztés - szinten tartás; élményterápia; játékterápia; zene; önellátásra nevelés; kerti munka; kulturális és közművelődési programok; közösségformálás és integráció. 5 fő napi négy órában készített kézműves termékeket a 2022. évben is.

2022. év második negyedétől tudtak visszatérni a pandémia előtt kialakított és megszokott működési rendjükhöz. Kett-módszeren alapuló hittan foglalkozásaiknak témája az egyházi év aktuális ünnepei voltak.



### **11. Pszichiátriai betegek nappali ellátása**

A pszichiátriai betegek nappali ellátása az Újbudai Szociális Szolgálat Kelenföldi Szociális Ház (1119 Budapest, Fejér Lipót utca 59.) telephelyén biztosított. Az engedélyezett férőhelyek száma 25 fő.

A szolgáltatás fókuszában a pszichiátriai problémákkal küzdők felépülési, rehabilitációs lehetősége áll. Cél, a betegségből fakadó tünetek, károsodás, pszichoszociális akadályoztatottság okozta hátrányok leküzdése annak érdekében, hogy az igénybe vevők a számukra lehetséges legteljesebb mértékben részt vehessenek a közösségük életében.

A 2022. évben összesen 39 fő ellátására került sor. A napi átlagos igénybevétel 25 fő volt. A kliensek 46%-a férfi, míg 54%-a nő, akik között meglehetősen magas (23%) a 40 év alattiak aránya. A klientúra és a szolgáltatás kialakításában meghatározó szerepet játszanak a Szent Kristóf Szakrendelő Pszichiátriai Gondozójának (1115 Budapest, Tétényi út 18.) szakemberei, akik tájékoztatják betegeiket a szolgáltatásról, javaslatot tesznek annak igénybevételére, illetve az intézmény számára szakmai segítséget nyújtanak. A szolgáltatás iránt egyre nagyobb bizalom és érdeklődés mutatkozik.

	<b>2021. év</b>	<b>2022. év</b>
<b>Átlagos napi igénybevétel (fő)</b>	25	25
<b>Ellátott személyek száma</b>	33	39

Újbuda Önkormányzata az Újbudai Szociális Szolgálat Kelenföldi Szociális Ház (1119 Budapest, Fejér Lipót utca 59.) telephelyén a pszichiátriai betegek nappali ellátása épületrészében összesen közel 9 m<sup>2</sup> alapterületű helyiséget a hozzá kapcsolódó ingóságokkal együtt ingyenesen használatba adott az Ébredések Alapítvány (1089 Budapest, Kálvária tér 5.) részére, pszichiátriai betegek közösségi ellátása (nem kötelező önkormányzati feladat) tevékenység folytatása érdekében 2023. szeptember 1-2024. augusztus 31. napjáig.

Az Ébredések Alapítvány részére Újbuda Önkormányzata továbbá két fő szakember személyi jellegű ráfordítására és a hozzá kapcsolódó járulékokra összesen 3 600 000 Ft összegben támogatást biztosít 2023. szeptember 1-2024. augusztus 31. napjáig. A pszichiátriai betegek által igénybe vehető szociális alapszolgáltatások bővítésére került sor Újbudán azzal, hogy az Ébredések Alapítvány pszichiátriai betegek közösségi ellátása feladat megvalósult.

### **12. Hajléktalan személyek nappali ellátása**

a) Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület

1125 Budapest, Szarvas Gábor út 58-60.

Az Egyesület Rimaszombati Utcai Szociális Központ - Szociális Alapszolgáltatásokat Nyújtó Integrált Intézmény (1115 Budapest, Rimaszombati út 15/a.) szociális alapszolgáltatásként biztosítja a személyes ruházat tisztítását, a tisztálkodási, az ételmelegítési, a pihenési és a közösségi együttlét lehetőségét. Kiegészítő szolgáltatásként rendelkezésre áll a szociális és információs irodai szolgáltatás, mentálhigiénés segítő beszélgetések, csomagmegőrzés, postacím biztosítása, állandó internet hozzáférés, önkéntesek fogadása és koordinálása. A

szociális központ által nyújtott szolgáltatások ingyenesek. Az igénybevétel feltételei: 7 hónapnál nem régebbi negatív tüdőszűrő lelet bemutatása és a házirend, valamint az együttélés szabályainak a betartása.

Napi szinten egész évben átlagosan 60 fő keresi fel az intézményt, az éves ellátotti létszám 2022. évben 318 fő volt. Ellátottjaikat a saját elektronikus adminisztrációs felületükön is regisztrálják, ami alkalmas arra, hogy pontosan nyomon kövessék a gondozási tevékenységeket és a szolgáltatások részletes igénybevételét. 2022. évben 15 609 látogatást regisztráltak, mely látogatás során 28 331 szolgáltatás igénybevételt tartottak számon.

#### b) Kürti Erzsébet Önsegítő Egyesület

1119 Budapest, Major utca 37.

Az Egyesület által fenntartott Kürti Erzsébet Hajléktalan Átmeneti Szállás és Nappali Melegedőben (1119 Budapest, Major utca 37.) 2022. évben 22 620 rászoruló részére biztosítottak szolgáltatást, amely a 318 napos nyitvatartást figyelembe véve napi 71 fő ellátottat jelentett. A nappali melegedő ügyfelei közül 65-en rendelkeznek XI. kerületi tartózkodási-, vagy lakcímmel. Az Egyesület 2022. évben összesen 100 olyan rászoruló személyt látott el, akik XI. kerületi lakcímmel, tartózkodási címmel, illetve levelezési címmel rendelkeznek. Az ellátott személyek létszáma évente 10-15 fővel emelkedik. 2022. évben a nappali melegedőben 22 620 adag meleg étel került kiosztásra. További feladatuk volt még a rehabilitálandó első munkavállalók, illetve az irataikat intézők, munkát keresők és egészségügyi ellátásra szoruló nappali ételmelegedő, továbbá a szálláson lakók és a nyugdíjas hajléktalan ellátottak nappali ételmelegedője. Összességében több mint 4 000 adag ételt biztosítottak a 2022. évben a rászorulóknak.

Egyéb szociális szolgáltató tevékenység keretében átlagban napi 25 fő ügyeinek intézésében működtek közre. A gondozási tevékenység az ügyek közel felénél eredményhez vezetett.

### ***13. Szenvedélybetegek nappali ellátása***

A Katolikus Karitásztól RÉV Szenvedélybeteg-segítő Szolgálat a 2022. év elejéig 2 telephelyen működött, a nappali ellátó részleg 1115 Budapest, Csóka utca 5. szám alatt, a közösségi ellátó részleg 1115 Budapest Bartók Béla út 96. szám alatt. 2022. évtől az intézmény minden részlege és minden szolgáltatása 1115 Budapest Bartók Béla út 104. szám alá költözött.

Az intézmény Nappali Ellátó Részlege a szenvedélybetegek – alkohol-, drog- és gyógyszerfüggők, étkezési zavarral küzdők, játékszenvedély-betegek – és hozzátartozóik pszichoszociális ellátását végzi, amely egy rendszerszemléletű, multidiszciplináris team bevonásával, folyamatos szupervíziós támogatással valósul meg.

Kiemelt feladataik a segítségnyújtás, a szenvedélybetegek és hozzátartozóik közösségi ellátása, a nappali ellátás, a krízisintervenció, a szociális munka, a csoportmódszerek alkalmazása, a prevenció, az orvosi konzultáció, a szociális szolgáltatásokhoz való hozzásegítés, az utógondozás, az utcai megkereső munka, az ún. pasztorál konzultáció, a megfelelő felvilágosító

szolgáltatás működtetése, a hálózati munka. Kiegészítő feladataik: képzések, továbbképzések, előadások, szakmai műhelymunka szervezése, együttműködési projektek lebonyolítása, prevenciós programok kidolgozása és lebonyolítása, álláskeresési, pályaválasztási tanácsadás, relaxáció, autogén tréning biztosítása.

2022. évben megvalósult programjaik: művészetterápiás csoport, játékosvédelem és szerencsejáték függőség kezelésének támogatása, digitális detox program, Gamma GT önszolgálati csoport, hozzátartozói csoport, számítógép és okostelefon használat oktatása 40 év feletieknek.

A csoportfoglalkozások célja, hogy a résztvevők motiváltabbak legyenek saját életük tudatosabb irányításában, képesek legyenek felvállalni felelősségüket a kialakult helyzetekben a változás érdekében, valamint ismereteket szerezzenek a szenvedélybetegség kialakulásáról. Az alkalmak során a csoporttagok megerősítették értékeiket, új értékeket, erőforrásokat találtak, melyek által nőtt az önbizalmuk, erejük. A "Rév" Szendélybeteg-segítő Szolgálatban 2022. évben összesen 592 főnek - 229 nőnek és 363 férfinak - nyújtottak segítséget. 2022. évben 59 fő újbudai lakos kért az intézménytől segítséget, akik közül 39 fő férfi és 20 fő nő volt. Az újbudai lakosok közül a legtöbben alkohol és cannabis fogyasztása miatt keresték fel a Szolgálatot.

## VIII. Szakosított ellátások

### 1. Időskorúak gondozóháza

Az Újbudai Idősek Háza átmeneti otthona teljes körű szolgáltatást nyújt azon időskorúak, illetve 18. életévüket betöltött beteg személyek részére, akik önmagukról betegségük miatt vagy más okból otthonukban ideiglenesen nem képesek gondoskodni, valamint azon személyek részére, akik idősek otthonába beutaló határozattal rendelkeznek, elhelyezésük sürgős, de férőhely hiánya miatt elhelyezésükre nincs lehetőség. Az átmeneti elhelyezést nyújtó intézményi ellátás, ideiglenes jelleggel legfeljebb egy év időtartamra biztosítható, mely különös méltánylást érdemlő esetben további egy évvel meghosszabbítható. A férőhelyek engedélyezett száma 18.

Újbuda Önkormányzata háromoldalú megállapodást kötött 2021. november 1. napjától 2022. december 31. napjáig határozott időre, majd 2023. január 1. napjától határozatlan időre Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzatával (1024 Budapest, Mechwart liget 1.) és az Újbudai Idősek Házával az időskorúak átmeneti ellátása (gondozóház) feladatának biztosítására, 4 férőhely tekintetében.

**12. táblázat** *Az időskorúak gondozóháza mutatói*

	2021. év	2022. év
<b>Ellátottak száma december 31-én</b>	18	17
<b>Éves statisztikai létszám</b>	16	16

Az ellátásba való bekerülés csak várakozási idő után lehetséges, ezért az érdeklődők száma sokkal magasabb, mint a ténylegesen beadott kérelmek száma.

13. táblázat Az elhelyezést kérők száma	2021. év	2022. év
Benyújtott kérelmek száma december 31-én	26	45

2020. és 2021. évben a járványhelyzet miatt csökkent a benyújtott kérelmek száma, majd a 2022. évtől ismét jelentős emelkedésnek indult. 2023. első félévében 37 fő nyújtotta be felvételi kérelmét az intézményhez. Az elhelyezésre nyilvántartott várakozók száma 2023. június 30. napján 23 fő.

## 2. Idősek otthona

Az Újbudai Idősek Háza idősek otthona 67 férőhelyen biztosítja az ellátást. Alapfeladatuk a fizikai, az egészségügyi és a pszichés gondozás, valamint a különböző szabadidős programok szervezése és bonyolítása.

Szakmai programjaik:

-Nefelejcs program

Az otthonban élő lakók szellemi teljesítőképességének megőrzése érdekében kidolgozott program. Kétévente a lakóiknál MMS-teszt felvétele történik, mely alapján aktualizálják a programban részt vevők névsorát.

-Aktív délelőtti program

A komplex foglalkozáson lakóik szellemi frissességének megőrzésén túl a testmozgásra is hangsúlyt fektetnek, ezzel is biztosítva a szabadidő hasznos, kulturált eltöltését.

-Nyitott kapu program

A program keretében lehetőséget biztosítanak lakóik hozzátartozói részére, hogy az intézmény hétköznapijait és ünnepeit megismerjék.

-Generációk közötti kapcsolatok építése

Az idős- és a fiatalok közötti életének kölcsönös megismerése személyes kapcsolatokon keresztül, mely lehetőséget nyújt a generációk közötti híd építésére.

-„Idősek a világhálón” program

Az otthonban élő lakóik számára biztosítják az Internet használat széles lehetőségét.

-„Idősek a jövő generációjáért” program

Az intézmény ellátottaival közösen szelektíven gyűjtik a műanyagot, üveget, papírt és az elemeket, izzókat, az Újbuda Önkormányzata által biztosított gyűjtőedényekbe, melyek heti szál-

lítása biztosított. 2022-ben egy kupakgyűjtő szívvel is gazdagodott intézményük, az összegyűlt kupakokat beteg gyermekek részére ajánlották fel.

-Állatasszisztált terápia

2020-ban sikeresen elindították programunkat a Kutyával az emberért Alapítvánnyal közösen, melyet hosszabb távon is szeretnének folytatni. A foglalkozás jótékony hatással van a résztvevő lakóik finommotorikájára, gondolkodására, emlékezetére, beszédképességére is.

**14. táblázat** *Az idősek otthona mutatói*

	2021. év	2022. év
Ellátottak száma december 31-én	55	61
Éves statisztikai létszám	55	56

A megüresedett lakrészek teljes, vagy részleges felújításon esnek át. Az intézmény a járványhelyzet feloldása után az izolációs szobákat, valamint az érintésmentes látogatószobát is vissza tudta forgatni az ellátásba.

**15. táblázat** *Az elhelyezést kérők száma*

	2021. év	2022. év
Benyújtott kérelmek száma december 31-én	20	41

A kérelmezők száma a 2022-ben a járványhelyzet lecsengése után jelentősen megemelkedett, 2023. első félévében 31 fő nyújtotta be felvételi kérelmét. A 2023. évi belépési hozzájárulási díj változása után a nyilvántartott várákózók száma nem csökkent. 2023. június 30. napján a várákózók száma 70 fő volt.

### **3. Fogyatékos személyek átmeneti otthona**

Az Értelmi Fogyatékosok Fejlesztését Szolgáló Magyar Down Alapítvány - Down Alapítvány 1. sz. Átmeneti és Napközi Otthona (1116 Budapest, Szalóki utca 53.) engedélyezett férőhelyszáma 18 fő. Az ellátási szerződés alapján 10 fő XI. kerületi lakóhellyel rendelkező személyt látnak el. 2022. évben a XI. kerületi lakóhellyel rendelkezők összesen 3 660 gondozási napot töltöttek az intézményben.

Az alapítvány célja az önálló életre való nevelés és a társadalmi beilleszkedés segítése, melyek elősegítése egyéni és csoportos fejlesztésekkel, személyre szabott szolgáltatásokkal, napi 4-8 óra foglalkoztatással valósul meg, melynek keretében egyedi termékeket készítenek. 2022. évben már nagyobb mennyiségben tudtak használati tárgyakat készíteni különböző anyagokból (pl.: bőrből). Az elkészített tárgyak értékesítéséből befolyt összeget az alapítvány anyagköltségre forgatja vissza.

Az intézményben folyó munkát 2022. évben is több önkéntes és terepgyakorlatos segítette. A fentiekén túl külön figyelmet fordítottak a szabadidő hasznos eltöltésére is, ahol a mozgás nagy szerepet kapott, de a művészetekkel való megismerkedés sem szorult háttérbe. A sporton kívül ügyfeleik látókörének bővítése céljából rendszeres múzeumlátogatást, kirándulást is

szerveztek. Az átmeneti otthon lakói számára szükséges szűrővizsgálatokat (tüdő,- szemészeti,- nőgyógyászati,- és ortopédiai szűrés) 2022. évben is elvégeztették, a testsúly és vérnyomás-ellenőrzés, valamint a labor és fogorvosi kontrollok mellett.

#### **4. Hajléktalan személyek átmeneti ellátása**

##### **a) Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület**

1125 Budapest, Szarvas Gábor út 58-60.

Az időszakos férőhelyek a nappali melegedő zárása után november 1. és április 30. között minden nap 18:00-tól másnap reggel 08:00-ig működnek. 15 főt tudnak elhelyezni, 7 férfi és 7 nő, valamint 1 fő krízisférőhely is biztosított. Az időszakos férőhelyekre leginkább az utcai gondozó szolgálat ajánlásával kerülnek be, további ügymenetüket is az utcai gondozó szolgálat kollégái viszik. Minden esetben a cél a magasabb szintű ellátási formák felé terelni a lakókat.

Az itt elszállásoltak számára biztosítva van a tisztálkodás, az ehhez szükséges tisztálkodási szerek, törölköző és borotva. Hétköznaponként főtt ételt, hétvégéken pedig hideg étkezést tudnak biztosítani. A 2022-es évben 3 406 adag főtt ételt osztottak ki az időszakos férőhelyeiken lakó ügyfeleiknek, ezzel is vonzóbbá tudják tenni az intézményüket a nagyobb kihasználtság érdekében.

Minden ügyfelük részére 1 db zárható szekrényt tudnak biztosítani, aminek a kulcsát az intézmény nyitáskor tudják felvenni, és záráskor kell leadni.

Az éjjeli menedékhelyen 1 fő szociális munkás ad ügyeletet.

A 2022-ben 53 fő vette igénybe az időszakos férőhelyeiket a téli időszakban, többségében a 40-59 évesek körében vonzóbb menedékhelyük, mivel a menedékhely egy kisebb férőhelyszámmal rendelkezik. A kisebb férőhelyszám miatt nagyobb biztonságban érzik magukat náluk.

##### **b) Kürti Erzsébet Önségítő Egyesület**

1119 Budapest, Major utca 37.

Az Egyesület által fenntartott Kürti Erzsébet Hajléktalan Átmeneti Szállás és Nappali Melegedő intézményben az átmeneti szállás részlegén naponta az engedélyezett 19 fő ellátott részére 2022. évben is 365 nap nyitvatartással, maximális kihasználtsággal működött.

Az Egyesület az integrált intézményben többféle célfeladatot lát el. Többek között a börtönből szabadult, vagy szenvedélybeteg hajléktalan fiatalok rehabilitációs gondozását, és a képzésben, átképzésben részesülő hajléktalan fiatalok gondozását.

A börtönből szabadult fiatalok utógondozása során 25-30 fiatallal működtek együtt lakhatásuk megoldásában, a munkahelyek felkutatásában, a családi kapcsolatok rendezésében. Szendvedélybeteg lakóik rehabilitációja során étkeztetési, orvosi, lakhatási, ügyintézési segítséget, támogatást nyújtottak.

Szenvedélybeteg lakóik a rehabilitációjuk során étkezési, orvosi, lakhatási ügyintézési segítséget kapnak.

Az Egyesületnél csoportfoglalkozások is működnek, a 2 legsikeresebb foglalkozásuk 2022. évben a „Női szeszély” és a „Legényfogó” volt.

A Fővárosi Önkormányzaton keresztül 20 fő rászorulóknak tudtak lakhatási támogatást biztosítani. Részben támogatásokból, részben az ellátottak önerőből félretett pénzéből 17 személy költözhetett segítségükkel albérletbe.

A 2022. évben 20 ellátott dolgozott önkéntes munka keretében az Egyesület nappali melegedőjében, illetve az átmeneti szállásán. Segítséget nyújtottak 7 fiatal közérdekű munkájának letöltésében továbbá 4 fiatalnak és felnőttnek oktatásszervezési és anyagi segítséget biztosítottak a szakképzésben, felnőttképzésben folytatott tanulmányokhoz.

Lakóiknak 20 000 Ft térítési díjat kellett fizetniük, illetve beköltözésüket követő második hónaptól havi 15 000 Ft-ot kell elhelyezni előtakarékoság címén takarékbetétkönyvbe. Az így összegyűjtött pénzükből a 2022. év során 25 fiatal tudott bérleménybe, vagy fizetős munkásszállásra költözni.

A 2022. évük - a foglalkoztatás szervezés területén - eredményes volt a Munkaügyi Központokkal és a fejedelmű cégekkel folytatott együttműködésnek köszönhetően. Az egyesület lakói és látogatóinak többsége munkanélküliként érkezik. A szervezet mindent megtesz elhelyezkedésük, valamint egészségügyi problémáik megoldása érdekében. Magas volt azon személyek száma, akiket begondoztak átmeneti szállásra.

## **IX. Az újbudai ellátórendszer alternatív megoldásai**

### ***1. A Call Center működtetése***

A 2020-as járványidőszak kezdetétől az Önkormányzat call centert működtet, amelynek szervezési feladatait az Újbudai Szociális Szolgálatra bízta. A szolgáltatás 3 call center munkaállomás kialakításával és 3 fő nyugdíjas munkavállaló foglalkoztatásával valósul meg továbbra is. A tevékenységet speciálisan kialakított szoftver háttér támogatja, amelyen keresztül a kérések és problémák eljutnak a szakemberekhez. A call center a létrehozása óta is folyamatosan fogadja az idősök hívásait.

Központi telefonszámon (06 1 372 45 66) keresztül elérhető segítségnyújtás formái: étkeztetés, bevásárlás, ügyintézés, egészségügyi szolgáltatáshoz hozzájutás segítése, gondozás, mentális gondozás, személyszállítás, információnyújtás hivatali és egyéb ügyek intézésében, kórházból kikerülők, fogyatékos személyek fokozott segítése.

A call center folyamatosan fogadja az idősök hívásait is. 2022-ben a hívások száma meghaladta az 1 500-at.

## ***2. Egészséges és aktív idősor – szenior önkéntes program***

(alternatív közösségi kezdeményezések és önkéntes tevékenységek bekapcsolása az újbudai ellátórendszerbe)

A XXI. századi európai civilizáció jelentős kihívása a népesség átlagéletkorának folyamatos növekedése, amely jelentős társadalmi változásokat eredményez már napjainkban is. E kihívásnak az Önkormányzat feladataira kivetülő hatását felismerve Újbuda Önkormányzata – a Képviselő-testület 302/2013. (IX. 26.) XI.ÖK határozata alapján – vezető partnerként vett részt a HU11-0002-A1-2013 számú, A GONDOSKODÓ VÁROS – Egészséges és aktív idősor című projektben, amely a Norvég Finanszírozási Mechanizmus 2009-2014 finanszírozásával, és a Miniszterelnökség támogatásával, 2016. május 1. és 2017. április 30. között valósult meg. Újbuda Önkormányzata vállalta a program fenntartását, így az hatodik éve, jelenleg is folyamatosan és zavartalanul működik.

A program általános célja az egészséges idősor, és az idősorúak aktív, tevékeny otthoni életvitelét támogató feltételek javítása. A projekt keretében létesült az Újbudai Önkéntes Koordinációs és Módszertani Központ (1114 Budapest, Kérő utca 3.), amely otthont ad a közösségi és önkéntes kezdeményezéseknek, tevékenységeknek.

Az életkor előrehaladtával beszűkülnek a társas, fizikai és családi szükségletek és tevékenységek, fokozódik a ráutaltság az egyes szociális szolgáltatások és egészségügyi ellátások tekintetében, ugyanakkor az intézményes ellátórendszer elérése is nehézséget okozhat. Ennek a veszteségeket halmozó folyamatnak a megfékezésére szolgáló eszközrendszer létrehozását tűzte ki céljául a program, amely a közösségépítésre, az önkéntességre, a segítő és adaptív tevékenységre épül. A programnak nem célja a professzionális szociális szolgáltatások kiváltása vagy kompenzálása, azok kiegészítéseként szolgál.

A tevékenység dokumentálása meghatározott rendszerben, az Önkéntes Központ Alapítvánnyal közösen kidolgozott eljárásrend szabályainak megfelelően zajlik.

2017. május 1-jétől a pilot program feladatait Újbuda Önkormányzata az Újbudai Szociális Szolgálat tevékenységébe adaptálva folyamatosan ellátja.

Az Újbudai Szociális Szolgálat

- a) biztosítja az önkéntes koordinátori tevékenységet ellátó szociális szakembereket és a diszpécser szolgálat működéséhez szükséges feltételeket,
- b) összehangolja a professzionális és az önkéntes tevékenységeket,
- c) koordinálja az önkéntes csoport működését, a segítséget kérők és a segítők kapcsolatát kíséri, szakszerű támogatását biztosítja
- d) az önkéntesek képzésen és a támogató találkozókban vesznek részt, a segítséget kérőket látogatják, a tapasztalataikat megosztják.

Az önkéntes program szervezésében és lebonyolításában 2 fő önkéntes koordinátor, 1 fő diszpécser és 1 fő szakmai irányító vesz részt. 2022. év folyamán az önkéntes segítők száma 20 fő volt. Az önkéntes segítségnyújtásban részesülő, egyedül élő 60 év feletti kliensek száma átlá-



gosan 26 fő havonta. A segítséssel töltött idő az év folyamán 2 203 óra volt. E munka eszmei értéke nehezen kifejezhető, egy fiktív órabérrel számolva (2 000 Ft) 4 406 000 Ft értéket képvisel.

<i>16. táblázat Az önkéntes program mutatói</i>	2021. év	2022. év	összesen
<b>Diszpécserközpont</b>			
Beérkező hívások (db)	92	117	209
Segítségét kérők száma (db)	37	34	71
<b>Önkéntesek</b>			
Aktív önkéntesek száma (fő)	23	22	45
<b>Segítő tevékenység</b>			
Segítési alkalmak száma (db)	3 423	2 954	6 377
Segítési idő (óra)	2 133	2 239	4 372
<b>Önkéntesekkel folytatott munka</b>			
Önkéntes képzés (alkalom)	0	1	1
Önkéntes találkozó (alkalom)	6	8	14
Önkéntes klubnap (alkalom)	3	4	7

### 3. Az idősek életvitelét otthonukban segítő okos rendszerek támogatása

Újbuda továbbra is elkötelezett abban, hogy a kerület területén élő idősek minél szélesebb körben megismerjék és alkalmazzák azokat az okos eszközöket, amelyek az életvitelüket otthonukban támogathatja. Ezek a rendszerek lehetnek a megfelelő mentális állapotot fenntartó eszközök, játékok, biztonságot elősegítő távfelügyeleti megoldások, amelyek kapcsolódnak akár a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás feladataihoz, vagy a call center tevékenységéhez, továbbá olyan telemedicinális eszközök, amelyek az egészségmegőrzésben, diagnózis felállításában segítséget nyújthatnak – ezzel hidat teremtve az egészségügyi ellátás és a szociális ellátások között.

Az I-CARE-SMART projekt, amely 2020. évtől kezdődően futó Európai Uniósi pályázati projekt, hasonló ötleteket kutatót fel és támogatott. A pályázat keretein belül olyan ötletek, fejlesztés alatt álló, vagy kész termékek kerültek összegyűjtésre, melyek tesztelésében, implementálásuk lehetőségének megvizsgálásában maguk az érintett célcsoport tagjai (idős személyek, hozzátartozók stb.) is együttműködtek a szociális és az egészségügyi szakemberekkel, az érdekképviseleti szervezetek képviselőivel, a fejlesztőkkel és a döntéshozókkal.

A pályázati időszak lezárását követően az Újbudai Szociális Szolgálat továbbra is vállalja a tesztelési folyamatokat és törekszik arra, hogy a Living Lab szemléletének és filozófiájának megfelelően fenntartsa az elért eredményeket.

## X. A szociális ellátórendszer finanszírozása

A szociális szolgáltatások finanszírozása a következő elemekből tevődik össze:

- a mindenkori költségvetési törvényben meghatározott központi támogatás,
- a térítési díj bevételek,

- a fenntartói hozzájárulás,

- önként vállalt szolgáltatások esetében a működési támogatások.

Az alap, illetve szakosított ellátások esetében az önkormányzatok a mindenkori költségvetési törvény mellékletében szereplő támogatásokra jogosultak.

A szakosított ellátások normatív támogatása két elemből áll, a szakmai dolgozók bértámogatása, és az intézményi működtetési üzemeltetési támogatás.

A központi költségvetési források sem a kötelező, sem az önként vállalt feladatok esetében nem fedezik a szolgáltatásokra fordított kiadásokat.

### *1. Az önkormányzati szociális intézmények működésének finanszírozása*

<b>17. táblázat Az Újbudai Szociális Szolgálat finanszírozása</b>			
	2021. év	2022. év	
Normatív állami támogatás (ezer Ft)	209 018	219 981	
<b>Összes kiadás (ezer Ft)</b>	<b>906 205</b>	<b>1 042 674</b>	
A normatív támogatás aránya (százalék)	23,1	21,1	

<b>18. táblázat Az Újbudai Humán Szolgáltató Központ finanszírozása</b>			
	2021. év	2022. év	
Normatív állami támogatás (ezer Ft)	172 601	167 640	
<b>Összes kiadás (ezer Ft)</b>	<b>329 891</b>	<b>504 836</b>	
A normatív támogatás aránya (százalék)	52,3	33,2	

<b>19. táblázat Az Újbudai Idősek Háza finanszírozása</b>			
	2021. év	2022. év	
Normatív állami támogatás (ezer Ft)	154 657	180 545	
<b>Összes kiadás (ezer Ft)</b>	<b>380 566</b>	<b>415 093</b>	
A normatív támogatás aránya (százalék)	40,6	43,5	

### *2. Újbuda Önkormányzata által megkötött ellátási szerződések finanszírozása*

<b>20. táblázat Az ellátási szerződéssel érintett feladatok önkormányzati ráfordítása (ezer Ft)</b>			
	2021. év	2022. év	
Szellemi Sérült Testvéreinkért Alapítvány	7 624	6 183	
Down Alapítvány	6 087	6 087	
Katolikus Karitás	11 295	11 747	
Kürti Erzsébet Önségítő Egyesület	7 313	10 335	
Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület	13 967	17 255	

Az Újbuda Önkormányzata által fenntartott Újbudai Szociális Szolgálatnál (1115 Budapest, Keveháza utca 6.) egyre több hajléktalan személy jelentkezett az elmúlt időszakban az étkeztetés szolgáltatás igénybevételére. Mivel a hajléktalan személyek részére az étkeztetést – a célcsoport sajátos és komplex ellátási szükségleteire tekintettel – célszerűbb az erre speciáli-

zálódott hajléktalanellátó szervezeteknél biztosítani, ezért Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének 1288/2021.(X.21.) XI.ÖK számú határozata alapján ellátási szerződést módosított a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesülettel és a Kürti Erzsébet Önségítő Egyesülettel. Az ellátási szerződésekkel érintett feladatok ellátására a 2022. évi költségvetésben Újbuda Önkormányzata az egyesületek részére 5 460 ezer Ft összegben többlet fedezetet biztosított.

## **XI. A kitűzött feladatok áttekintése**

A 2021. évben elfogadott ütemtervben foglalt feladatok az alábbiak szerint valósultak meg.

- Újbuda Önkormányzata önkormányzati rendelete 2018. január 1. napjától lépett hatályba. Az újbudai társadalmi szükségletekhez igazítva és a változó jogszabályi környezettel harmonizálva a rendelet 2022. évben három alkalommal, 2023. évben egy alkalommal került módosításra.
- Újbuda Önkormányzata kötelező önkormányzati feladatai egy részét civil szervezetekkel kötött ellátási szerződések útján látja el. Újbuda Önkormányzata a szociális feladatokat ellátó öt civil szolgáltatóval megkötött ellátási szerződésekhez szükséges fedezetet biztosította, 2023. évtől az ellátási szerződéseket újabb öt évre megkötötte. A szervezetekkel Újbuda Önkormányzatának továbbra is kiemelkedően jó a kapcsolata.
- A kerületi népességen belül növekszik a demencia kórképpel küzdők száma. A demens személyek nappali ellátása férőhelyei tekintetében megállapítható volt, hogy egyre nagyobb az igény a szolgáltatás iránt, várólista alakult ki. Mindezeket figyelembe véve szükségessé vált újabb férőhelyek kialakítása a meglévő idősök nappali ellátása kapacitásának terhére. Az új helyszín kialakítására az Újbudai Szociális Szolgálat 1116 Budapest, Kisújszállás utca 10. szám alatt működő telephelyen került sor, ahol 12 fő demens személy ellátására nyílt lehetőség a 2023. évtől kezdődően.
- Az Újbudai Szociális Szolgálat jelzőrendszeres házi segítségnyújtása a 2020. év folyamán 20 készülékkel bővült, ugyanakkor a fejlesztés ellenére további jelentős igény mutatkozott a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás iránt, amelynek megfelelően a készülékállomány további bővítése vált szükségessé. 2022. év folyamán 40 további készülék vásárlásával a készülékek száma 120-ról 160-ra növekedett. 2023. év folyamán a készülékek állami finanszírozásba történő befogadása is megtörtént.
- Az Újbudai Szociális Szolgálathoz 2017. év májusában delegált önkéntes program továbbfejlesztése a jogszabályi változásokhoz igazodva a helyi igényekhez igazodva 2022. és 2023. év folyamán megvalósult. Az önkéntesek köre folyamatosan bővül senior tagokkal, és – az intergenerációs kapcsolatok erősítése jegyében – a fiatalabb korosztályból kikerülő fiatal önkéntesekkel.
- Az egyre komplexebb feladatok ellátása és megoldása érdekében a szakmai együttműködés és az interdiszciplináris kapcsolatok további erősítése, fejlesztése iránti igény fokozatosan növekedett az elmúlt időszakban. A COVID-19 világjárvány kapcsán az Újbudai Szociális Szolgálat feladatai bővültek az egészségügy, ezen belül a házior-

vosok munkájának segítségével, valamint a Szent Kristóf Szakrendelő egyes feladatainak segítségével, adminisztratív tehermentesítésével. Az együttműködés platformjának kialakítása, valamint az intézményközi kommunikáció pozitív irányú elmozdulása a 2022. év és a 2023. év folyamán is tovább folytatódott.

- Az Újbudai Szociális Szolgálat 2020-tól kezdődően folyamatosan működteti a call centert annak érdekében, hogy hatékony segítségnyújtást biztosítson a kerületben élő idősök számára, támogatást nyújtson információk és szolgáltatások elérésében, ezzel segítve az önálló életvitel minél hosszabb idejű fenntartásának lehetőségét.
- Az I-Care Smart projekt tapasztalatait az Újbudai Szociális Szolgálat beépítette szolgáltatásaiba és olyan egészségügyi mérésekhez kapcsolódó eszközöket és jelzőkészülékeket vásárolt, amelyek az újonnan megjelenő igényeket kielégítik és a szolgáltatások színvonalának emeléséhez hozzájárulnak.
- Hatályát veszítette a Szt. 138.§ (4) bekezdése, mely alapján az időskorúak gondozóházi ellátási formája 2022. december 31-ig működhetett volna. Mindezek alapján továbbra is 18 férőhelyen működik 2023-ban is a szakfeladat az Újbudai Idősek Házában.
- Az Újbudai Idősek Háza 2020. évben sikeresen elindította és tartja fent azóta is az állatasszisztált terápia programját. A programot a Kuttyával az emberért Alapítvánnyal közösen hozták létre.
- Az Újbudai Humán Szolgáltató Központ célkitűzése volt a Gyvt. alapján 2021-ben bevezetésre került Gyermekünk Védelmében Informatikai Rendszer (GYVR) teljes körű adaptációja. Az intézmény minden rögzítésre kötelezett munkatársa a rendszer használata érdekében ügyfélkaput létesített, ők a GYVR és a KENYSZI rendszerekben rögzítésre kerültek, a szakigazgatási szervek megbízottai által szervezett képzéseken részt vettek/vesznek, a rendszert használják jelenleg is munkájuk adminisztrálása során.
- Az Újbudai Humán Szolgáltató Központ dokumentumainak, szabályzatainak, gyakorlatainak adatvédelmi szempontból történő áttekintésében adatvédelmi szakjogász segítséget nyújtott, a munkatársak részére adatvédelmi oktatást tartott annak érdekében, hogy az intézmény a GDPR rendelettel, és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvénnyel összhangban kezelje a nagyszámú beérkező és helyben keletkező szenzitív adatot.
- Új típusú iktatási rendszer került bevezetésre az Újbudai Humán Szolgáltató Központban, melynek használatát a munkatársak elsajátították, és a mindennapokban alkalmazzák a munka hatékonyságának növelése érdekében.
- Az Újbudai Humán Szolgáltató Központ hozzátartozók közötti erőszak észlelése okán a hozzátartozók közötti erőszak miatt alkalmazható távoldartásról szóló 2009. évi LXXII. törvény 2. § (2) bekezdése alapján minden esetben jelzéssel élt Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Szociális és Egészségügyi

Osztálya, mint családvédelmi koordinációs szerv felé. Az együttműködés folyamatosan biztosított.

- Az óvodai- és iskolai szociális segítők létszámának bővítése a 2024-ben várható. A preventív feladatellátás Újbuda köznevelési intézményeiben folyamatosan biztosított volt, a 2022-es évben 368 tevékenység nyújtása 1 509 gyermeket érintett.
- A 2021. és 2022. évben is sok magán- és szervezeti felajánlás, adomány (élelmiszer, tárgyi adományok) érkezett az Újbudai Humán Szolgáltató Központ részére. 2022-ben 195 újbudai család részesült adományozási tevékenységben. Az intézmény krízisintervenciós tevékenysége jelenleg is folyamatos, idős, beteg ügyfelek, vagy kisgyermekes családok gyakran jeleznek élelmiszerhiányt, vagy éppen gyógyszerkiváltási nehézséget, segédeszköz szükségletet, esetlegesen közüzemi számlák kapcsán hátralékot. Ilyen esetekben soron kívül, akár természetbeni formában is segítséget kapnak, például: azonnali kríziscsomag összekészítésével, támogatás megigénylésében ügyintézésben történő segítségnyújtással, adósságkezeléssel.

## **XII. Összefoglalás, célkitűzések, feladatok, a fejlesztés irányai, ütemezés**

Újbuda Önkormányzata szociális ellátórendszerét folyamatosan fejleszti, feladatai ellátását a társadalmi igényekhez igazítja.

Újbudán a szociális ellátások biztosításának a rendszere megfelelő, a szociálisan rászorulóknak számára hozzáférhető a státuszukhoz illeszkedő szolgáltatások köre.

### ***1. Kerületi szintű általános feladatok***

- A jövőbeni szociális ellátások fejlesztése, valamint projekt- és pályázati dokumentációk megalapozása érdekében szükséges Újbuda szociális térképének elkészítése.
- Az idősebb korosztály részére nyújtott szolgáltatások körére a jövőben is nagy hangsúlyt kell fektetni.
- A szociális intézmények informatikai fejlesztésének folyamatos biztosítása.

### ***2. Az intézményrendszer elemeihez köthető feladatok***

#### **a) Újbudai Szociális Szolgálat**

- A Kelenföldi Szociális Ház (1119 Budapest, Fejér Lipót utca 59.) ad otthont a fogyatékos személyek nappali ellátása és a pszichiátriai betegek nappali ellátása számára egyaránt. Az igények mindkét szolgáltatás iránt folyamatosan növekednek, ezért a következő időszakban fontos felmérni, hogy az intézmény által használt épület állományból melyek azok, amelyek lehetőséget biztosíthatnak egy újabb szolgáltató telephely kialakítására – az addigi funkció megtartásával, átszervezésével, az ellátotti érde-

kek szem előtt tartásával. Az 1119 Budapest, Mérnök utca 40. szám alatti szociális étkezde (nyitva álló helyiség) épülete egy lehetőség arra, hogy átalakításával a pszichiátriai betegek nappali ellátása további férőhelyekkel bővülhessen.

- A támogató szolgálat szállító szolgáltatását erősíti a TAMAUTO2020 pályázaton elnyert és az Újbuda Önkormányzata által biztosított összegből megvásárolt akadálymentesített kisbusz. Annak érdekében, hogy modern és biztonságos gépjárművek álljanak az ellátottak rendelkezésre, a TAMAUTO2024 pályázat benyújtása fontos, amennyiben a pályázat kiírásra kerül és a pályázat feltételeinek eleget tud tenni Újbuda Önkormányzata továbbá az intézmény.
- A jelzőrendszeres házi segítségnyújtás területén további szolgáltatásbővítést jelenthetnek a készülékcserek és az esetleges új beruházás esetén a készülékpark diverzifikálása azok szolgáltatásai és többletfunkciói alapján, amelyek lehetővé teszik azt, hogy az ellátást igénybe vevők az igényeiknek, képességeiknek, mentális és fizikai állapotuknak legmegfelelőbb többletfunkcióval rendelkező eszközt használhassák (meghaladva a pánik gomb kizárólagos használatát).
- 2017. év májusában az intézményhez delegált önkéntes program további színvonalas működtetése, továbbfejlesztése továbbra is kiemelt feladat.
- 2020. és 2021. év folyamán az egyre komplexebb feladatok ellátása és megoldása érdekében a szakmai együttműködés és az interdiszciplináris kapcsolatok a COVID-19 járvány által megalapozásra kerültek és az ágazatközi kommunikáció is jelentős élénkülést mutatott a közös feladatok mentén, amelyeket folyamatosan fent kell tartani és tovább kell építeni.
- A tapasztalatok azt mutatják, hogy a call center működtetése járványidőszakon kívül is szükséges, addigi hiányterületet fed le az információk gyors és hiteles elérése, valamint a szolgáltatások elérése területén. A call center infrastrukturális háttérének bővítése és fejlesztése szükséges, továbbá célszerű a call center funkció bővítésének lehetőségét megfontolni és meghatározni.
- Az idősek önálló életvitelét támogató rendszerek egyre szélesebb körben jelennek meg és az idősek körében is egyre nagyobb mértékű nyitottság tapasztalható a speciális eszközök alkalmazása iránt. Az intézmény együttműködik az Újbuda által megvalósított I Care Smart projekttel, amelyben olyan okos megoldások kerülnek tesztelésre, amely az idősek önálló életviteléhez, egészségmegőrzéséhez, vagy biztonságához valamilyen módon kapcsolódnak. Célszerű megvizsgálni, melyek azok az eszközök, lehetőségek, amelyek implementációja a kerület időseinek érdekeit szolgálhatják, a szükségletekre rugalmasan reagáló szolgáltatás bővítéséhez vezethetnek, továbbá erősíthetik az ágazatközi együttműködést az egészségügyi szolgáltatókkal.
- Az intézmény honlapjának ([www.uszosz.ujbuda.hu](http://www.uszosz.ujbuda.hu)) folyamatos frissítése, fejlesztése kiemelt feladat.

### **b) Újbudai Idősek Háza**

- Az Önkéntes Központi Alapítvány és a TESZÜNK Tettrekész Emberek Szenior Önkéntes Klubbal kötött megállapodás alapján a klub önkénteseinek fogadása, számaik bővítése az Újbudai Szociális Szolgálattal együttműködve, valamint a programok színésítése.
- Elégedettségi vizsgálat két évente történő elvégzése.
- Az Újbudai Önkormányzat által indított “60+ program”-mal való folyamatos együttműködés biztosítása (helyszín biztosítása az intézményben).
- További lehetőségek keresése a generációk közötti kapcsolatok építésében. Generációk közötti kapcsolatok, és érzékenyítések- „Híd a generációk között” program elindítása óvodás, iskolás csoportokkal, havi programokkal.
- Partner intézményi kapcsolatok terén további lehetőségek keresése (szakmai tapasztalatsere; szakmai munkakapcsolat bővítése).
- A kötelező és a belső továbbképzéseken felül a munkavállalókkal közösen a személyes szakmai fejlődésük lehetőségeinek közös keresése az akkreditált felnőttképzésekben. Az intézmény vezetésének kiemelt célja, hogy a tanulás különböző formáit a munkáltatói tanulmányi szerződéssel is támogassa. Felkészülve egy demens részleg kialakítására, folyamatosan iskolázná be szociális gondozó és ápolókat, demencia gondozó képzésre. A képzés kiváltaná a beiskolázott munkavállalók kötelező továbbképzési periódus idejét.
- Az Újbudai Idősek Háza a 20 férőhelyes demens részleg kialakításához a szakmai szempontok áttekintésre kerültek és elkészült a szervezetfejlesztési terv. A 2023. évben a stratégiai terv felhasználásával elkezdődött a műszaki tervezés is. A műszaki tervezést követően Újbuda Önkormányzata további feladata a pályázati lehetőségek figyelemmel kísérése a projekt megvalósításához.
- Megüresedett lakrészek folyamatos felújításának ütemezése; teljes/ részleges felújítás, fürdőszobák akadálymentesítése, korszerű, energiatakarékos világítótestek telepítése.

### **c) Újbudai Humán Szolgáltató Központ**

- A Gyermekünk Védelmében Informatikai Rendszer (GYVR) és az Igénybevevői nyilvántartás (KENYSZI) rendszerek funkcióbővüléseinek elsajátítása, az ezekhez kapcsolódó oktatásokon való részvétel, és az új ismeretek mindennapi munkába történő integrálása a jogszabályi elvárásoknak való megfelelés érdekében.
- Jelzőrendszeri együttműködések további erősítése, szakmaközi konferenciák szervezése, éves jelzőrendszeri tanácskozás megszervezése.
- Zavart, kiszolgáltatott idős esetben jelzés hatóság felé - amennyiben időben és térben nem orientált, beteg, ellátatlan, vagy önellátásra vélhetően nem képes, természetes támogató rendszer nélküli idős kerül látókörünkbe, az intézmény munkatársai a helyzet

azonnali kezelésén túl értesítik a BFKH XI. Kerületi Hivatal Gyámügyi Osztályát a gondnokság alá helyezés vizsgálatának érdekében. Cél az együttműködés folyamatos biztosítása.

- Rendszeres szupervízió biztosítása a munkatársak részére a segítő munkában megjelenő „Burnout-szindróma, kiégés” megelőzése, elkerülése érdekében.
- Az adatvédelmi irányelveknek való megfelelés érdekében a jogszabály változások folyamatos figyelemmel kísérése, a munkatársak edukálása.
- A lakosság részéről felmerülő igényekre történő gyors, szakmai válaszadás, szükség esetén a meglévő szolgáltatások körének bővítése.

### 3. A 2024. és 2025. évekre vonatkozó feladatok ütemezése

#### 21. táblázat Ütemterv

##### Idősellátás

- Kiemelt figyelem a demens személyek ellátására.
- A mozgásukban korlátozott idős személyek szállításának biztosítása szükség szerint.

##### Jelzőrendszeres házi segítségnyújtás

- Az önként vállalt feladat további biztosítása.
- A támogatás évenkénti igénylése az Intézettől.
- Készülékek cseréje, a paletta bővítése.

##### Támogató Szolgáltatás

- Az önként vállalt feladat további biztosítása.
- A szolgáltatáshoz biztosított állami normatíva lehívása.
- A TAMAUTO2024 pályázat benyújtása.

##### Család- és gyermekjóléti szolgáltatás

- A változó jogszabályi környezet folyamatos figyelemmel kísérése.
- Jelzőrendszeri együttműködések további erősítése.
- A lakosság részéről felmerülő igényekre történő gyors, szakmai válaszadás, szükség esetén a meglévő szolgáltatások körének bővítése.
- A Gyermkeink Védelmében Informatikai Rendszer (GYVR) és az Igénybevevői nyilvántartás (KENYSZI) rendszerek funkcióbővüléseinek elsajátítása.

##### Időotthoni ellátás



- A 20 férőhelyes demens részleg kialakításához műszaki tervezést követően a pályázati lehetőségek keresése. Sikeres pályázat esetén a fejlesztés megvalósítása.

#### **Fogyatékos személyek ellátása**

- A nappali ellátás bővítésének lehetősége, az igények felmérése.

#### **Kiemelt egyéb célok**

- A szakmai jogszabályoknak megfelelő személyi és tárgyi feltételek folyamatos biztosítása az ellátórendszerben.
- Tovább kell folytatni és erősíteni kell az együttműködést a társszervekkel, civil szervezetekkel.
- Civil szervezetek, önkéntesek folyamatos bevonása a szociális ellátórendszerbe.
- Az informatikai fejlesztések folyamatos biztosítása az Újbuda Önkormányzata által fenntartott szociális intézményekben, online kapcsolatokra képes eszközök folyamatos biztosítása.
- A szociális ágazatban a munkaerő megtartása (kötelező képzéseken túli képzések biztosítása).

előterjesztés a 2. napirendi ponthoz.



Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal  
JEGYZŐI IGAZGATÓSÁG  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.  
Postacím: 1518 Budapest Pf. 10  
Web: [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu)

Ikt.sz.: I-823-1/2023.

Ea.: Hubicsák-Gódor Ildikó

VALAMENNYI NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
ELNÖKE  
részére

Tisztelt Elnök Asszony/Elnök Úr!

A muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény (továbbiakban: Törvény) 83/A. § (1) bekezdése az alábbiak szerint rendelkezik:

„A települési önkormányzat a helyi társadalom művelődési érdekeinek és kulturális szükségleteinek figyelembevételével, e törvény és a helyi lehetőségek, sajátosságok alapján – a Közművelődési Kerekasztallal és a települési nemzetiségi önkormányzattal való egyeztetést követően – **rendeletben határozza meg az ellátandó közművelődési alapszolgáltatások körét, valamint feladatellátásának formáját, módját és mértékét.**”

Önkormányzatunk fenti szabályozás szerint 2018. december 19-én megalkotta a helyi közművelődési feladatok ellátásáról szóló 48/2018. (XII. 19.) XI. ÖK sz. rendeletét.

A Törvény 83/A. § (2) bekezdése alapján „A települési önkormányzat a közművelődési rendeletét a – Közművelődési Kerekasztallal és a települési nemzetiségi önkormányzattal való egyeztetés keretében – legalább **ötévente felülvizsgálja.**”

A rendelet felülvizsgálata megtörtént, csatoltan küldöm a hatályos rendeletet, valamint az annak módosítására előkészített rendelet tervezetet.

Kérem, hogy a jogszabály által előírt nemzetiségi önkormányzat véleményét a felülvizsgálattal kapcsolatosan legkésőbb 2023. december 12-ig megküldeni szíveskedjék.

Gyors együttműködésüket köszönöm!

Budapest, 2023. november 29.



Istiztelettel:

Nemesné dr. Bérczi Szilvia  
igazgató

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének**

.../2023. (... ...) önkormányzati rendelete

**a helyi közművelődési feladatok ellátásáról szóló 48/2018. (XII. 19.) önkormányzati rendelet módosításáról**

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testülete a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény 83/A. §-ában kapott felhatalmazása alapján, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (5) bekezdés 13. pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

**1. §**

A helyi közművelődési feladatok ellátásáról szóló 48/2018. (XII. 19.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 1. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Az Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) a Törvényben előírt kötelező közművelődési alapszolgáltatások teljes körű megvalósítására és a közművelődési intézményrendszer működtetésére közművelődési megállapodást köt az önkormányzati tulajdonú KözPont Újbudai Kulturális Nonprofit Kft.-vel (a továbbiakban: Feladatellátó). A közművelődési alapszolgáltatásokat és ellátásuk helyszíneit az ellátottak körének megjelölésével a melléklet tartalmazza.”

**2. §**

A Rendelet 2. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az Önkormányzat a Törvény és a Rendelet alapján a Feladatellátón keresztül ellátott kötelező alapszolgáltatások és szakmai feladatok mellett kiemelten fontos feladatának tekinti:

- a) a művelődést segítő programok szervezését és támogatását minden korosztály számára,
- b) esélyegyenlőségi, valamint családbarát programok szervezését és támogatását, továbbá az adott társadalmi körülmények között marginalizált vagy marginalizálódott csoportok lehetőség szerinti támogatását,
- c) az önkéntességgel kapcsolatos programok szervezését és támogatását,
- d) ismeretterjesztő programok szervezését és támogatását,
- e) a magyar nyelv ápolásával kapcsolatos programok szervezését és támogatását,
- f) a lelki egészség megőrzését szolgáló, a függőséget, devianciát, áldozattá válást megelőző programok, tevékenységek, szolgáltatások szervezését és támogatását,
- g) állami és nemzeti, kerületi ünnepekkel kapcsolatos programok szervezését és támogatását,
- h) nemzetiségi programok szervezését és támogatását,
- i) partnervárosi és határainkat átívelő kulturális, közművelődési programok szervezését és támogatását,
- j) helyi értékteremtővel kapcsolatos programok szervezését és támogatását,
- k) a környezetkultúra fejlesztését, valamint az ökológiai fenntarthatósággal kapcsolatos programok szervezését és szemléletmódformálást,

- l) a köztéri alkotások állítását, helyreállítását, új szobrok és emléktáblák felállítását,
- m) az épített és szellemi örökség széles körű megismertetését, védelmét, újragondolását,
- n) a kerület kulturális szolgáltatásainak, vonzerejének fejlesztését,
- o) a helyi nyilvánosság kulturális, közművelődési csatornáinak biztosítását, bővítését,
- p) a kulturális programokról szóló tájékoztatást a saját vagy más helyi csatornákon keresztül,
- q) a modern technológiák és digitális művészetekre és kultúrára, gondolkodásra gyakorolt hatásával kapcsolatos szemléletformálást, tudatosító-ismeretterjesztő programok szervezését,
- r) az igényes populáris kultúra, valamint a magaskultúra sokszínűségének képviseletét, a különböző belépési küszöbök biztosítását a kultúra és a művészetek világába és
- s) a kulturális ökoszisztéma fejlesztését,
- t) a közművelődési intézményrendszer bővítési lehetőségének vizsgálatát.”

### 3. §

(1) A Rendelet 3. § (1) bekezdés e) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*(A Képviselő-testület a helyi közművelődési feladatainak ellátása és gazdagítása érdekében együttműködik)*

„e) nemzetiségi önkormányzatokkal,”

(2) A Rendelet 3. § (1) bekezdése a következő g)–i) ponttal egészül ki:

*(A Képviselő-testület a helyi közművelődési feladatainak ellátása és gazdagítása érdekében együttműködik)*

- „g) a tudományos ismeretterjesztés kapcsán megfelelő szervezetekkel, intézményekkel,
- h) felsőoktatási intézmények megfelelő oktatóival, tanszékeivel, csoportjaival,
- i) a kulturális alapú gazdaságfejlesztés jegyében az arra nyitott gazdasági társaságokkal, cégekkel, szereplőkkel.”

### 4. §

A Rendelet 4. § (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(6) A Képviselő-testület éves költségvetési rendeletében biztosítja az Önkormányzat közművelődési és kulturális pályázataihoz szükséges önrészt.”

### 5. §

A Rendelet 5. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

#### „5. §

Az Önkormányzat és intézményei, cégei, valamint az Önkormányzat által támogatott tevékenység szervezői a [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu) honlap, az Újbuda újság, az Újbuda TV, egyéb kerületi kiadványok és az önkormányzati hirdetőtáblák működtetésével, támogatásával és használatával gondoskodnak arról, hogy a kerület polgárai a közművelődés lehetőségeiről megfelelő tájékoztatást kapjanak.”

**6. §**

A Rendelet Melléklete helyébe az 1. melléklet lép.

**7. §**

Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

**dr. László Imre**  
polgármester

**Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna**  
jegyző

## **Indokolás**

### **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének a helyi közművelődési feladatok ellátásáról szóló 48/2018. (XII. 19.) önkormányzati rendelet módosításáról szóló .../2023. (...) önkormányzati rendelethez**

#### **Az 1. §-hoz**

Az Önkormányzat kötelező közművelődési alapszolgáltatásait ellátó KözPont Újbudai Kulturális Kft. 2023. január 1-jétől nonprofittá vált, így a cég nevének javítására került sor.

#### **A 2. §-hoz**

A rendelet felülvizsgálata során a kiemelt feladatok pontosítására, valamint a mai kornak megfelelő új feladatvállalások beépítésére került sor. A kultúrába beleértendő a környezetkultúra is, így az ökológiai fenntarthatósággal kapcsolatos programok fontos szerepet töltenek be. Fontos szempont, hogy kiemeljük jelen kor digitális kihívásait, mely hatással van a művészetekre is, illetve jelentős ismeretterjesztő szereppel is bírnak, így ennek beépítése a rendeletbe elmaradhatatlan.

#### **A 3. §-hoz**

Az új feladatok új együttműködő partnereket kívánnak, így ez a pont kiegészítésre került, hiszen mind felsőoktatási intézményekkel, tudományos szervezetekkel, egyéb gazdasági társaságokkal folyamatos a kapcsolata az Önkormányzatnak.

#### **A 4. §-hoz**

Ebben a paragrafusban csak pontosításra került sor, hiszen vannak pályázatok, melyek kifejezetten közművelődési célokra vannak kiírva, míg a kulturális szó egy tágabb fogalom és egyéb pályázatok kiírására is sor kerülhet „kulturális” meghatározás alatt.

#### **Az 5. §-hoz**

Aktualizálásra került ez bekezdés, hiszen megszűnt mind a Pont Magazin és a Pont TV.

#### **A 6. §-hoz**

A rendelet mellékletében került részletezésre az, hogy a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvényben foglalt kötelezően ellátandó közművelődési alapszolgáltatások, mely telephelyeken kerülnek megvalósításra. A feladatok néha változnak, így ez a melléklet pontosításra, tovább az új feladatok miatt kiegészítésre került egy új telephellyel.

#### **A 7. §-hoz**

A módosító rendelet hatálybalépéséről rendelkezik.

1. Melléklet a .../2023. (... ..) XI.ÖK rendelethez  
 "1. Melléklet a 48/2018. (XII. 19.) XI.ÖK rendelethez

**Közművelődési feladatellátó: KözPont Újbudai Kulturális Nonprofit Kft. (székhely: 1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.)**

intézmény / feladatellátás helyszíne	címe	Az ellátott közművelődési alapszolgáltatások köre a Kultv. 76. § (3) bekezdése szerint	ellátottak köre
Albertfalvi Községi Ház és Etele Helytörténeti Gyűjtemény	1116 Budapest, Gyékényes u. 45-47.	a) művelődő közösségek létrejöttének elősegítése, működésük támogatása, fejlődésük segítése, a közművelődési tevékenységek és a művelődő közösségek számára helyszín biztosítása b) a közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése c) az egész életre kiterjedő tanulás feltételeinek biztosítása d) a hagyományos közösségi kulturális értékek átörökítése feltételeinek biztosítása e) az amatőr alkotó- és előadó-művészeti tevékenység feltételeinek biztosítása f) a tehetséggondozás- és -fejlesztés feltételeinek biztosítása	Újbuda lakossága, kiemelten az Albertfalva és Kelenföld területén élő polgárok
Gazdagréti Községi Ház	1118 Budapest, Törökugrató u. 9.	a) művelődő közösségek létrejöttének elősegítése, működésük támogatása, fejlődésük segítése, a közművelődési tevékenységek és a művelődő közösségek számára helyszín biztosítása b) a közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése c) az egész életre kiterjedő tanulás feltételeinek biztosítása d) a hagyományos közösségi kulturális értékek átörökítése feltételeinek biztosítása e) az amatőr alkotó- és előadó-művészeti tevékenység feltételeinek biztosítása f) a tehetséggondozás- és -fejlesztés feltételeinek biztosítása g) kulturális alapú gazdaságfejlesztés	Újbuda lakossága, kiemelten a Gazdagréti, Sasad és Madárhegy területén élő polgárok
Kelenvölgyi Községi Ház és Könyvtár	1116 Budapest, Kardhegy u. 2.	a) művelődő közösségek létrejöttének elősegítése, működésük támogatása, fejlődésük segítése, a közművelődési tevékenységek és a művelődő közösségek számára helyszín biztosítása b) a közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése c) az egész életre kiterjedő tanulás feltételeinek biztosítása d) a hagyományos közösségi kulturális értékek átörökítése feltételeinek biztosítása e) az amatőr alkotó- és előadó-művészeti tevékenység feltételeinek biztosítása f) a tehetséggondozás- és -fejlesztés feltételeinek biztosítása	Újbuda lakossága, kiemelten az Kelenvölgy és Péterhegy területén élő polgárok
Örmezei Községi Ház	1112 Budapest, Cirmos u. 8.	a) művelődő közösségek létrejöttének elősegítése, működésük támogatása, fejlődésük segítése, a közművelődési tevékenységek és a művelődő közösségek számára helyszín biztosítása b) a közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése c) az egész életre kiterjedő tanulás feltételeinek biztosítása d) a hagyományos közösségi kulturális értékek átörökítése feltételeinek biztosítása e) az amatőr alkotó- és előadó-művészeti tevékenység feltételeinek biztosítása f) a tehetséggondozás- és -fejlesztés feltételeinek biztosítása	Újbuda lakossága, kiemelten az Örmezei és Kelenföld területén élő polgárok
Albertfalvi Hely- és Iskolatörténeti Gyűjtemény	1116 Budapest, Pentele u. 8.	b) a közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése c) az egész életre kiterjedő tanulás feltételeinek biztosítása d) a hagyományos közösségi kulturális értékek átörökítése feltételeinek biztosítása	Újbuda lakossága, kiemelten az Albertfalva területén élő polgárok
B32 Galéria és Kultúrtér	1111 Budapest, Bartók Béla út 32.	b) a közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése c) az egész életre kiterjedő tanulás feltételeinek biztosítása d) a hagyományos közösségi kulturális értékek átörökítése feltételeinek biztosítása g) kulturális alapú gazdaságfejlesztés	Újbuda lakossága, kiemelten a Gellérthegy, Szentimre város, Lágymányos területén élő polgárok
Karinthy Szalon	1111 Budapest, Karinthy F. u. 22.	c) az egész életre kiterjedő tanulás feltételeinek biztosítása d) a hagyományos közösségi kulturális értékek átörökítése feltételeinek biztosítása f) a tehetséggondozás- és -fejlesztés feltételeinek biztosítása	Újbuda lakossága, kiemelten a fiatal korosztály
Kaptár Ifjúsági Klub	1112 Budapest, Neszmélyi u. 36.	a) művelődő közösségek létrejöttének elősegítése, működésük támogatása, fejlődésük segítése, a közművelődési tevékenységek és a művelődő közösségek számára helyszín biztosítása b) a közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése c) az egész életre kiterjedő tanulás feltételeinek biztosítása d) a hagyományos közösségi kulturális értékek átörökítése feltételeinek biztosítása f) a tehetséggondozás- és -fejlesztés feltételeinek biztosítása	Újbuda lakossága, kiemelten az örmezei fiatal korosztály
Adaptér Kreatív Technológiai Tudásbázis	1111 Budapest, Bercsényi u. 10.	c) az egész életre kiterjedő tanulás feltételeinek biztosítása f) a tehetséggondozás- és -fejlesztés feltételeinek biztosítása g) kulturális alapú gazdaságfejlesztés	Újbuda lakossága
Szabadtéri kulturális rendezvények	Újbudai helyszínek	d) a hagyományos közösségi kulturális értékek átörökítése feltételeinek biztosítása g) kulturális alapú gazdaságfejlesztés	Újbuda teljes lakossága, minden korosztály

## EGYSZERŰSÍTETT HATÁSVIZSGÁLATI LAP

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének a **helyi közművelődési feladatokról szóló 48/2018. (XII. 19.) rendeletének módosítása** várható hatásai – a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 17. § (2) bekezdésében foglalt elvárások tükrében – az alábbiak szerint összegezhetők:

<p><b>1. A rendeletalkotás várható társadalmi, gazdasági hatásai</b></p>	<p>A rendeletben foglalt közművelődési alapszolgáltatások ellátásához szükséges biztosítani a költségvetési fedezetet a KözPont Újbudai Kulturális Nonprofit Kft. részére, ezt a 2023. évi költségvetés biztosítja, valamint a 2024. évi költségvetésben is tervezésre került a cég költségvetésében. A kulturális és közművelődési szolgáltatások bővítése és fejlesztése a társadalmi elismertséget váltja ki.</p>
<p><b>2. A rendeletalkotás várható költségvetési hatásai</b></p>	<p>Ezen rendeletalkotásnak nincsenek költségvetési hatásai.</p>
<p><b>3. A rendeletalkotás várható környezeti és egészségügyi következményei</b></p>	<p>A rendelet módosításának nincs környezeti és egészségügyi következménye.</p>
<p><b>4. A rendeletalkotás adminisztratív terheket befolyásoló várható hatásai</b></p>	<p>A rendelet módosítása nem ró további adminisztratív terheket a Polgármesteri Hivatalra.</p>
<p><b>5. A rendelet megalkotásának szükségessége, a jogalkotás elmaradásának várható következményei</b></p>	<p>A közművelődési rendelet 5 éves felülvizsgálatát jogszabály írja elő, így ennek kapcsán kerül sor néhány pontosításra, módosításra a rendeletben. A jogalkotás elmaradása nem járna következménnyel.</p>
<p><b>6. A rendelet alkalmazásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek</b></p>	<p>A közművelődési alapszolgáltatásokat ellátó intézményrendszerben, ahogy eddig is a személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.</p>
<p><b>7. Egyéb információ</b></p>	



## 48/2018. (XII. 19.) XI.ÖK rendelet

### a helyi közművelődési feladatok ellátásáról

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testülete a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény 83/A. §-ában kapott felhatalmazása alapján, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (5) bekezdés 13. pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

1. § (1) Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Törvény) 76. § (3) bekezdésében foglalt alapszolgáltatások teljes körét biztosítja.

(2)<sup>1</sup> Az Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) a Törvényben előírt kötelező közművelődési alapszolgáltatások teljes körű megvalósítására és a közművelődési intézményrendszer működtetésére közművelődési megállapodást köt az önkormányzati tulajdonú KözPont Újbudai Kulturális Kft.-vel (a továbbiakban: Feladatellátó). A közművelődési alapszolgáltatásokat és ellátásuk helyszíneit az ellátottak körének megjelölésével a melléklet tartalmazza.

(3) A Feladatellátó az intézményrendszer működtetését a Gazdasági Bizottság által jóváhagyott Szervezeti és Működési Szabályzat és a Kulturális és Köznevelési Bizottság által jóváhagyott éves munkaterv - mely tartalmazza a Feladatellátó éves szolgáltatási tervét - alapján látja el.

(4) A Képviselő-testület kötelező közművelődési feladatainak megvalósulása érdekében ellenőrzi és felügyeli a Feladatellátó közművelődési megállapodásban vállalt feladatait a Kulturális és Köznevelési Bizottságon keresztül.

2. § (1) Az Önkormányzat a Törvény és a Rendelet alapján a Feladatellátón keresztül ellátott kötelező alapszolgáltatások és szakmai feladatok mellett kiemelten fontos feladatának tekinti

- a) az 50 és 60 éven felüli korosztály művelődését segítő programok szervezését és támogatását,
- b) esélyegyenlőségi és családbarát programok szervezését és támogatását,
- c) az önkéntességgel kapcsolatos programok szervezését és támogatását,
- d) ismeretterjesztő előadások szervezését és támogatását,
- e) a magyar nyelv ápolásával kapcsolatos programok szervezését és támogatását,
- f) a lelki egészség megőrzését szolgáló, a függőséget, devianciát, áldozattá válást megelőző programok, tevékenységek, szolgáltatások szervezését és támogatását,
- g) állami és nemzeti, kerületi ünnepekkel kapcsolatos programok szervezését és támogatását,
- h) nemzetiségi programok szervezését és támogatását,
- i) partnervárosi és határainkat átfelölő kulturális, közművelődési programok szervezését és támogatását,
- j) helyi értéktárral kapcsolatos programok szervezését és támogatását,
- k) a környezetkultúra fejlesztését,
- l) a köztéri alkotások helyreállítását, új szobrok és emléktáblák felállítását,
- m) az épített örökség széles körű megismertetését, védelmét,
- n) a kerület kulturális szolgáltatásainak, vonzerejének fejlesztését,
- o) a közélet, a helyi nyilvánosság kulturális, közművelődési csatornáinak biztosítását, bővítését és
- p) a kulturális programokról szóló tájékoztatást a helyi médián keresztül.

(2) Az Önkormányzat önként vállalt közművelődési feladatait a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal szervezeti egységei és egyéb szervezetek bevonásával látja el.

<sup>1</sup> Megállapította: 37/2020. (IX. 30.) XI.ÖK rendelet 1. §. Hatályos: 2020. X. 1-től.

**3. § (1)** A Képviselő-testület a helyi közművelődési feladatainak ellátása és gazdagítása érdekében együttműködik

a) nem kerületi önkormányzati fenntartású, de a kerület területén működő közművelődési és közgyűjteményi intézményekkel,

b) kerületi és nem kerületi székhelyű, tevékenységüket a kerület területén kifejtő kulturális és művészeti egyesületekkel, társadalmi szervezetekkel, közművelődési tevékenységet végző gazdasági társaságokkal,

c) közművelődési munkát is végző civil szervezetekkel, alapítványokkal,

d) egyházakkal (szervezeteivel, csoportjaival),

e) nemzetiségi önkormányzatokkal és

f) magánszemélyekkel.

(2) Az (1) bekezdésében foglalt együttműködések során a kötelezően biztosított közművelődési alapszolgáltatásokon túl - azokat nem veszélyeztetve - egyéb közművelődési feladatok megvalósulása céljából az Önkormányzat támogatási szerződéseket, közszolgáltatási szerződéseket, közművelődési megállapodásokat köthet.

(3) A közművelődési megállapodások vagy közszolgáltatási szerződések alapján végzett tevékenységek végrehajtásának ellenőrzését minden esetben a vonatkozó szerződésben kell rögzíteni.

**4. § (1)** A Képviselő-testület a közművelődési intézményrendszer közművelődési megállapodás keretében történő működtetésének finanszírozásához az anyagi fedezetet az állami normatívából, saját forrásaiból, érdekeltségnövelő minisztériumi és egyéb szakmai pályázatokból, a közművelődési és más intézményi tevékenységből származó bevételekből biztosítja.

(2) A Képviselő-testület mindenkor éves költségvetési rendeletében határozza meg a közművelődési feladatellátáshoz biztosított költségvetési támogatás összegét.

(3) A Képviselő-testület a közművelődési intézményrendszer működtetéséhez éves költségvetési rendeletében biztosítja a Feladatellátó részére

a) az intézményrendszer üzemeltetéséhez, felújításához, műszaki és technikai feltételek korszerűsítéséhez,

b) az intézményrendszer feladatainak ellátásához szükséges munkavállalók illetményének és azok járulékainak fedezetéhez és

c) a Törvény és e rendelet szerinti kötelezően ellátandó alapszolgáltatások teljes körének ellátásához, a szakmai munkához szükséges költségeket.

(4) A Képviselő-testület a kulturális programok, közművelődési tevékenységek támogatására az éves költségvetési rendeletben pályázati keretet biztosíthat.

(5) A Képviselő-testület kiemelt kulturális támogatásra évenként költségvetési rendeletében külön céltámogatási keretet hagyhat jóvá.

(6) A Képviselő-testület éves költségvetési rendeletében biztosítja az Önkormányzat közművelődési pályázataihoz szükséges önrészt.

(7) A Képviselő-testület éves költségvetési rendeletében biztosítja a művészeti ösztöndíjak adományozásához szükséges összegeket. Az ösztöndíjak adományozásának módját külön rendelet szabályozza.

**5. §** Az Önkormányzat és intézményei, cégei, valamint az Önkormányzat által támogatott tevékenység szervezői a [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu) honlap, az Újbuda újság, az Újbuda TV, a Pont Magazin és annak online felületei ([pontmagazin.hu](http://pontmagazin.hu), Facebook, Instagram), az Újbuda TV keretein belül működő „Pont TV”, egyéb kerületi kiadványok és az önkormányzati hirdetőtáblák működtetésével, támogatásával és használatával gondoskodnak arról, hogy a kerület polgárai a közművelődés lehetőségeiről megfelelő tájékoztatást kapjanak.

**6. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

**7. §<sup>2</sup>**

*dr. Hoffmann Tamás*

*Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna*

<sup>2</sup> Hatályon kívül helyezve: 2010. évi CXXX. törvény 12. § alapján. Hatálytalan: 2018. XII. 21-től.

**Közművelődési feladatellátó: KözPont Újbudai Kulturális Kft. (székhely: 1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.)**

intézmény / feladatellátás helyszíne	címe	Az ellátott közművelődési alapszolgáltatások köre a Kultv. 76. § (3) bekezdése szerint	ellátottak köre
Albertfalvi Közösségi Ház és Etele Helytörténeti Gyűjtemény	1116 Budapest, Gyékényes u. 45-47.	a) művelődő közösségek létrejöttének elősegítése, működésük támogatása, fejlődésük segítése, a közművelődési tevékenységek és a művelődő közösségek számára helyszín biztosítása b) a közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése c) az egész életre kiterjedő tanulás feltételeinek biztosítása d) a hagyományos közösségi kulturális értékek átörökítése feltételeinek biztosítása e) az amatőr alkotó- és előadó-művészeti tevékenység feltételeinek biztosítása f) a tehetséggondozás- és -fejlesztés feltételeinek biztosítása	Újbuda lakossága, kiemelten az Albertfalva és Kelenföld területén élő polgárok
Gazdagrési Közösségi Ház	1118 Budapest, Törökugrató u. 9.	a) művelődő közösségek létrejöttének elősegítése, működésük támogatása, fejlődésük segítése, a közművelődési tevékenységek és a művelődő közösségek számára helyszín biztosítása b) a közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése c) az egész életre kiterjedő tanulás feltételeinek biztosítása d) a hagyományos közösségi kulturális értékek átörökítése feltételeinek biztosítása e) az amatőr alkotó- és előadó-művészeti tevékenység feltételeinek biztosítása f) a tehetséggondozás- és -fejlesztés feltételeinek biztosítása	Újbuda lakossága, kiemelten a Gazdagrét, Sasad és Madárhegy területén élő polgárok
Kelenvölgyi Közösségi Ház és Könyvtár	1116 Budapest, Kardhegy u. 2.	a) művelődő közösségek létrejöttének elősegítése, működésük támogatása, fejlődésük segítése, a közművelődési tevékenységek és a művelődő közösségek számára helyszín biztosítása b) a közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése c) az egész életre kiterjedő tanulás feltételeinek biztosítása d) a hagyományos közösségi kulturális értékek átörökítése feltételeinek biztosítása e) az amatőr alkotó- és előadó-művészeti tevékenység feltételeinek biztosítása f) a tehetséggondozás- és -fejlesztés feltételeinek biztosítása	Újbuda lakossága, kiemelten a Kelenvölgy és Péterhegy területén élő polgárok
Örmezei Közösségi Ház	1112 Budapest, Cirmos u. 8.	a) művelődő közösségek létrejöttének elősegítése, működésük támogatása, fejlődésük segítése, a közművelődési tevékenységek és a művelődő közösségek számára helyszín biztosítása b) a közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése c) az egész életre kiterjedő tanulás feltételeinek biztosítása d) a hagyományos közösségi kulturális értékek átörökítése feltételeinek biztosítása e) az amatőr alkotó- és előadó-művészeti tevékenység feltételeinek biztosítása f) a tehetséggondozás- és -fejlesztés feltételeinek biztosítása	Újbuda lakossága, kiemelten az Örmező és Kelenföld területén élő polgárok
Albertfalvi Hely- és Iskolatörténeti Gyűjtemény	1116 Budapest, Pentele u. 8.	b) a közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése c) az egész életre kiterjedő tanulás feltételeinek biztosítása d) a hagyományos közösségi kulturális értékek átörökítése feltételeinek biztosítása	Újbuda lakossága, kiemelten az Albertfalva területén élő polgárok
B32 Galéria és Kultúrtér	1111 Budapest, Bartók Béla út 32.	b) a közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése c) az egész életre kiterjedő tanulás feltételeinek biztosítása d) a hagyományos közösségi kulturális értékek átörökítése feltételeinek biztosítása g) kulturális alapú gazdaságfejlesztés	Újbuda lakossága, kiemelten a Gellérthegy, Szentimrevaros, Lágymányos területén élő polgárok
Karinthy Szalon	1111 Budapest, Karinthy F. u. 22.	d) a hagyományos közösségi kulturális értékek átörökítése feltételeinek biztosítása f) a tehetséggondozás- és -fejlesztés feltételeinek biztosítása	Újbuda lakossága, kiemelten a fiatal korosztály
Kaptár Ifjúsági Klub	1112 Budapest, Neszmélyi u. 36.	b) a közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése c) az egész életre kiterjedő tanulás feltételeinek biztosítása e) az amatőr alkotó- és előadó-művészeti tevékenység feltételeinek biztosítása f) a tehetséggondozás- és -fejlesztés feltételeinek biztosítása	Újbuda lakossága, kiemelten az örmezei fiatal korosztály
Szabadtéri rendezvényhelyszínek	Bikás park Gárdonyi tér Feneketlen tó parkja Torbágy park Költők parkja Gyékényes utca Cirmos liget	d) a hagyományos közösségi kulturális értékek átörökítése feltételeinek biztosítása g) kulturális alapú gazdaságfejlesztés	Újbuda teljes lakossága, minden korosztály

• Elszámolás az 5. napirendi pont 1.) pontjához.

Polskie Stowarzyszenie Kulturalne im. Józefa Bema na Węgrzech  
Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület

1051 Budapest, Nádor u. 34. II. 1.

[bem@bem.hu](mailto:bem@bem.hu) [www.bem.hu](http://www.bem.hu)

tel. +36 1 311 02 16

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Lengyel Önkormányzata  
Nagy Jakub József Elnök Úr

Budapest  
Kisköre utca 3-5.  
1116

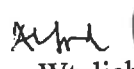
Tárgy: 11/2023.(II.28.) ÜLŐ. számú Támogatási szerződés elszámolása


Mellékelten megküldjük a tárgyban szereplő támogatási szerződésünkhöz tartozó szakmai és pénzügyi elszámolásunkat, amelyben az egyik rendszeres tevékenység (lengyel-magyar nyelvórák) egy részéhez tartozó bérszámfejtési tételt számoljuk el.

Köszönjük az Egyesületünk számára biztosított, az Egyesületen belül működő rendszeres klubok és óvodai foglalkozások működtetéséhez szükséges költségek fedezetének biztosítására vonatkozó 100.000,-Ft-os működési támogatást.

Budapest, 2023. november 28.

Tisztelettel:

  
Wtulich Alfred  
elnök





Polskie Stowarzyszenie Kulturalne im. Józefa Bema na Węgrzech  
Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület

1051 Budapest, Nádor u. 34. II. 1.

[bem@bem.hu](mailto:bem@bem.hu) [www.bem.hu](http://www.bem.hu)

tel. +36 1 311 02 16

## SZAKMAI ÉS PÉNZÜGYI BESZÁMOLÓ

**Támogató:** Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Lengyel Önkormányzata

**Támogatás célja:** A Magyarországi BEM József Lengyel Kulturális Egyesület és az Egyesületen belül működő rendszeres klubok és óvodai foglalkozások működtetéséhez szükséges költségek fedezetének biztosítására

**Támogatás összege:** 100.000,- Ft

A Magyarországi Bem József Kulturális Egyesület a magyarországi lengyelek legrégebbi szervezete, mely évtizedeken át egyedül látta el érdekképviselőnként, fejezte ki kulturális autonómiájukat. Szervezetünk idén ünnepelte megalakulásának 65 éves évfordulóját. Egyesületünk máig a legrégebbi, legnagyobb és legismertebb lengyel szervezetnek számít mind Magyarországon, mind Lengyelországban.

Egyesületünk 1958. óta működik az V. kerületben, ahol megalakulásunk óta fontos célunknak tartottuk a magyar-lengyel nemzet közötti barátság ápolását, a lengyel kultúra terjesztését, a lengyel nyelv tisztaságának és szépségének megőrzését.

Működésünk központja a székhelyünk, ahol alapvető működésünk zajlik. Itt kerül sor a lengyel-magyar kulturális és egyéb programjainkra, közgyűléseinkre, klubeseményeinkre (ifjúsági-, baba-mama-, szenior-, idős-, lengyel sajtó-klub), illetve egyéb rendezvényeinkre. Emellett itt található még a lengyel irodalmi könyvtárunk is. A rég óta felmerült igényeknek adtunk lehetőséget, hogy a kulturális programok mellett a közösséget összekovácsló egyéb programokat szervezzünk. Ilyen a lengyel tudomány népszerűsítése, az új lengyel tagok számára magyar nyelvű nyelvoktatások, egészségvédő szenior torna, egyéb sport és szabadidős programok, ahol a lengyel nyelvet is aktívan használjuk.

A 2023. évre kapott működési támogatás továbbra is nagy segítség Egyesületünk számára. A megítélt támogatásból a lengyel-magyar nyelvoktatás egy részét finanszíroztuk.

Sok lengyel dolgozik Magyarországon, legtöbbször Budapesten különböző multinacionális cégeknél. Noha időbeosztásuk rendkívül szoros, jó néhányan szeretnének megtanulni magyarul, beilleszkedni a magyar közegbe, nyelvtanulásra azonban csak a késő esti órákban van lehetőségük. Ennek az igénynek a kielégítésére, a Magyarországon dolgozó, illetve az életvitelszerűen itt élő lengyelek integrációjának elősegítése céljából szervezett online magyarnyelv-tanfolyamokat a Bem Egyesület 2020 novemberétől, amelyre 33-an jelentkeztek. Bár közülük nem mindenki tudta elkezdni a tanulást, két kezdő (10, ill. 8 fős) és egy 8 fős középfaladó csoportot alakított ki a jelentkezőkből. Az órák 60 percesek és a piaci viszonyoknál sokkal kedvezőbb, kedvezményes díjazást sikerült kialakítani, azonban még így sem tudta Egyesületünk teljes mértékben átvállalni a költséget, így a résztvevőknek hozzájárulást kellett fizetni az órák után a Bem-tagság alapján is meghatározásra került. Eszerint hozzájárulásként a nem Bem-tag nyelvtanulók 5.000 Ft/10 óra, illetve a Bem-tag

nyelvtanulók pedig 2500,-Ft/10 óra fizettek. Tekintettel arra, hogy a program indulása a pandémia időszakára is esett, így a résztvevők szerint a magyar órák érezhetően enyhítették a bezártság érzését is. A tanfolyamot tovább folytattuk és jelenleg is tart. A 2023 nyarától érzékelhetően egyre szűkőbb lett költségvetésünk, így emiatt a nyelvórák hozzájárulását emelni kellett, így a résztvevők száma kissé megcsappant, a három csoportból 2 csoportra változott.

Jelen elszámoláshoz mellékeljük:

- Elszámolólap (felhívás melléklete szerint)
- Bérszámfejtő lap záradékolt számla hitelesített másolata
- Megbízási szerződés hitelesített másolata
- 006/2023. banki kivonat hitelesített másolata

Köszönjük támogatásukat.

Kérjük elszámolásunk elfogadását.

Budapest, 2023. november 28.



Wtulich Alfred  
képviselő



Mellékletek!

## Támogatási szerződés 3. melléklete

### Támogatás elszámolása

#### 1. A Támogatott adatai:

- Név: **Magyarországi BEM József Lengyel Kulturális Egyesület**
- Cím (székhely, lakóhely): **1051 Bp. Nádor u. 34. II/1.**
- Levelezési cím, telefon: **1051 Bp. Nádor u. 34. II/1., 311-0216**
- Adószám (adóazonosító jel): **19000943-1-41**
- Bankszámlaszám: **11705008-20012759-00000000**
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?  
igen / **nem** / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendó)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?  
igen / **nem** (a megfelelő rész aláhúzendó)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: **Wtulich Alfréd, elnök, 20/995-9840**
- A csatolt számlákat kizárólag a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Lengyel Önkormányzata 11/2023 (II.28.) ÜLŐ** sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:  
- igen                      - **nem** (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

#### 2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: **100.000,- Ft**

3. A támogatási cél megnevezése: *A Magyarországi BEM József Lengyel Kulturális Egyesület és az Egyesületen belül működő rendszeres klubok és óvodai foglalkozások működtetéséhez szükséges költségek fedezetének biztosítására*

#### 4. Elszámolási határidő: **2023.11.30.**

#### 5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:

100.000,-Ft
-------------



6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: ...356.000,-Ft

A költségösszesítő pótlapok száma: .....1.....db

Budapest, 2023. év november hónap 28. nap

  
.....  
(cégszerű) aláírás



## IGAZOLÁSOK

### 1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Dátum: ..... Aláírás: .....

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: ..... Aláírás:.....

### 2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét ....., - Ft összegben igazolom.

Dátum: ..... Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: ..... Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....

**Költségösszesítő lap**

A Támogatott neve: **Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület**

A pótlap sorszáma: .....1.....

Sor-szám	Megnevezés	Szállító	Számlaszám	ÁFA nélküli összeg (Ft)	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1	Bérszámfejtés (lengyel-magyar nyelvóra)	Paulóné Deme Krisztina	Bérszámfejtés kelte: 2023. május	Bérszámfejtett összeg: 456.000,-Ft	Bérszámfejtett összeg: 456.000,-Ft	100.000,-Ft
			<b>Összesen:</b>			<b>100.000,-Ft</b>

## Bérfizetési jegyzék 2023 Május

Foglalkoztató neve: **Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület** Adószám: **19000943-1-41**  
Foglalkoztatott neve: **Paulóné Deme Krisztina** Adóazonosító jel: **8437660483**

Alapadatok:	Jogviszony	Kifizetési jogím	Összege	Heti munkaóra
	megbízási jogviszony	Megbízási díj	456 000	

Jövedelem tételes listája	Összeg
Megbízási díj	456 000

Összesen: **456 000**

Levonások	Összeg
összevont jövedelmek utáni SZJA	15 % 61 560

Levonások összesen: **61 560**

Nettó kifizetendő: **394 440**

Igazoljuk, hogy a nettó összeg átadásra került:

Munkáltató aláírása

Munkavállaló aláírása

100.000,- Ft a Bp. Főv. XI. ker. Újbuda kerület Önkormányzat  
11/2023 (11.28) ülés határozatában felvett támogatás  
keretbe elbírálva.

300.000,- Ft a Bp. kistérségi, Bp. Főv. V. kerület  
Önkormányzatának 51/2023 (V. 11) határozatában felvett  
támogatás keretbe elbírálva.

Eredetivel megegyező

hiteles másolat

2023. 11. 28.

Alm





# Vállalkozás neve: Magyarországi Bem József Lengyel K Havi bér összesítő

Lapszám: 1/2  
Nyomtatás dátuma: 2023.06.09.14:32

Időszak: 2023 Május

Név	Megbízási díj	Összes jöv.	Összes jövédélme k utáni SZJA	Összes levonás	Nettó	szociális hozzájárul ási adó	Összes munk	Összesen
Banuné Pietrzyk Ma <sup>g</sup> gorzat								
Bedyńskí Piotr								
Bloch Olga								
Dávid Mária								
Feketéné Baka Urszula								
Juhász Ma <sup>g</sup> gorzata Paloma								
Kowalczyk Janusz								
Nójbirt-Nagy Bogus <sup>a</sup> awa								
Pálj Barbra								
Pautóné Deme Krisztina	456 000	456 000	61 560	61 560	394 440	53 352	53 352	509 352
Sárközi Edit								
Sowa Czes <sup>a</sup> aw								
Szűcsné-Piwowska Jadwi								
Trojan Tünde								
Wtulich Alfred								
Wtulich Eszter								
<b>Összesen:</b>	<b>456 000</b>	<b>456 000</b>	<b>61 560</b>	<b>61 560</b>	<b>394 440</b>	<b>53 352</b>	<b>53 352</b>	<b>509 352</b>

Eredetivel megegyező  
hiteles másolat

2023.11.03.

*[Handwritten signature]*



Elektronikusan aláírta:

OTP Bank Nyrt. - dokumentum aláíró szerző



otpbank

OTP BANK NYRT. BUDAPESTI RÉGIÓ  
1052 BUDAPEST  
DEÁK FERENC U. 7-9.

A SZÁMLAKIVONAT ALÁÍRÁS ÉS PECSÉT NÉLKÜL HITELES.

KIBOCSÁTÓ: OTP BANK NYRT. 1051 BUDAPEST, NÁDOR U. 16.  
ADÓSZÁM: 105378144-44, CSOPORTAZONOSÍTÓ SZÁM: 17780010-5-44,  
KÖZÖSSÉGI ADÓSZÁM: HU17780010.

0500

KIBOCSÁTÁS KELTE:

2023.06.30

KIVONATSZÁM:

006/2023 H

A SZÁMLATULAJDONOS NEVE, CÍME:

MO.-I BEM J.LENGYEL KULT. EGY.

MO.-I BEM J.LENGYEL K.EGY.  
0500820012759HUF

BUDAPEST  
NÁDOR U. 34.  
1051  
MAGYARORSZÁG  
ADÓSZÁM: 19000943-1-41  
1.SZ. PÉLDÁNY

MKNP

1.LAP/3 LAP

OTPdirekt: www.otpbank.hu  
(06 1) 3 666 666, (06 20/30/70) 3 666 666

## BANKSZÁMLAKIVONAT

## PÉNZFORGALMI BANKSZÁMLA

SZÁMLASZÁM: 11705008-20012759

IBAN: HU39 1170 5008 2001 2759 0000 0000

SZÁMLA NEVE: MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES.

LÁTRA SZÓLÓ KAMAT: 0,0001%

IDŐSZAK: 23.06.01-23.06.30

BIC(SWIFT)KÓD: OTPVHUHB

DEVIZANEM: HUF

## FORGALMAK

## KÖNYVELÉS/ÉRTÉKNAP

## MEGNEVEZÉS

## ÖSSZEG

KÖNYVELÉS/ÉRTÉKNAP	MEGNEVEZÉS	ÖSSZEG
23.06.01 23.05.31	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.0500, 11600006-50000006-12197393, POTYS RÓBERT ATTILA, Magyarországi Bem J Lengyel Kultúra, 116000065000000612197393, GIBAHUHB, (2.)NOTPROVIDED, SGWD000510725237, 2023.05.31, (5.)Támogatás - Michalska-Potys Justyna, N, 47237082	11.500
23.06.01 23.06.01	ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9934, 1177313301146851, DYBALA KATARZYNA MARIA, Magyarországi Bem József Lengyel, 1177313301146851, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_23492410650_0001, 2023.06.01, (5.)Támogatás-Katarzyna Dybala-Jenel,N	11.500
23.06.01 23.06.01	ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9934, 11773078-00570503, POKORSKA MAGDALENA BEATA, Magyarországi Bem Jozsef Lengyel, 1177307800570503, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_23495551245_0001, 2023.06.01, (5.)tamogatás magdalena pokorska, N	10.000
23.06.02 23.06.02	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.0500, 10800007-80000002-51007069, Citibank Europe Public Limited, Bem Jozsef Lengyel Kulturális Eg, 108000078000000251007069, CIBHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 20230602008976605, 2023.06.02, (5.)Ewelina Stolarz Tamogatás Ewelina Stolarz, N, (9.)HU/Budapest/1051, (11.)Nádor u 34.111, O	16.000
23.06.05 23.06.05	OTPdirekt HAVIDÍJ*	-371
23.06.05 23.06.04	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.0500, 10402166-86768275-65721037, Kawa Malgorzata, Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület, 104021668676827565721037, OKHBHUHB, (2.)NOTPROVIDED, BNK23155DBCLDLJH, 2023.06.04, (5.)Támogatás - darowizna na cele stajutowe Kawa Malgorzata, N, P123155RQRQTNNMW	15.000
23.06.05 23.06.05	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.0500, 10918001-00000095-42750002, JANKOWSKA JOANNA, Magyarország Bem József Lengyel Kulturális Egyesület, 109180010000009542750002, BACXHUHB, (2.)NOTPROVIDED, BACXHUHB00632094436, 2023.06.05, (5.)támogatás Joanna Jankowska, N	11.500
23.06.05 23.06.05	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 10102103-31582100-01005006, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., VECTRA-LINE Plus Kft., 101021033158210001005006, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_23520730512_0001, 2023.06.05, (5.)23HOS03125, N	-15.003
23.06.05 23.06.05	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 11600006-00000000-40975751, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., Tamás Klára Kinga ev., 116000060000000040975751, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_23520805113_0001, 2023.06.05, (5.)KKT/2023-000047évvzárás 2022., N	-65.000
23.06.06 23.06.06	DEVIZABEFOLYÁS, F.0500, 157420178004, B3PEV73415, Árf.nap:23.06.06, 1/LUKASZ KAROL SEPKA, 2/UL. MODLINSKA,73.A,45, 3/PL/WARSZAWA,03-199,WARSZAWA, TAMOGATAS LUKASZ SEPKA:IKASIA SEPK, A 4 RATA, PL94102011850000440203340908	30.000
23.06.12 23.06.09	ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9923, 11773171-00117182, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., Paulóné Deme Krisztina, 1177317100117182, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_23552383358_0001, 2023.06.09, (5.)Magyar nyelvtanfolyam K93/2022 2022.10-2023.05, N	-394.440
23.06.12 23.06.10	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.0500, 11600006-00000000-98502017, SOMOS BALÁZS JÁNOS, Bem József Lengyel Intézet, 116000060000000098502017, GIBAHUHB, (2.)NOTPROVIDED, SGWD000516897450, 2023.06.10; (5.)Magdalena Somos, N, 48079154	7.000
23.06.12 23.06.10	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.0500, 11600006-00000000-98502017, SOMOS BALÁZS JÁNOS, Bem József Lengyel Intézet, 116000060000000098502017, GIBAHUHB, (2.)Tamogatás, SGWD000516891639, 2023.06.10, (5.)Magdalena Somos, N, 48076822	5.000
23.06.12 23.06.12	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.0500, 10032000-66055950-00000000, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., NAV Személyi Juttatás, 100320006605595000000000, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11705008200127590000000000000000, 2023.06.12, (5.)19000943-1-41, N	-62.000

Eredetivel megegyező  
hiteles másolat



23.11.23

AKM

## FORGALMAK

KÖNYVELÉS/ÉRTÉKNAP	MEGNEVEZÉS	ÖSSZEG	
23.06.12	23.06.12	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.0500, 10032000-06055912-00000000, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., NAV Szociális hozzájárulási adó, 100320000605591200000000, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11705008202306129518531, 2023.06.12, (5.)19000943-1-41, N	-53.000
23.06.12	23.06.12	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 10103881-09345444-00000005, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., LEFI Kft., 1010388109345444000000005, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_23562300993_0001, 2023.06.12, (5.)LEFI-2023-111, N	-13.100
23.06.14	23.06.14	ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9933, 11784009-15505006, BELV-LIPÓTV BP.FÖV. V.KER. ÖNKORM., MAGYARORSZÁGI BEM JÓZSEF LE, 1178400915505006, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_23580064344_0007, 2023.06.14, (5.)JUTE2302086 TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS- MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK, N	300.000
23.06.15	23.06.15	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.0500, 11705008-20195232, ÁMB, Nader u. 34. társasház, SZSZ: 000103, 2023.06	-6.650
23.06.15	23.06.15	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.0500, 11784009-15505006-10080003, ÁMB, Belváros-Liptóváros Bp.Főváros V., 102476 SZSZ: BD07071/ 2023 H.A.: 21244	-81.229
23.06.15	23.06.14	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.0500, 11600006-20000006-12248362, WTULICH ALFRED, Mo. Bem J. Lengyel Kult. Egyes., 116000062000000612248362, GIBAHUHB, (2.)2023.05. SGW0000519668278, 2023.06.14, (5.)Fmwowska Monika - Stretching - Callanetics - támogatás, N, 48448762	12.000
23.06.15	23.06.15	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9923, 10700024-71534116-53000004, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., MVM Next Energia Zrt., 107000247153411653000004, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11705008202306159353687, 2023.06.15, (5.)21530729 845400842417, N	-8.903
23.06.21	23.06.21	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.0500, 10032000-00294896-50000287, Miniszterelnökség, Magyarországi Bem József Lengyel, 100320000029489650000287, HUSTHUHB, (2.)NOTPROVIDED, TR-100-32000-20230621-4979705, 2023.06.21, (5.)AA:19000943 NKUL-KP-1-2023/3-0-00285, S803-11078, N	1.000.000
23.06.21	23.06.21	VÁSÁRLÁS KÁRTYÁVAL, 0180529116, 0000000595334510, Tranzakció: 23.06.20, MAGYAR POSTA 1840 -ÉRINTŐ	-16.665
23.06.22	23.06.22	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9923, 10700024-02568209-51200002, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., MVM Next Zrt., 107000240256820951200002, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11705008202306229350402, 2023.06.22, (5.)101611156486 5000096661, N	-28.162
23.06.22	23.06.22	FIÓKI KÁRTYÁS KP. FELVÉT, 0180529116, 0000000603695135, Tranzakció: 23.06.21, OTP 1002 FIÓK	-300.000
23.06.22	23.06.22	KP.FELVÉT/BERIZ DÍJA*, 0180529116	-900
23.06.23	23.06.23	TÁVBESZÉLŐ DÍJ VEZETÉKES, F.0500, 101061939, MAGYAR TELEKOM NYRT.	-12.723
23.06.26	23.06.25	AZONNALI ÁTUTALÁS, F.9923, 65100118-11409348-00000000, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., GALOSZ VIRÁG Kft., 651001181140934800000000, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, MW_23637499883_0001, 2023.06.25, (5.)GLSZ-2023-116, N	-8.000
23.06.26	23.06.26	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.0500, 11600006-00000000-40975751, MAGYARO-I BEM J.LENGYEL KULT.EGYES., Tamás Klára Kinga ev., 116000060000000040975751, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11705008202306269361469, 2023.06.26, (5.)KKT/2023-000062 2023.06, N	-65.000
23.06.30	23.06.30	PÉNZFORGALMI JUTALÉK*	3.621
23.06.30	23.06.30	ÁLLANDÓ/ÉRTÉKNAP MEGB.DÍJ*	-600
23.06.30	23.06.30	FORGALMI KÜLÖNDÍJ*	-40
23.06.30	23.06.30	SZÁMLAVEZETÉSI DÍJ*	-3.284

NYITÓ EGYENLEG:	7.109.870	TERHELÉSEK ÖSSZESEN:	1.142.999
ZÁRÓ EGYENLEG:	7.396.371	JÓVÁÍRÁSOK ÖSSZESEN:	1.429.500
EGYENLEGBŐL ZÁROLT:	0	ELŐJEGYZETT BETÉTKAMAT:	0
		ELŐJEGYZETT JUTALÉK/KÖLTSÉG:	0
ELŐJEGYZETT FORGALMI KÜLÖNDÍJ:	36	ELŐJEGYZETT HITELKAMAT:	0
ELŐJEGYZETT FORGALOM (KÁRTYA/ÁTUTALÁS)	0	FOLYÓSZÁMLA-HITELKERET:	0

\*AZ ÜGYLET AZ ÁLTALÁNOS FORGALMI ADÓRÓL SZÓLÓ 2007. ÉVI CXXVII. TV. ALAPJÁN MENTES AZ ADÓ ALÓL.

## TOVÁBBI SZÁMLAINFORMÁCIÓK

A tranzakciókhoz tartozó bővebb adattartalom értelmezéséhez az alábbi meghatározás nyújt segítséget:

(1.) Átutaló azonosítója, (2.) Partnerek közti egyedi azonosító, (3.) Konverzió adatai, (4.) Visszaautasítás oka, (5.) Közlemény, (6.) Tényleges átutaló azonosítója, (7.) Átutalás jogcím kategóriája, (8.) Átutalás jogcíme, (9.) Tényleges kedvezményezett neve, (10.) Tényleges kedvezményezett azonosítója, (11.) Kedvezményezett azonosítója, (12.) Tényleges fizető neve, (13.) Egyéb adatok. Fizetéskezdeményezési szolgáltatón keresztül kezdeményezett a tranzakció, ha a tranzakció típusa után az F.9930 érték szerepel.

A pénzügyi tranzakciós illetékről szóló 2012. évi CXVI. törvény 7. § (3) bekezdése alapján az OTP Bank Nyrt. tájékoztatásul közli, hogy a számláján végrehajtott, a számlakivonaton szereplő művelet(ek) után megállapított, az OTP Bank Nyrt-t terhelő illeték összege: 4.279 Ft.

Tájékoztatjuk, hogy 2023.05.31-i nyilvántartásunk alapján, a 2013. évi CCXXXVII. törvényben (Hpt.) foglalt feltételek mellett az Ön jelen számlakivonaton szereplő számlájára/betéteire kiterjed az Országos Betétbiztosítási Alap (OBA) védelme. A betétbiztosításra vonatkozó részletszabályokat megtalálja az OBA honlapján az „Iránytű a betétbiztosításhoz” című kiadványban (<https://www.oba.hu/betetvedelem/iranytu>). A Hpt. 6. melléklete szerinti betétbiztosításra vonatkozó tájékoztatást évente a számlakivonattal azonos módon megküldjük Önnek, illetve számlakivonat hiányában a bankfiókban kérheti annak átadását.

A bankszámlakivonattal érintett időszak utolsó napján a kivonat elkészültét követő fizetési megkezdésig a következő kivonaton adunk tájékoztatást.



Eredetivel megegyező hiteles másolat



Szerződés száma: K93/2022

## MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

cég/szervezet neve: Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület

székhely: 1051 Budapest Nádor utca 34. II. 1.

adószám: 19000943-1-41

képviseli: Wtulich Alfred

mint megbízó (a továbbiakban: Megbízó), másrészről

családi és utóneve: Paulóné Deme Krisztina

anyja neve: Fieder Mária

lakcím: 2011 Budakalász, Bethlen Gábor utca 12.

születési hely, idő: Budapest 1986.10.30.

adóazonosító jel: 8437660483

tajszám: 089 843 349

mint megbízott (a továbbiakban: Megbízott, együttesen a továbbiakban: Szerződő Felek) között az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

1. Megbízó megbízást ad Megbízott részére a következő feladatok végzésére, ellátására: magyar nyelvtanfolyamok szervezése; az e nyelvtanfolyamok lengyel résztvevői számára magyarórák tartása. TEOR kód: 2492.
2. Megbízott a megbízatást elfogadja, amelyet a megbízói érdekeknek megfelelően, személyesen köteles teljesíteni.
3. A megbízás ellátása során a Megbízott tudomására jutott minden adat, információ kizárólag Megbízó részére hasznosítható, és titkot képez.
4. A megbízás határozatlan időtartamra jön létre: 2022. október 31. napjától időszakos teljesítéssel, esetenkénti elszámolással, a Megbízó által meghatározott határidők betartásával.  
Szerződő Felek a szerződést annak megszegése esetén azonnali hatállyal, egyéb esetekben 30 napos határidővel vagy közös megegyezéssel mondhatják fel.

Eredetivel megkötött  
hiteles másolat

1

Mikul  
2023. 11.28.




WF.

PVA

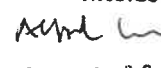
5. Megbízottat a megbízás teljesítéséért időszakos 60 perces nyelvóránként bruttó 8000,- Ft, azaz bruttó nyolcezer Ft összegű díj illeti meg, mely összeg a teljesítés igazolása után legkésőbb 8 napos határidővel átutalással kerül kifizetésre. Megbízott a megbízási díjon felül a megbízás teljesítésével kapcsolatban költségtérítésre jogosult: igen, nem.
6. A megbízás teljesítésének módja:  
a megbízási díj kifizetése a teljesítést követően átutalással történik Megbízottnak az 11773171-00117182-00000000 (OTP Bank) számú számlájára.
7. Megbízott köteles a tevékenységéről és az általa végzett feladatok állásáról Megbízót folyamatosan tájékoztatni.
8. A díjazás elszámolását illetően Megbízott nyilatkozik, hogy a személyi jövedelemadó-előleg levonásakor a törvényben biztosított 10 %-os költségelszámolást kívánja-e alkalmazni: igen, nem
9. Megbízott tudomásul veszi, hogy
- megbízási díja alapján, mivel az a tárgyhónap során nem éri el a minimálbér 30 %-át, nem minősül biztosítottnak;
  - nyugdíjasként nem minősül biztosítottnak.
10. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.

Kelt: Budapest, 2022.10.31.

  
.....  
Megbízó



  
.....  
Megbízott

Eredetivel megegyező hiteles másolat  
  
2023.11.28.

Elszámolás az 5. napirendi pont 2.) pontjához.



Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvány  
1022 Budapest, Bimbó út 87/B 1. em. 1. a., Adószám: 18723854-1-41  
Nyilvántartási szám: 13-01-0003120  
e-mail: lengyelalapitvany@gmail.com

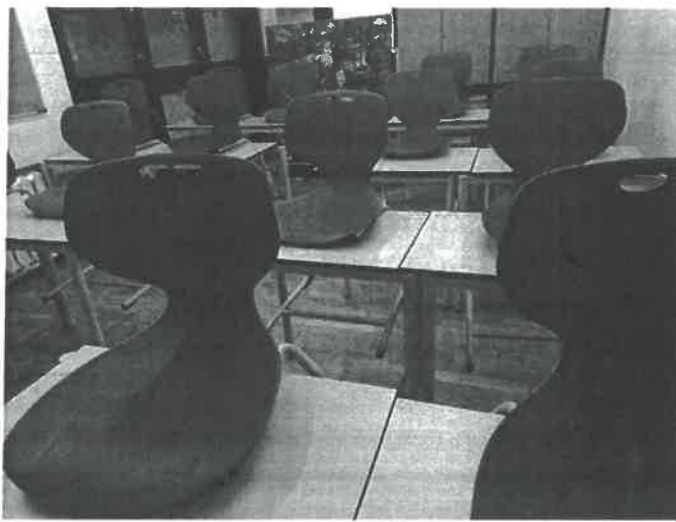
## Szakmai és pénzügyi beszámoló

**Támogató:** Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Lengyel Önkormányzata

**Támogatás célja:** A Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola „Vidám iskola” nevű projektje keretében történő, az iskolában lengyel nyelven tanuló gyermekek egyik termének berendezéséhez szükséges költségek hozzájárulása, mely 1 db tanulóasztal és 1 db szék megvásárlását foglalja magában.

**Támogatás összege:** 104.000 Ft

Az idén 50 éves Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola hálással köszöni, hogy Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Lengyel Önkormányzata támogatta 1 db tanulóasztal és 1 db szék megvásárlását melynek köszönhetően megújult az utolsó tanterem is. Nemzetiségi diákjaink megfelelő körülmények között tudják tanulni többek között a lengyel nyelv és irodalmat, valamint történelmet.



Jelen elszámoláshoz mellékeljük:

- Támogatási szerződés 3. melléklete
- számla szkennelt változata
- átutalás igazoló dokumentum
- előleg szkennelt változata előleg

Köszönjük támogatásukat!  
Kérjük a támogatás elszámolását.

Budapest, 2023. 11.22.

Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvány  
1022 Budapest, Bimbó út 87/B 1. em. 1. a.  
Adószám: 18723854-1-41

*Gonguste*

## Támogatási szerződés 3. melléklete

### Támogatás elszámolása


#### 1. A Támogatott adatai:

- Név: **Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvány**
- Cím (székhely, lakóhely): **Magyarország 1022 Budapest Bimbó út 87/B 1 em. 1**
- Levelezési cím, telefon: **Magyarország 1022 Budapest Bimbó út 87/B 1 em. 1, telefon: 36707013847**
  
- Adószám (adóazonosító jel): **18723854-1-41**
- Bankszámlaszám: **HU 57 1091 8001 0000 0021 7834 0001**
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?  
igen / nem / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendó)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?  
igen / nem (a megfelelő rész aláhúzendó)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: **Binienda-Gorzynska Joanna Teresa, tel. 36303058089**
  
- A csatolt számlákat kizárólag a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Lengyel Önkormányzata 12/2023 (II.28) sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:  
- igen - nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

#### 2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 104.000 Ft

3. A támogatási cél megnevezése: **A Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola „Vidám iskola” nevű projektje keretében történő, az iskolában lengyel nyelven tanuló gyermekek egyik termékének berendezéséhez szükséges költségek hozzájárulása, mely 1 db tanulóasztal és 1 db szék megvásárlását foglalja magában.**

#### 4. Elszámolási határidő: 2023. október 31-ig

  
Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvány  
1022 Budapest, Bimbó út 87/B 1. em. 1. a.  
Adószám: 18723854-1-41

**5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen: 104.000 Ft**

**6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: 803 704 ,-Ft**

A költségösszesítő pótlapok száma: .....db

Budapest, **2023** év **november** hónap **22** nap

Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvány  
1022 Budapest, Bimbó út 87/B 1. em. 1. a.  
Adószám: 18723854-1-41

.....  
*Göngyösi*

(cégszerű) aláírás

## IGAZOLÁSOK

### 1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvány  
1022 Budapest, Bimbó út 87/B 1. em. 1. a.  
Adószám: 18723854-1-41

Dátum: **2023 november 22** Aláírás: ..... *Gonzi* .....

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: ..... Aláírás: .....

### 2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét **104 000,- Ft összegben igazolom.**

Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvány  
1022 Budapest, Bimbó út 87/B 1. em. 1. a.  
Adószám: 18723854-1-41

Dátum: **2023 november 22** Aláírás (ügyintéző): ..... *Gonzi* .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: ..... Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....





alex BÚTOR

## Számla/Invoice

Számlaszám/Invoice  
2024/BVSZ000001582

## Szállító/Supplier

## Alex Fém bútör kft.

Hungary 2072 Zsámbék Magyar utca 21-23.  
Adószám/VAT Number: 11893389-2-13  
EU adószám/EU VAT number: HU11893389  
Bankszámla/Bank Account: 117360202001710100000000  
SWIFT kód/SWIFT Code: OTPVHUBB  
Bank/Bank: OTP Bank Nyrt. Bicske

## Vevő/Sold To

## Szülők a lengyel iskoláért Alapítvány

Hungary 1022 Budapest Bimbó út 87/B 1.em.1.a  
Adószám/VAT No: 18723854-1-41  
EU Adószám/EU VAT No:  
Csoportos adószám:/Group  
Tax id:

00135171

Teljesítési dátum/Inv Tax Date	2023.09.19
Számla kelte/Invoice Date	2023.09.19
Esedékesség/Due Date	2023.09.19
Fizetési feltétel/Terms of	0 napos áttétel

## Szállítási cím/Ship-To

## Szülők a lengyel iskoláért

Hungary 1022 Budapest Bimbó út 87/B 1.em.1.a

00135171

Tétel	VTSZ/SZJ	VR szám/Sor	Menny ME	Egységár	Áfa kulcs	Bruttó összeg	Dev
Megnevezés	Tariff	Order No/Ln	Qty UM	Nettó összeg	Áfa összeg	Bruttó összeg	Dev
Part No	Tariff	Order No/Ln	Qty UM	Unit Price	VAT pct		
Part Desc				Net Amount	Vat Amount	Gross Amount	Curr
Rendelés/Order Nr: B67117				Vevői rendelés/Customer Order: I-405/2023			
előleg		B67117.7	1.00 DB	714,728.00	27.00		
Előleg				714,728.00	192,976.00	907,704.00	HUF
				Nettó/Net	Áfa/Vat	Bruttó/Gross	
Összesen/Total Amount:				714,728.00	192,976.00	907,704.00	HUF
Kerekítés/Rounding Difference:						0.00	HUF
Fizetendő összeg/Payable Amount:						907,704.00	HUF
Nettó/Nett 7 kg				kilencszázhetezer hétszáznegy HUF			

Áfa kulcs	Nettó összeg	Áfa összeg	Áfa összeg HUF	Bruttó összeg
VAT pct	Net Amount	Vat Amount	Vat Amount HUF	Gross Amount
27 %	714,728.00	192,976.00	192,976.00	907,704.00
Összesen/Total	714,728.00	192,976.00	192,976.00	907,704.00

ALEX Fém bútör Kft.  
2072 Zsámbék, Magyar u. 21-23.  
Adószám: 11893389-2-13  
Közvetési adószám:  
HU 11893389

104.000 Ft a 12/2023 (II.28.) Újbuda Lengyel Önkormányzat támogatási szerződés alapján elszámolva.

Gönyörö  
Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvány  
1022 Budapest, Bimbó út 87/B 1. em. 1. a.  
Adószám: 18723854-1-41

A másolat az eredetivel megegyezel.

Gönyörö  
Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvány  
1022 Budapest, Bimbó út 87/B 1. em. 1. a.  
Adószám: 18723854-1-41  
2023.11.27.

Számlázó/Invoiced by: Szilágyi Réka

Oldal/Page: 1/1





Alex Fémbútor kft.  
Magyar utca 21-23.  
Zsámbék 2072  
Hungary

Rendelészám B67117	Verzió 0	Rendelési 2023. 09. 15.	Nyomt dt 2023. 09. 15.
Vevő 00135171	Szállcím 00135171	Beszerzési rend I-405/2023	

## Előlegbekérő

<b>Vevő</b> Szülők a lengyel iskoláért Bimbó út 87/B 1.em.1.a Budapest 1022 Hungary	<b>Szállcím</b> Szülők a lengyel iskoláért Bimbó út 87/B 1.em.1.a Budapest 1022 Hungary	
<b>Kapcsolat</b> 0036 70 203 4904	<b>Kapcsolat</b> 0036 70 203 4904	
<b>Üzletkötő</b> Üzletkötő	<b>Fiz feltétel</b> 0 napos átutalás	
<b>Fuvarozó</b>	<b>Paritás</b>	<b>Viszont</b>
<b>Jegyzet</b>	<b>Deviza</b> HUF	

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönettel vettük megrendelését!

Kérjük, hogy előlegként szíveskedjék átutalni 50% 907.704 Ft-ot

az alábbi bankszámlaszámra: OTPNYRT 11736020-20017101

Szállítási határidő: az előleg beérkezésétől számítva várhatóan 6-8 hét.

A fennmaradó összeget szállítás előtt átutalással vagy szállításkor

készpénzzel egyenlítheti ki.

Sor	Tétalkód	Esedékess	Rendelt menny	Ár	Össz ár
1	101108503	2023. 11.	15,0 DB	55 428,00	831 420,00
	Flex 1sz.tanaszt 6 kcs rakácsolható UFA-RS				
	v.szürke váz/Szürke kompaktemez asztallap				
2	101101140	2023. 11.	7,0 DB	26 970,00	188 790,00
	Flex tan.szék.C Láb 6 kcs Múa.palástartal				
	v.szürke váz/piros palást				
3	101101140	2023. 11.	8,0 DB	26 970,00	215 760,00
	Flex tan.szék.C Láb 6 kcs Múa.palástartal				
	v.szürke váz/zöld palást				
4	101109201	2023. 11.	1,0 DB	105 276,00	105 276,00
	Flex 2 Gratnells fiókos 1 ajtós tanári asztal				
	v.szürke váz/fehér oldalszekrény fehér asztallap és előlap?				

2023. 09. 15.

1 / 2

13:06:36

*Göncölste*  
Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvány  
1022 Budapest, Bimbó út 87/B 1. em. 1. a.  
Adószám: 18723854-1-41

2023. 11. 22.

A másolat az eredetivel megegyezik.



Alex Fém bútör kft.  
Magyar utca 21-23.  
Zsámbék 2072  
Hungary

Rendelészám B67117	Verzió 0	Rendelési 2023. 09. 15.	Nyomt dt 2023. 09. 15.
Vevő 00135171	Szállcím 00135171	Beszerzési rend I-405/2023	

## Előlegbekérő

<b>Vevő</b> Szülők a Lengyel Iskoláért Bimbó út 87/B 1.em.1.a Budapest 1022 Hungary	<b>Szállcím</b> Szülők a Lengyel Iskoláért Bimbó út 87/B 1.em.1.a Budapest 1022 Hungary
---	---

<b>Kapcsolat</b> 0036 70 203 4904	<b>Kapcsolat</b> 0036 70 203 4904
--------------------------------------	--------------------------------------

<b>Üzletkötő</b> Üzletkötő	<b>Fiz feltétel</b> 0 napos átutalás
----------------------------	--------------------------------------

<b>Fuvarozó</b>	<b>Paritás</b>	<b>Viszont</b>
-----------------	----------------	----------------

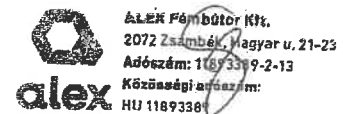
<b>Jegyzet</b>	<b>Deviza</b> HUF
----------------	-------------------

Sor	Tételkód	Eszedékes	Rendelt menny	Ár	Össz ár
5	101109601	2023. 11.	1,0 DB	44 175,00	44 175,00
Flex tanári forgószék állítható mag piros palást/szövet szín?					

6	fuvar	2023. 11.	1,0 DB	44 035,00	44 035,00
Fuvardíj					

-A szállítási díj a telepítést a rakodást, emeletre történő felvitelt és a helyszínen történő szerelést NEM tartalmazza! A SZÁLLÍTÁS NAPJÁN A LEPAKOLÁSHOZ SEGÍTSÉGET KÉRÜNK! Sofőr kollegám csak leadja az árut a platóról. Amennyiben nincs a pakolásnál segítség a termékeket visszahozzuk , és /vagy tárolási költséget /plusz fuvarköltséget számolunk fel.

Rendelés záradék			
Adómentes 0,00	Deviza HUF	Összesen	1 429 456,00
Adóköteles 1 429 456,00	Árengedm 0,00%	Árengedm	0,00
Adó dátum 2023. 11. 14.		Service 10	0,00
Konténer költségek 0,00		Freight 20	0,00
Gyártósor 0,00		Kerekítés 30	0,00
		Adó össz	385 952,00
		Össz	1 815 408,00



2023. 09. 15.

13:06:36

A másolat az eredetivel megegyezik.

Gönyűste  
Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvány  
1022 Budapest, Bimbó út 87/B 1. em. 1. a.  
Adószám: 18723854-1-41  
2023. 11. 22

# Számlatörténet

Tranzakció típusa	Kimenő forint átutalás
Összeg	-907 704,00 HUF
<b>Átutaló</b>	
Megbízó neve	SZÜLŐK A LENGYEL ISKOLÁÉRT ALAPÍTVÁ
Megbízó számlaszáma	HU57 1091 8001 0000 0021 7834 0001
<b>Kedvezményezett</b>	
Kedvezményezett neve	Alex Fém bútör kft.
Kedvezményezett számlaszáma	HU18 1173 6020 2001 7101 0000 0000
<b>Könyvelés</b>	
Könyvelés dátuma	2023.09.19.
Tranzakcióazonosító	20230919601485
Közlemény	Előlegbekérő - 2023.09.15. - Rendelési szám: B67117
<b>Terhelés</b>	
Terhelés összege	-907 704,00 HUF
Értéknápn	2023.09.19.
Átutaló hív. a fizetési műveletre	NOTPROVIDED
Megjegyzés	+IZV 00646174398
Azonosító	00646174398
Spectra egyedi azonosító	00000000003410456921

A másolat az eredetivel megegyezik.

*Gyöngyi Né*  
Szülők a Lengyel Iskoláért Alapítvány  
1022 Budapest, Brnbó út 87/B 1. em. 1. a.  
Adószáma: 18723954-1-41

2023. 11. 22

Alszámlolás az 5.) napirendi pont 4.) pontjához



H-1103 Budapest, Óhegy utca 11. Telefon: +36 1/ 262-69-08 | E-mail:  
adalbert@dombudapeszt.com

II. János Pál Lengyel Ház – Dom Polski im. Jana Pawła II. | www.dombudapeszt.com

STOWARZYSZENIE KATOLIKÓW POLSKICH NA WĘGRZECH PW. ŚW.

WOJCIECHA

MAGYARORSZÁGI LENGYEL KATOLIKUSOK SZT. ADALBERT  
EGYESÜLETE

Lázár Márton Stanisław elnök úr  
Budapest Főváros XIII ker. Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat

Ikt.sz: 83/2023

Tisztelt Elnök Úr,

I. A Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete Elnöksége nevében szeretnénk köszönetet mondani a részünkre átutalt 100.000, - Ft összegű támogatásért a Szt. Kinga kórus támogatására a 22/2023 (V.18) határozata alapján.

Október 1-jén kezdődött Budapesten a 29. Lengyel Keresztény Kulturális Napok. E napok főszereplője Franciszek Blachnicki atya, Isten szolgája, és az ő szavai lettek az idei rendezvények mottója: "Fénnyel összefonódott élet - Ha nem ismered az evangéliumot - analfabéta vagy

A budapesti Lengyel Templomban tartott ünnepélyes nyitó szentmisét a Krisztus Király Külhoni Lengyelekért provinciálisa, Bogdan Renusz SChr atya celebrálta, koncelebrált Jacek Herma, atya a Marianum Evangelizációs Központ Calsbergből, továbbá Krzysztof Grzelak SChr a lengyel plébános.

A szentmise során a Wincenty Danek tiszteletbeli díjat Katarzyna Takácsné-Kalińska, a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesületének elnöke, a Magyarországi Lengyel Személyes Plébánia plébánosa - a Szent Adalbert Egyesület elnökségének tiszteletbeli tagja - adták át. Idén az elnökség egyhangúlag adományozta ezt a díjat Joanna Urbańska asszonynak, a Budapesti Lengyel Intézet volt igazgatójának a Szent Adalbert Egyesület érdekében sokéves együttműködéséért, népszerűsítéséért és támogatásáért.

A szentmise után a Lublini Nemzeti Emlékezet Intézetének gyűjteményéből "Blachnicki atya" címmel kiállítás megnyitására került sor a Lengyel Házban. "

A 29. DPKCh. Andrzej Ryszard Kalinowski úr, a Magyarországi Lengyel Nagykövetség konzuli osztályának vezetője és Dominika Teske asszony, a Budapesti Lengyel Intézet igazgatója családjával vett részt.

A Napok egész hete alatt a következő eseményeket érdemes megemlíteni: a Carlsbergi "Marianum" közösség tanúságtétele, a Magyarországon dolgozó lengyel nők és papok találkozója, Basia Stępnia-Wilk koncertje (október 4.), a "Nasza Grupa Teatralna" által előadott misztériumjáték Szent Adalbertől (október 6.), a P. Blachnickiről szóló film (október 7.), az ünnepi szentmise (október 8.) a Szent Kinga kórus részvételével, a "Közelebb az éghez" című lengyel zenei koncert Deák Júlia fuvola, és Nizalowski Fanni hárfa előadásában (8.X). A rendezvények tiszteletbeli védnöke Dr. Michał Wilkosz atya, a németországi Lengyel Katolikus Misszió rektora és Bogdan Renusz SChr atya, a Krisztus Társasága németországi, hollandiai, olaszországi és magyarországi tartományfőnöke. A szervezők a 29. LKK napok szervezői a következők: A Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete és a Lengyel Perszonális Plébánia. A projekt a Lengyel Köztársaság Miniszterelnöki Kancelláriája, a Bethlen Gábor Alap Zrt., a Budapesti Lengyel



**POLFOUR BT**  
8484 Somlóvecse [telephely]  
Petőfi u. 27.  
Adószám: 28912017-1-42, HU28912017

Bank neve: OTP  
Bankszámlaszám: 11786001-20140672

## SZÁMLA

Sorszám: PLFR-2023-40

### VEVŐ:

**Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesü-  
lete**  
1103 Budapest  
ÓHEGY UTCA 11.  
Adószám: 18043341-1-42

Fizetési mód: átutalás  
Teljesítés dátuma: 2023.10.06.  
Kiállítás dátuma: 2023.10.11.  
Fizetési határidő: 2023.10.30.

Megnevezés	Menny.	Egységár	Nettó ár	Áfa	Áfaérték	Bruttó ár
74 30 03 Konzekutív tolmácsolás (tłumaczenia PL-HU podczas XXIX Dni Polskiej Kultury Chrześcijańskiej)	1 projekt	80 000	80 000	AAM	0	80 000
<b>Összesen:</b>			<b>80 000</b>		<b>0</b>	<b>80 000</b>

Alanyi adómentes: 0

**Összesen:  
80 000 Ft**

A számla aláírás és bélyegző nélkül is érvényes!

80.000,- Ft, az egyetemes forint  
a 22/2023 (V.18) MZO határozata  
alapján elszámolva.

Az eredetivel mindenben  
megegyező hiteles példány

Budapest, 2023. 11. 15.

*Jankó*



Levelezés: 1067 Budapest, Teréz krt. 3. IV.em. 1.  
Telefon: +36 20 9573056

A bizonylatot a Számlázz.hu készítette.



otpbank

OTP BANK NYRT. BPR  
1148 BUDAPEST  
NAGY LAJOS KIRÁLY ÚT 19-21.

A SZÁMLAKIVONAT ALÁÍRÁS ÉS PECSÉT NÉLKÜL HITELES.  
KIBOCSÁTÓ: OTP BANK NYRT. 1051 BUDAPEST, NÁDOR U. 16.  
ADÓSZÁM: 10537914-4-44, CSOPORTAZONOSÍTÓ SZÁM: 17780010-5-44,  
KÖZÖSSÉGI ADÓSZÁM: HU17780010.

1400

LENGYEL HÁZ - EGYESÜLET  
NE A SZOMSZÉD TEMPLOMBA VIGYED!!!!  
1400620301310HUF

KIBOCSÁTÁS KELTE: 2023.10.11  
KIVONATSZÁM: 100/2023 H  
A SZÁMLATULAJDONOS NEVE, CÍME:  
MO.LENGYEL KAT.SZT.ADALBERT EGY.

BUDAPEST  
ÓHEGY U 11.  
1103  
MAGYARORSZÁG  
ADÓSZÁM: 18043341-1-42  
1.SZ PÉLDÁNY

MKNP

OTPdirekt: www.otpbank.hu  
(06 1) 3 666 666, (06 20/30/70) 3 666 666

BANKSZÁMLAKIVONAT  
PÉNZFORGALMI BANKSZÁMLA  
SZÁMLASZÁM: 11714006-20301310  
SZÁMLA NEVE: MO.LENGYEL KAT.SZ.ADALBERT EGY.KBNP  
LÁTRA SZÓLÓ KAMAT: 0,0001%

IBAN: HU43 1171 4006 2030 1310 0000 0000

KÖNYVELÉS NAPJA: 23.10.11  
BIC(SWIFT)KÓD: OTPVHUB  
DEVIZANEM: HUF

**FORGALMAK**

ÉRTÉKNAP	MEGNEVEZÉS	ÖSSZEG
23.10.11	ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9923, 11705998-21308750, MO.LENGYEL KAT.SZT.ADALBERT EGY-, Fogadj Örökbe Egy Macit Alapítva, 1170599821308750, OTPVHUB, (2.)NOTPROVIDED, MW_24288619514_0001, 2023.10.11, (5.)FOEMA-2023-34 sz. szla kifizetése, N	-152.400
23.10.11	ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9923, 11773487-01311286, MO.LENGYEL KAT.SZT.ADALBERT EGY-, Rossteterné Nagy Rita, 1177348701311286, OTPVHUB, (2.)NOTPROVIDED, MW_24288681479_0001, 2023.10.11, (5.)E-2023-32 sz. szla kifizetése, N	-85.000
23.10.11	ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9923, 11773047-00535564, MO.LENGYEL KAT.SZT.ADALBERT EGY-, Deák Júlia Mariann, 1177304700535564, OTPVHUB, (2.)NOTPROVIDED, MW_24288683900_0001, 2023.10.11, (5.)SZ00007/2023 sz. szla kifizetése, N	-130.000
23.10.11	ÁTUTALÁS BANKON BELÜL, F.9923, 11786001-20140672, MO.LENGYEL KAT.SZT.ADALBERT EGY-, Poffour Bt, 1178600120140672, OTPVHUB, (2.)NOTPROVIDED, MW_24290565787_0001, 2023.10.11, (5.)PLFR-2023-40 sz. szla kifizetése, N	-80.000

Az eredetivel mindenben  
megegyező hiteles példány

Budapest, 2023. 11. 15.

*[Handwritten signature]*





Szabadi  
Sport Gravír Kft.



SZÁMLA

Eladó:

**Szabadi Sport Gravír Kft.**

1162 Budapest XVI., Istráng utca 53 A  
Bank: CIB Bank Zrt.  
Számiaszám: HU44-10702136-65666216-51100005  
Adószám: 22793726-2-42  
Közösségi adószám: HU22793726  
SWIFT: CIBHHUHB  
Tel.: 06/1 422 17-78  
Web: www.sportgravir.hu  
E-mail: sportgravir@t-online.hu

Vevő:

**Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent  
Adalbert Egyesülete**

1103 Budapest, X. kerület, Óhegy utca 11.

Adószám: 18043341-1-42

Tárgy:

A fizetés módja	Teljesítés	Kelt	Fizetési határidő	Példány	Státusz	Sorszám
Készpénz	2023.09.28.	2023.09.28.	2023.09.28.	1	Eredeti	2023/00749/Ft

VTSZ/SZJ/TEÁOR/TESZOR Cikkszám	Menny. M. Egys.	Egységár Ft	Nettó ÁFA % Ft	ÁFA Ft	Bruttó Ft
ED-4 éremdoboz	4 db	3 874,02	15 496,00 27,00	4 184,00	19 680,00

Áfa összesítés:

27% 15 496,00 4 184,00 19 680,00

Végösszesen (Ft): 15 496,00 4 184,00 19 680,00  
Kerekítési korrekció (Ft): 0,00  
Fizetendő összeg (Ft): 19 680,00

Azaz: tizenkilencezer hatszáznyolcvan forint

Cégünk a 2007. évi CXXVII. tv. XIII/A fejezetében foglalt szabályok szerinti "pénzforgalmi elszámolás"-t alkalmazza!

FIZETVE

19.680,- Ft, azaz tizenkilencezer hatszáznyolcvan forint a 22/2013 (V.13) MKO határozat alapján elszámolva.

Az eredetivel mindenben  
meg egyező hiteles példány

Budapest, 2013. 11. 15.



MAGYARORSZÁGI  
 LEENGYEL KATOLIKUSOK  
 SZT. ADALBERT EGYESÜLETE

Kiadási pénztárbizonylat

Sorszám: **AL5865663**

bélyegzőhelye: 1103 Budapesti ÖHEGY II. 11

Kiállító:	Pénztár: <i>Pénztár</i> Bankszám: 11714000-2030130		Kelt:	2023.09.28.
Ellenőr:	Összesen: <del>34652</del> Ft, azaz <del>háromvanötezerhatvenczövenkettd</del> forintot			
Utaltató:	Készpénz- forgalmi jogcím	Könyvelési számlaszám	Szöveg	Összeg Ft
Könyvelő:		K/34	Posta	- 3 800 -
			Élelmiszer	- 11 100 -
			Díszdoboz	- 19 680 -
Pénztáros:	Melléklet:	3 db <i>Neg. E.</i>		- 34 650 -

Az összeg átvevőjének aláírása, személyi igazolvány száma

B. 318-103/V. r. sz. – Pátia Nyomda Zrt. – (D 4350)

PM által ajánlott

Az eredetivel mindenben  
 megegyező hiteles példány

*Jedrej, 2023. 11. 11.*



Budaconsum Kft

1025 Budapest  
Csatárka út 58

LIGET Csemege

1102 Budapest

Körösi Csoma sétány 2  
ADÓSZÁM: 10274019-2-44

EGYSZERŐSÍTETT SZÁMLA

SZÁMLASZÁM: A03600042/1763/00004

VEVŐ:  
Magyarországi Lengyel Kat Szt. Adalbert  
Egyesület  
Óhegy UT 11  
1103  
Budapest  
18043341-1-42

AFA MEGNEVEZÉS  
MENNYISÉG ME EGYSEGÁR ÉRTÉK  
CIKKSZÁM

C39 CBA PIROS UZS.ZACS.18X28 100DB	
1 DB * 359 Ft/DB	359
392321	
C76 ALUFIX ALUFOLIA 30M	
1 DB * 1 699 Ft/DB	1 699
76151030	
C39 ALUFIX FRISSENT.FOLIA 60M	
1 DB * 919 Ft/DB	919
39201025	
C39 ALUFIX FRISSENT.FOLIA 30M	
1 DB * 499 Ft/DB	499
39232910	

C-21,26% "310-14,02" 3 476 Ft

ÖSSZESEN: *háromszázharminchat* 3 476 Ft

KÉSZPÉNZ: *(V.18) utó* 3 475 Ft  
KEREKÍTÉS: *előre* -1 Ft

TOVÁBBÉRTÉKESÍTÉS ESETÉN A JÖVEDÉKI  
TERMÉK SZÁRMAZÁSÁNAK IGAZOLÁSÁRA  
NEM ALKALMAS

Prima

Liget Csemege

1102 Budapest Körösi Csoma sétány 2

Székhely és levelezési cím:

Budaconsum Kft.

TOVÁBBI EGYSZERŐSÍTETT SZÁMLA ÉRTÉKÉT LÁTOGASSA  
MEG A WWW.FACEBOOK.COM/MCSEMEGE OLDALT.

Minden pénteken, szombaton és vasárnap  
10.000 Ft értékű vásárlás felett,  
10% azonnali engedményt adunk  
a vásárlás végösszegéből!

Prima

Liget Csemege



1102 Budapest Körösi Csoma sétány 2

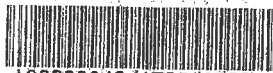
Székhely és levelezési cím:

Budaconsum Kft.

TOVÁBBI EGYSZERŐSÍTETT SZÁMLA ÉRTÉKÉT LÁTOGASSA  
MEG A WWW.FACEBOOK.COM/MCSEMEGE OLDALT.

Minden pénteken, szombaton és vasárnap  
10.000 Ft értékű vásárlás felett,  
10% azonnali engedményt adunk  
a vásárlás végösszegéből!

10.000 Ft feletti vásárlás esetén  
a házhozszállítás ingyenes!



A03600042/1763/00299

1/2 PÉLDÁNY

PÉNZTÁR: 04/018  
BIZONYLATSZÁM: 1763/00299  
2023.10.02. 12:02

NAV Ellenőrző kód:480B8  
A03600042

Az eredetivel mindenben  
megegyező hiteles példány

*Budapest, 2023.10.02.*  
*Jainal*



MAGYARORSZÁGI  
 LENGYEL KATOLIKUSOK  
 SZENT ADALBERT EGYESÜLETE  
 Kiadási pénztárbizonylat  
 Sorszáma: **AL 58665667**

Kiadó: *Fcut*  
 Pénztár: *56465* Ft, azaz *ötvenhat ezer Arany forint*  
 Bankszámlaszám: 11714008-20301310  
 Kelt: *2023.10.04.*  
 Ellenőr: *Fcut*  
 Utalványozó: *K/38*  
 Könyvelő: *K/38*

Könyvelési számlaszám	Szöveg	Összeg Ft
	<i>Mu Polia</i>	<i>-3 425</i>
	<i>Ethezes</i>	<i>-37 170</i>
	<i>Elelwiser</i>	<i>-7 835</i>
	<i>Elelwiser</i>	<i>-7 925</i>
	<i>Mogy E.</i>	<i>-56 465</i>
Melléklet: <i>4 db</i>		

Pénztár: *Fcut*  
 Pénztár azonosító: *56465*  
 Pénztár azonosító: *56465*  
 Pénztár azonosító: *56465*

B. 318-103/N. r. sz. - Pátria Nyomda Zrt. - (D 4350)

Az összeg átvevőjének aláírása, személyi igazolvány száma

PM által ajánlott

Az eredetivel mindenben  
 megegyező hiteles példány

*Budapest, 2023*





#### PATRONAT HONOROWY // TISZTELETBELI VÉDNÖKÖK

Ks. dr **Michał Wilkosz**, rektor Polskiej Misji  
Katolickiej w Niemczech // dr **Michał Wilkosz**  
a ty, a Lengyel Katolikus Misszió rektora  
Németországban

Ks. **Bogdan Renusz** TChr, prowincjal  
Towarzystwa Chrystusowego w Niemczech,  
Holandii, Włoszech i na Węgrzech //  
**Bogdan Renusz** a ty, a Krisztus Társaság  
provinciálisa Németországban, Hollandiában,  
Olaszországban és Magyarországon

#### ORGANIZÁTORZY // SZERVEZŐK

Stowarzyszenie Katolików Polskich na Węgrzech  
pw. św. Wojciecha // Magyarországi Lengyel  
Katolikusok Szt. Adalbert Egyesülete  
Polska Parafia Personalna // Lengyel Perszonális  
Plébánia



#### SPONSORZY // TÁMOGATÓK

Institut Polski // Lengyel Intézet  
Stołeczny Samorząd Polski //  
Fővárosi Lengyel Önkormányzat  
Belváros-Lipótváros Lengyel Nemzetiségi  
Önkormányzata // Samorząd Narodowości  
Polskiej Belváros-Lipótváros  
Samorząd Polski na Kőbányi //  
Kőbányai Lengyel Önkormányzat  
Samorząd Polski w Zugló //  
Zuglói Lengyel Önkormányzat  
Samorząd Polski Miasta Stołecznego Budapesztu  
XI dz. Újbuda // Budapest Főváros XI. kerület  
Újbuda Lengyel Önkormányzata  
Samorząd Narodowości Polskiej w Dunaújváros //  
Dunaújváros Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat

Projekt finansowany ze środków Kancelarii Prezesa  
Rady Ministrów w ramach konkursu Polonia i Polacy  
za Granicą 2023 // A projektet a Lengyel Köztársaság  
Miniszterelnöki Kancelláriája finansozza a külföldön  
élő lengyelek 2023 évi pályázata alapján



STOWARZYSZENIE  
„WSPÓLNOTA POLSKA”



KÉSZÜLT MAGYARORSZÁG  
KORMÁNYÁNAK TÁMOGATÁSÁVAL

2023.



BETHLEN GÁBOR  
Alap



1-8 PAŹDZIERNIKA 2023 R.

Życie splecione  
ze światłem –

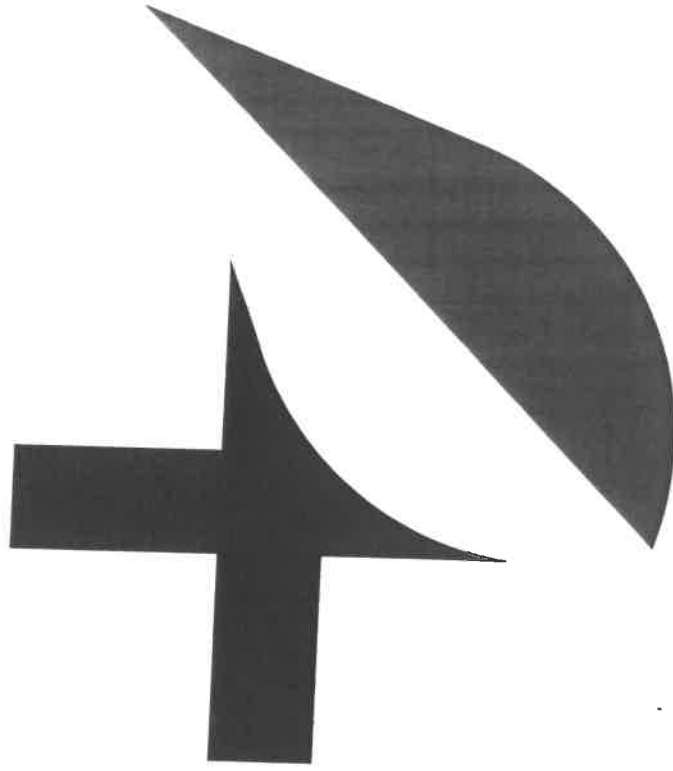
Jeśli nie znasz Ewangelii –  
jesteś analfabeta

Śługa Boży ks. F. Blachnicki

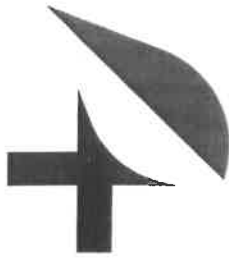
2023. OKTÓBER 1-8.

Fénnyel átszótt élet –  
Ha nem ismered  
az evangéliumot,  
analfabéta vagy

F. Blachnicki atya, Isten szolgálja



# 29. Dni Polskiej Kultury Lengyel Keresztény Kulturális Napok



## 2023. OKTÓBER 1-8.

**Fénnyel átszótt élet –  
Ha nem ismered  
az evangéliumot,  
analfabéta vagy**

F. Blachnicki atya, Isten szolgálója

### OKTÓBER 1. // VASÁRNAP

**10:30 óra** // LENGYEL TEMPLOM  
Ünnepélyes szentmise. Celebráns:  
Bogdan Renusz atya, TChr és Jacek Herma atya  
a Carlsberg-i Marianum Evangelizációs  
Központból, közreműködik a Kleksiki együttes.

**11:30 óra** // LENGYEL HÁZ  
„Blachnicki atya” – kiállítás-megnyitó, valamint  
Dr. Robert Derywendta, a lublini Nemzeti  
Emlékezet Intézete igazgatójának előadása

### OKTÓBER 2. // HÉTFŐ

**17:00 óra** // LENGYEL HÁZ  
A Carlsberg-i „Marianum” közösség tanuságtétele

### OKTÓBER 4. // SZERDA

**11:00 óra** LENGYEL TEMPLOM, LENGYEL HÁZ  
A Magyarországon lelki szolgáltatást teljesítő  
lengyel papok és szerzetesnővérek találkozója

**18:00 óra** // ARANYTÍZ KULTÚRHÁZ  
„Meglelni az útjelző árnycát” Basia Stępnia-Wilk  
és együttesének koncertje

### CÍMEK

LENGYEL TEMPLOM  
Budapest X., Óhegy út. 11.  
LENGYEL HÁZ  
Budapest X., Óhegy u. 11.  
PREMIER KULTCAFÉ  
Budapest VIII., Üllői út 2-4.  
ARANYTÍZ KULTÚRHÁZ  
Budapest V., Arany János u. 10.



## 1-8 PAZDZIERNIKA 2023 R.

**Życie splecione  
ze światłem –  
Jeśli nie znasz Ewangelii –  
jesteś analfabeta**

Sluga Boży ks. F. Blachnicki

### 1 PAZDZIERNIKA // NIEDZIELA

**godz. 10:30** // KOŚCIÓŁ POLSKI  
Uroczysta Msza św. pod przewodnictwem  
ks. Bogdana Renusza TChr, ks. Józefa Hermę  
z Centrum Evangelizacji Marianum w Carlsbergu  
z udziałem zespołu Kleksiki

**godz. 11:30** // DOM POLSKI  
Otwarcie wystawy pt. „Książd Blachnicki”  
oraz wykład dr Roberta Derywendy  
dyrektora IPN w Lublinie

### 2 PAZDZIERNIKA // PONIEDZIAŁEK

**godz. 17:00** // DOM POLSKI  
Świadectwo wspólnoty „Marianum” z Carlsbergu

### 4 PAZDZIERNIKA // ŚRODA

**godz. 11:00** / KOŚCIÓŁ POLSKI, DOM POLSKI  
Spotkanie polskich księży i siostr zakonnych  
pracujących na Węgrzech

**godz. 18:00** // DOM KULTURY ARANYTÍZ  
„By drogowskazu dostrzec cień” –  
koncert Basi Stępnia-Wilk i zespołu

### ADRESY

KOŚCIÓŁ POLSKI  
Budapest X., Óhegy u. 11.  
DOM POLSKI  
Budapest X., Óhegy u. 11.  
PREMIER KULTCAFÉ  
Budapest VIII., Üllői út 2-4.  
DOM KULTURY ARANYTÍZ  
Budapest V., Arany János u. 10.

### 6 PAZDZIERNIKA // PIĄTEK

**godz. 19:00** // DOM POLSKI  
Przedstawienie pt.  
„Misterium ku czci św. Wojciecha”  
w wykonaniu „Naszej Grupy Teatralnej”

### 7 PAZDZIERNIKA // SOBOTA

**godz. 18:00** // PREMIER KULTCAFÉ  
Pokaz filmu w wersji polskiej z napisami  
po węgiersku „Blachnicki – życie i światło”.  
Rozmowa z producentem Pawłem Nowackim.

### 8 PAZDZIERNIKA // NIEDZIELA

**godz. 10:30** // KOŚCIÓŁ POLSKI  
Uroczysta Msza św. z udziałem chóru św. Kingi

**godz. 11:30** // DOM POLSKI  
Koncert muzyki polskiej pt. „Blżej nieba”  
Wykonawcy: Júlia Deák – flet poprzeczny,  
Fanni Nizalowski – harfa.

Spotkanie polonijne